2104

L'OEIL RÉGIONAL

11e année No 24
BELOEIL
Le mercredi 6 août 1980
60 pages

le numéro 1 de la région

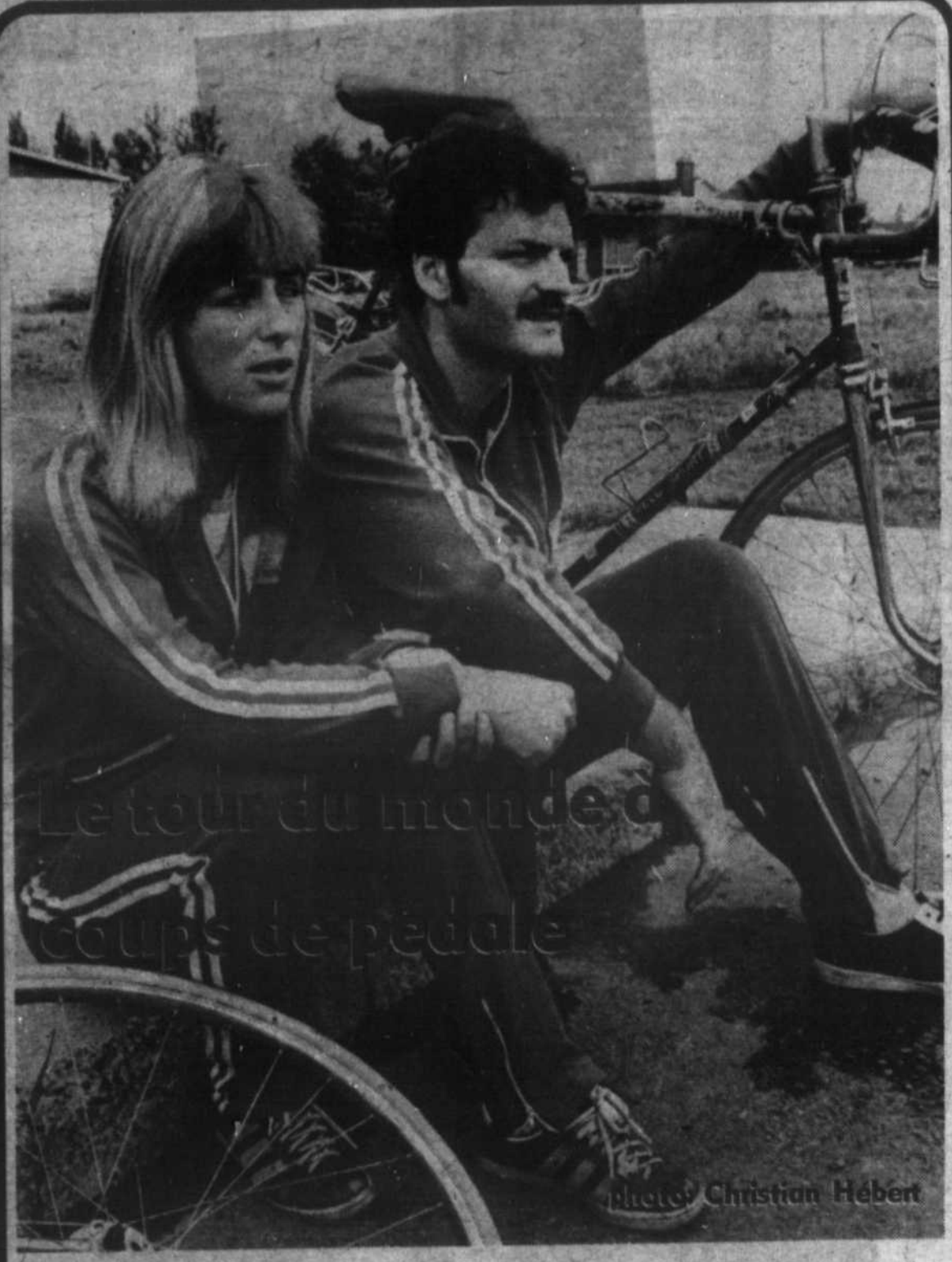
Un policier soupçonneux arrête une bande de voleur page 5

Saint-Marc publie un feuillet historique page 13

Le conseiller Dubeau a découvert un document intéressant page 12

Quand les enfants donnent un spectacle page 6

Cinémas et spectacles page 46



Après un tour du monde en vélo qui les a menés à Moscou, Michel Manzo de Beloeil et Berthe Laforge de Saint-Quentin au Nouveau-Brunswick sont rentrés la semaine dernière après presque trois ans d'absence et après avoir pédalé 49,000 kilomètres à travers trente pays et plusieurs continents. Le couple cycliste avait entrepris le 11 octobre 1977 de rallier les deux sites olympiques Montréal et Moscou en passant par le tour du monde. Après des mois et des mois d'efforts, ils ont vu leur mission (remettre le drapeau olympique au comité organisateur des Jeux de Moscou) perturbée à cause du boycottage des jeux par le Canada et les nombreux pays occidentaux. De peur que leur geste ne crée un incident diplomatique et pour ne pas qu'il ne serve à la propagande, ils ont décidé librement de ne rien faire. Leur performance garde toutefois toute sa portée de "record mondial". Voir le texte en page 2

Tout sur les fêtes de la mi-août

pages 8-9-10-11

Un circuit patrimonial à Saint-Denis

page 5

L'AHMB entreprend les festivités de son 10e anniversaire

page 42

SANECO INC.
Mail Montenach, Beloeil

Le dimanche seulement nous payons la taxe de 8% sur tous les produits en magasin excluant appareils photos

Le tour du monde en 1023 jours

Jean-Marc Bouchard

Michel Manzo de Beloeil et Marthe Laforge de Saint-Quentin au Nouveau - Brunswick sont rentrés à Beloeil jeudi dernier après un périple autour du monde en vélo qui les a menés à Moscou où ils devaient remettre au comité organisateur moscovite un drapeau olympique. Toutefois, convaincus que leur geste soulèverait des incidents diplomatiques à cause du boycottage, ils ont décidé librement de n'en rien faire. Leur exploit, que des raisons politiques ont jeté dans l'ombre est loin d'être terni. Il garde toute sa dimension de "record mondial".

C'est le 11 octobre 1977 au stade Olympique que Michel Manzo 25 ans et Berthe Laforge, 22 ans (samedi dernier, c'était son anniversaire) ont pris le départ en vélo pour le tour du monde et pour porter un drapeau olympique à Moscou. Le projet est né comme bien souvent c'est le cas, à la blague. Ils sont revenus presque 3 ans après (le 28 juillet à Halifax) après avoir parcouru 49,000 km, visité une trentaine de pays et plusieurs continents.

UN EXPLOIT

Bien qu'ils se défendent d'être surhumains, pour mesurer cet exploit peu commun, précisons qu'ils ont parcouru 100km en moyenne par jour, 150km dans les grands espaces, que l'équivalent du tier du voyage (1 an) s'est déroulé sous la pluie ou la neige. Partis avec 500$ chacun en poche, ils ont travaillé environ 6 à 7 mois pour gagner le "fric" pour continuer l'aventure. Ils ont tour à tour été détective à Hollywood, serveuse de restaurant, laveurs d'autos, travailleurs sur les plate-formes pétrolières et vendangeurs, etc.

Grosso modo, le couple a passé 7 mois (ici!) en Amérique du Nord, 4 mois en Asie, 8 mois en Australie et 1 an en Europe. Tout au long du voyage ils ont transporté sur leur vélo une charge de 40 kilos pour Berthe et 50 pour Michel. Contre le vent et la montagne, c'est une charge importante à transporter.

Ils ont connu de nombreuses aventures amusantes et d'autres tragiques (lorsqu'ils furent pris dans une mutinerie à bord d'un cargo cinglant au large de Singapour et l'autre dans un réseau de trafiquants de stupéfiants).

L'ITINERAIRE

Partis du stade Olympique le 11 octobre 1977, ils ont gagné le sud des Etats-Unis malgré le froid et la neige. De la Floride ils ont rallié Los Angeles pour s'embarquer à bord d'un cargo qui les a mené au Japon. De là, ils ont rejoint Hong Kong, Singapour puis la Nouvelle-Zélande, l'Australie puis la Grèce, la Turquie, l'Italie, La France puis l'Autriche, les pays Scandinaves (Helsinki) et finalement Moscou puis... Halifax.

Après ce périple autour du monde, ils avaient parcouri 49,000km de distance en vélo et 90,000km si l'on inclut la traversée des mers.

LES PAYS DE REVE POUR LE VELO

Quand on a parcouru le tour du monde en vélo, il faut s'attendre à ne pas être très bien accuellis par les automobilistes de tous les pays.

La palme des plus "gentils" revient aux Japonais qui empruntent la troisième voie pour ne pas passer trop près. Pour ce qui est du titre des plus "agressifs", Michel esquisse une moue quand il parle des Espagnols et des Grecs qui ne semblaient guère apprécier les cyclistes.

LES PROJETS D'AVENIR

Questionnés sur leurs projets d'avenir, le couple a reçu quelques propositions pour écrire un livre. L'idée les séduit mais la formule reste à être acceptée puisqu'ils n'ont l'intention d'écrire bêtement le carnet de voyage avec quelques anecdotes ce qui pourraient s'avérer fastidieux pour le lecteur. La formule à laquelle ils pensent serait neuve. A cela s'ajoute un autre voyage autour du monde en voilier cette fois en compagnie d'un ami qui serait prêt à tenter cette aventure. Au cours de ce voyage, les escales se feraient dans les contrées où ils n'ont pas été en vélo.



Que d'aventures et d'anecdotes Michel Manzo et Berthe Laforge auront à raconter à leurs enfants à la suite de leur voyage autour du monde. Berthe aurait établi un record en étant la première femme à réaliser pareil exploit en vélo. [Photo: Christian Hébert].

C'est encore le temps des framboises chez
Maurice 795-3302
Jean 795-3490
Les Jardins Maurice et Jean Deslauriers
1950 St-Simon, Ste-Madeleine
A cueillir seulement
Apportez vos contenants pour cueillir

Première journée gratuite
Minimum: location 3 jours
Sears Location d'autos
Budget
MONT BRUNO FORD VENTES INC
POUR RÉSERVATION COMPOSEZ
653-3616-17
PAUL BÉNARD

Attention à la vitesse

A la suite d'une plainte d'un citoyen au sujet des excès de vitesse sur la rue Laurendeau, les policiers de Beloeil se sont rendus sur place pour vérifier la vitesse de tous les véhicules entre 6 h et 7 h le matin.

Au cours de cette heure de surveillance, les policiers ont vérifié la vitesse et les plaques d'immatriculation de 41 véhicules qui ont emprunté cette artère dont la vitesse est limitée à 50 km. Au cours de cette opération, les policiers ont établi que la plupart des automobilistes circulaient à une vitesse de 37 km et ont servi deux avertissements verbaux à des contrevenants qui roulaient à 61 km. Selon le directeur de police, pareille initiative sera répétée dans diverses rues de la municipalité.

Il se jette en bas de la voiture en marche

Un auto-stoppeur de 23 ans s'est jeté en bas d'un véhicule roulant à 30 milles à l'heure pour échapper au conducteur qui avait la manie de "mettre" sa main sur la cuisse du passager. A la deuxième tentative, l'auto-stoppeur a décidé de descendre de l'auto en marche. Le jeune homme n'a pu relever le numéro d'immatriculation de la voiture. L'incident s'est déroulé dans le "coin noir" entre Saint-Basile et McMasterville vendredi dernier vers les 23 h 30.

Surpris nus ... par les policiers

Deux couples dans la vingtaine ont été surpris vendredi dernier par les policiers au cours d'un bain de minuit à la piscine municipale de McMasterville.

Les jeunes gens qui étaient complètement nus comme le veut la coutume des bains de minuit ont été quitte pour un avertissement et un "ne recommencez plus".

Selon ce que nous avons obtenu, il semble que les policiers ont interrompu une petite soirée qui s'annonçait très intéressante. Le rapport de police n'indique pas s'il y avait des feuilles d'érable à proximité.

La bière à l'honneur chez les jeunes

Pendant la saison estivale, spécialement durant les soirées chaudes, la bière est à l'honneur chez les jeunes de 12, 13 et 14 ans qui fréquentent les stationnements publics et les parcs pour "prendre un coup". Les policiers en ont surpris plusieurs et semble-t-il la mode veut qu'on la prenne assis par terre parce qu'a près trois ou quatre bouteilles, ils sont incapables de se lever.

Nous achetons vieux bijoux en or
10K - 14K - 18K
sur rendez-vous s.v.p.
Atelor
328, rue de Rouville
suite 1,
BELOEIL
464-1745

Pontiac
Grand LeMans 1980
stock no 548

- ceintures de luxe
- siège avec appui-bras
- tapis de caoutchouc en avant
- moulures lattérales
- chauffage à grand débit
- dégivreur électrique
- miroirs sport
- bandes contrastantes
- suspension ferme
- chauffe-moteur
- V-8, 267 po. cu.
- transmission automatique
- servo-direction
- servo-freins
- enjoliveurs de luxe
- pneus radiaux
- groupe lumières
- batterie à grand débit
- radio AM



SPECIAL DE LA SEMAINE:
Prix de détail régulier: $8,916.67

	$7,459.00
Prix de vente	
taxe de vente:	$ 596.72
plaque	$ 95.00
Total:	$8,150.72

$650.72 comptant

$7,500.00 à 48 mois
$214.79 par mois

PONTIAC
BUICK
CAMIONS GMC
DES CHAMPS
GM

Plan de protection continue
3 ans, 80,000 km
GM

467-3304
861-4481
355 Laurier
Mt-St-Hilaire
la cie des champs
Ouvert tous les soirs jusqu'a 9:30 p.m

éditorial

A propos des fêtes de la mi-août

Pour la troisième année consécutive, les fêtes de la "miaou" auront lieu à Beloeil et cette année encore les festivités en ont gagné en variété et en qualité. Le coordonnateur des fêtes Claude Béland et ses deux acolytes Francine Charette et Michel Lamoureux se sont dépensés sans compter pour assurer plus d'envergure aux festivités qui se tiendront dans le Vieux-Beloeil du 9 au 17 août prochains.

En trois ans, l'animateur des activités culturelles de la ville de Beloeil a vu sa décision de porter le Festival-printemps au mois d'août porter fruit. Les fêtes de la mi-août ont débordé largement les limites de la ville et représentent maintenant une manifestation d'envergure régionale qui réunit des milliers de personnes pour faire la fête.

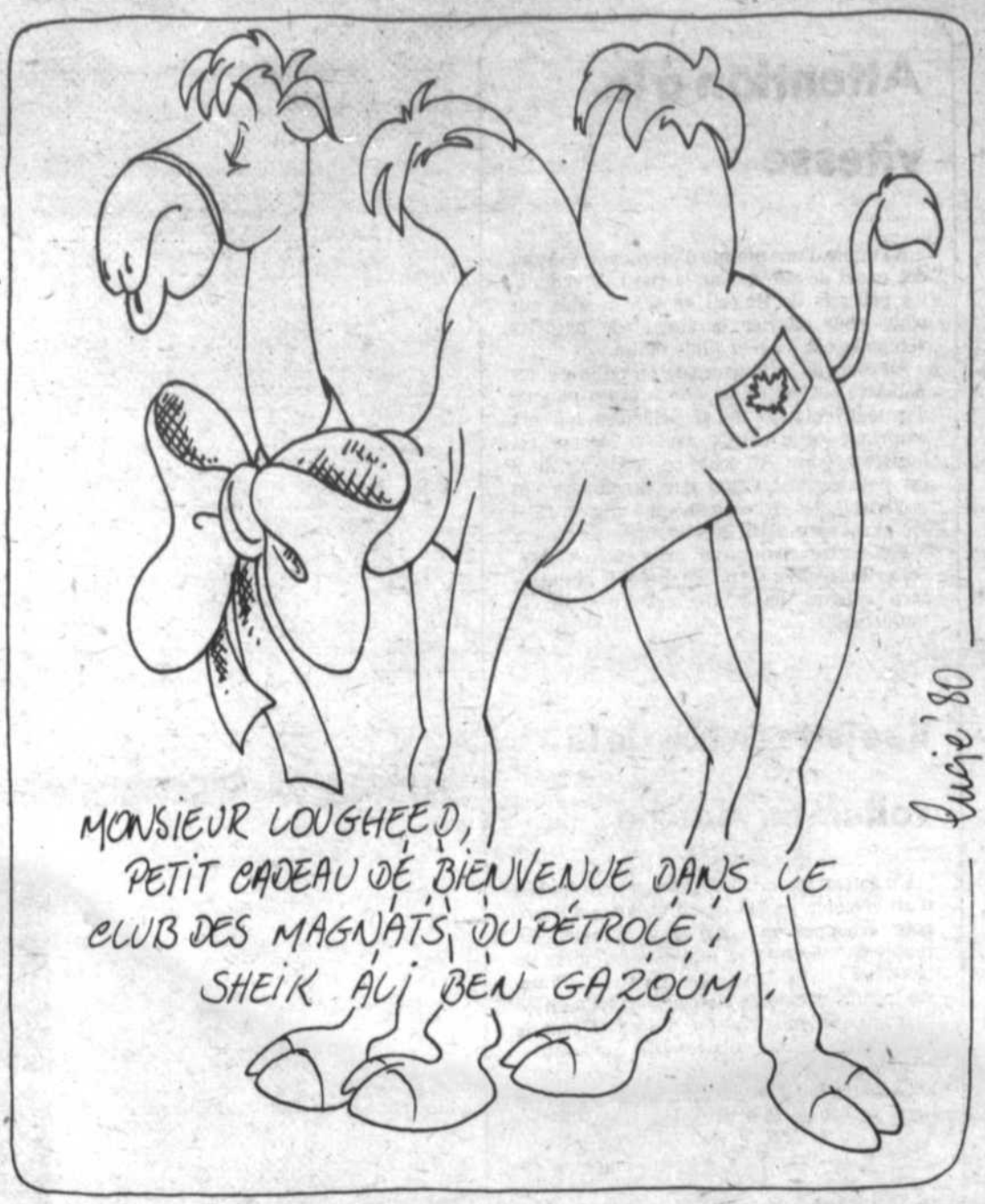
Tout comme l'année dernière, le coordonnateur a obtenu la participation de deux associations sportives (l'Association du baseball mineur de Beloeil et la Ligue de balle-molle Beloeil) qui tiennent deux événements importants durant les fêtes. Toutefois pour l'an prochain, le coordonnateur a parfaitement raison de vouloir présenter une brochette d'activités sportives encore plus importante en nombre.

Ce que le comité recherche, c'est une manifestation à caractère spectaculaire ou de participation de masse tel un marathon, un grand rallye à bicyclette ou un spectacle nautique qui aurait lieu sur la rivière Richelieu, un site qui peut réunir plusieurs milliers de personnes. Ces événements à "grand déploiement" auraient l'avantage de faire participer les citoyens autant comme spectateurs que participants.

Une telle manifestation pourrait amener un équilibre sportif aux spectacles culturels déjà fort importants.

Bien que tout soit prêt pour la troisième édition des Fêtes de la mi-août, les organisateurs n'ont aucun contrôle sur deux facteurs qui pourraient bouder la fête: la participation des gens et bien sûr Dame température. Pour le premier, les organisateurs ont bon espoir que tous les gens de la région qui sont tous des "homo festivus" envahiront le Vieux-Beloeil pour se rencontrer, fraterniser et faire la fête. Quant à Dame température qui a beaucoup "pleuré" ces temps derniers, les organisateurs espèrent qu'elle leur fera les yeux doux et qu'elle contribuera par sa bonne humeur à réchauffer les spectateurs et au succès des fêtes de la mi-août.

Jean-Marc Bouchard.



A votre service...

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, toute nouvelle ou commentaire de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées:

Les communiqués d'information de tout ordre doivent être parvenus aux bureaux du journal **avant le vendredi matin à neuf heures** *[Vous pouvez déposer vos textes en soirée dans la boîte aux lettres située près de la porte principale].*

Tous les textes doivent être **dactylographiés** *à double interligne pour en faciliter la correction.*

IMPORTANT: *Veuillez mentionner à la fin du texte vos nom, adresse et numéro de téléphone afin que nous puissions vous joindre si cela s'avérait nécessaire. Indiquez également si vous voulez que votre nom soit publié. [La mention du nom et de l'adresse est obligatoire dans le cas des lettres ouvertes].*

Le même communiqué ne sera pas publié plus d'une semaine.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître tous les textes qui lui sont soumis. Il se réserve le droit de modifier ou d'abréger ces textes.

Pour des cas particuliers, communiquez avec le journal.

L'OEIL REGIONAL
le numéro 1 de la région

Fondé en 1970
Tirage certifié: 22,160 copies

Hebdomadaire régional couvrant les municipalités de Beloeil, Mont Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Directeur:	Guy Gilbert
Rédacteur en chef:	Marc Ledoux
Collaborateurs et correspondants:	**Jean-Marc Bouchard, Diane England, Lucille Paquet, Lucie Fortier, Jertrude Venne-Hébert, Doris Lussier, Barbara Green, Pascal-Andrée Rheault-Boissé, Michel Lamoureux et Serge Lavallée.**
Photographes:	Christian Hébert et Jean-Claude Adam
Publicitaires:	Ginette Malo et Raymond Lesage
Conception graphique:	Christian Bourgeois
Adresse:	513, boulevard Laurier, Beloeil - J3G 4H8
Téléphone:	Bureau: 467-1821 - Rédaction: 467-0567
Dépôt légal:	Bibliothèque nationale du Québec
Imprimerie:	Roto-Lito, Saint-Jean

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

commentaires

Dossier chaud

Pour une bibliothèque adéquate à Mont Saint-Hilaire

C'est encore l'été, donc encore les vacances, pour les jeunes du moins, qui commencent à être "un peu beaucoup" saturés de ses plaisirs. On recherche maintenant d'autres distractions, d'autres moyens d'occuper ses loisirs, et on pense alors naturellement à la lecture.

Qu'il ferait bon de savourer un bon livre, surtout s'il ne coûtait pas si cher! Eh bien, une bibliothèque publique adéquate répondrait à ce problème de façon merveilleuse et permanente....

D'autre part, saviez-vous, Monsieur, Madame, (un petit "quiz" pour vérifier vos connaissances!) saviez-vous....
- que le libre accès au livre, pour tout citoyen, toute municipalité, est un droit,
- que le ministère des Affaires culturelles est prêt à subventionner jusqu'à 75% des travaux de rénovation et 65% des travaux de construction.

- que le ministère des Affaires culturelles paie la moitié des sommes consacrées à l'achat de livres.

- que le ministère des Affaires culturelles défraiera 50% des dépenses admissibles durant les deux premières années de fonctionnement, plus une assistance financière au cours des années suivantes.

- que l'augmentation des taxes, par famille, (parce qu'il est juste que chacun fasse sa petite part) pourrait se situer entre $25 et $30 par année (qui ne s'achète pas des périodiques, des journaux, des livres, pour beaucoup plus que ce montant chaque année?)

Le ministère des Affaires culturelles entend donc décupler ses efforts pour quelques années encore (2) pour offrir sa pleine collaboration aux villes qui souhaitent se doter d'une bibliothèque ou donner à la-leur une taille et des moyens qui soient à la mesure des attentes des gens. Pouvons-nous nous permettre de laisser passer cette chance inespérée, pour vous, pour vos enfants?

Annette Savoie,
(Au nom du comité provisoire pour la bibliothèque publique).

Circuit patrimonial à Saint-Denis

Lucille Paquet

Le mardi 29 juillet, le "comité de la fête des patriotes Saint-Charles - Saint- Denis - sur-Richelieu Inc." lançait un guide détaillé d'un circuit patrimonial à Saint-Denis.

C'est un dépliant aux couleurs du drapeau des patriotes qui permet avec les détails et la carte qui le composent de visiter seul ou avec un guide les points les plus intéressants du village de Saint-Denis.

Les organisateurs de ce lancement, le président de ce comité, M. Onil Périer de Saint-Denis, et la vice-présidente, madame Fleurette Richard de Saint-Charles, avaient invité les édiles municipaux de Saint-Denis, des représentants de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, le curé de Saint-Denis, M. Claude Léveillé, des membres du "comité de la fête des patriotes 37-38". Le recherchiste Gilles Millette a montré à l'aide de diapositives ce que le circuit permet de voir.

Le "comité de la fête des patriotes Saint-Charles - Saint-Denis-sur-Richelieu Inc." lance l'invitation aux visiteurs. Pendant tout l'été et jusqu'à la fête des Patriotes en novembre on peut admirer un bel ensemble de bâtiments anciens d'une très grande valeur architecturale. On dit que Saint-Denis est à ce titre un joyau.

L'église, classée monument historique, les maisons anciennes qui ont chacune leur histoire, les sites relatifs aux troubles de 1837, ce qui reste d'un port jadis très actif et tout ce qui fait que Saint-Denis a grandi et s'est développé d'une façon très particulière et dynamique justifient cette appellation de joyau.

Sur le guide du circuit, on signale les édifices modernes importants et les numéros civiques actuels, tout est clairement indiqué. Le point de départ est le Restaurant 1837, ancienne maison Wolfred Nelson. On peut trouver le dépliant dans tous les endroits publics de Saint-Denis. Les groupes de quinze personnes et plus peuvent profiter des services d'un guide bénévole entre 10 h et 18 h en prenant rendez-vous au moins deux jours à l'avance au numéro de téléphone suivant: 878-2565.

Monsieur André Bilodeau a dessiné la carte, Louis-Philippe Hébert en a été le scénariste et le comité souligne aussi la collaboration spéciale de Gilbert Lussier et de Berthe Périer.



A Saint-Denis un dépliant permet de visiter le village facilement avec ou sans l'aide des guides bénévoles, c'est "le circuit patrimonial". De gauche à droite assis, Gilles Millette recherchiste et Onil Périer président; debout, Rosaire Saint-Germin, pro-maire du village de Saint-Denis et madame Fleurette Richard, vice-présidente.

Un policier "soupçonneux" arrête une bande de voleurs

Un policier de Mont Saint-Hilaire, particulièrement vigilant, a permis l'arrestation d'une bande de voleurs qui s'était emparée d'un coffre-fort d'un garagiste de Beloeil, vendredi soir derniers vers les 2 heures du matin.

Au cours d'un contrôle de routine, l'agent soupçonneux, a découvert une somme de $1,500 à l'intérieur de la voiture. Quelques heures plus tard, un interrogatoire serré permettait de relier les trois voleurs au vol du coffre-fort qui contenait $5,000. en liquide et plusieurs milliers de dollars de bijoux.

Pour s'introduire à l'intérieur des lieux, les voleurs ont bénéficié de la complicité d'un employé du garage. Avec ce coup de filet, la sûreté municipale de Beloeil a trouvé la solution à plusieurs autres vols similaires.

Le policier de Mont Saint-Hilaire a intercepté les voleurs quelques minutes après qu'ils eurent éventré le coffre pour s'emparer des $5,000 et alors qu'ils s'apprêtaient à vendre les bijoux. Les voleurs ont vainement tenté de percer le coffre sur les lieux même du crime mais ce n'est que beaucoup plus tard qu'ils ont réussi grâce à du matériel "loué" chez un résident de Saint-Hilaire et après avoir transporté le coffre chez l'un des voleurs. Ils se sont débarrassés de "l'objet compromettant" en le jetant dans le Richelieu à la hauteur de Saint-Denis. Outre les voleurs, le complice, deux autres personnes ont été appréhendées par les policiers relativement à cette affaire.

AU PIED DU LIT
lingerie pour dames
329, rue Brunelle, Beloeil 467-0351
VENTE
Madame,
C'est à ton tour de penser à toi. Tu veux profiter des spéciaux.
Lingerie 30% à 50%
Blouses, jupes, maillots de bain, pantalons, uniformes
2 pour 1
Quand penses-tu venir me voir?
Je t'attends
Voyez Armande





UNE CUISINE ?
VOUS DÉSIREZ EMBELLIR, AGRANDIR OU RÉNOVER VOTRE HABITAT?
MARCEL SIOUI DE L'ATELIER DE DÉCORATION INTÉRIEURE L'ADI, SE FERA UN PLAISIR DE VOUS CONSEILLER.
TÉLÉPHONEZ-LUI DONC OU PASSEZ LE VOIR AU 49 BRUNELLE À BELOEIL. TÉL: 464-3069



UNE CUISINE !
l'adi
"L'ADI VOUS L'A DIT"



Pas d'élection avant le 28 septembre?

Saint-Basile n'as plus d'administration municipale

Jean-Marc Bouchard

A la suite de la démission du maire Roland Leblanc et de trois de ses conseillers MM. Théodule Boulanger, Claude Bégin et Guy Dumoulin, Saint-Basile n'a plus d'administration municipale puisque les autres conseillers restants en poste n'ont pas chorum.

Selon ce que nous avons appris, si des élections devaient avoir lieu à Saint-Basile, ce ne serait pas avant le 28 septembre prochain à cause des dispositions de la loi électorale à moins que le ministre des Affaires municipales en décide autrement. Le greffier de la municipalité devait communiquer avec le ministre Guy Tardif lundi dernier pour tenter de savoir si ce dernier voulait se prévaloir du droit que lui confère la loi de fixer la date des élections. Dans la négative, le greffier devait déclencher la procédure électorale.

Le ministre devait aussi indiquer s'il avait l'intention de nommer des conseillers par intérim jusqu'à la prochaine élection qui devait avoir lieu dans quelques mois.

LES RAISONS

Pour ce qui est de la démission du maire Roland Leblanc, on sait que c'est un article de nouvelle Loi 105, interdissant à une certaine catégorie de haut fonctionnaire d'occuper un poste de membre d'un conseil municipal qui l'a forcé à démissionner. Quant à M. Théodule Boulanger, il n'habitait plus Saint-Basile. M. Claude Bégin a sauté sur l'occasion pour s'accorder une période de réflexion et pour penser son action politique. Le troisième conseiller démissionnaire M. Guy Dumoulin aurait posé ce geste en raison de son travail. (A suivre).

7 enfants de la rue Bienville donnent une représentation de théâtre pour les voisins

Jean-Marc Bouchard

Grande première sur la rue Bienville mercredi dernier alors que la troupe de théâtre de l'Arc-en-ciel donnait une représentation côté jardin du 628 Bienville.

75 personnes (enfants et voisins) ont assisté au spectacle de 2 heures préparé par les enfants de la rue. Pour la troupe de théâtre de l'Arc-en-ciel, dirigée par Nathalie Guénette, 12 ans, il s'agissait de la troisième année consécutive qu'il y avait une représentation à l'extérieur à laquelle assistaient toutes les personnes du voisinage.



Tous les voisins de la rue Bienville étaient invités la semaine dernière pour la représentation de la troupe de théâtre l'Arc-en-ciel. [Photo: Christian Hébert].

Pour ce spectacle, qui a pris 2 mois de préparation, l'auditoire a eu droit à du théâtre, de la danse et des imitations. Au total, 22 numéros dont "La soupe alphabet", "L'Arabe et le Chinois", "Le bébé et la radio" ce dernier étant particulièrement recherché et drôle.

LE CADRE

Tout le spectacle s'est déroulé sur le patio, avec des éclairagistes juchés sur des escabeaux, avec comme loge, la remise à jardin. L'auditoire avait pris place sur la pelouse et dans les chaises de parterre. Pendant deux heures, les numéros et les décors se sont succédés sans les temps morts que nécessitent souvent les changements de décors et de costumes.

Le numéro terminé, l'annonceur prenait place pour lire son texte de présentation et on enchaînait.

SUPERBE

Du spectacle, nous retenons la qualité et la recherche des numéros, le talent et la polyvalence des comédiens (du jeu, à la chanson, à la danse), la précision dans les chorégraphies de ballet-jazz et par-dessus tout leur sens de l'organisation et leur débrouillardise.

LA TROUPE

Outre mademoiselle Nathalie Guénette, la troupe réunit Bernard et Maryse Cayouette, Joane et Mario Toussaint et on comptait cette année la participation amicale de Sylvain Guénette et Simon Prévost.

Que le théâtre envahisse la rue, c'est un signe que la création est bien vivante. Que ce soit au niveau des enfants, c'est doublement révélateur.



Les enfants étaient des spectateurs attentifs. [Photo: Christian Hébert].

"C'est l'heure Bulova"
TANT DE STYLES A TOUS LES PRIX!
ET AVEC ESCOMPTE*
Nous considérons Bulova une montre de premier choix. En ce qui concerne la qualité, l'exactitude, la beauté et la fiabilité. Vous trouverez exactement la montre que vous désirez dans notre nouvelle collection Bulova.
Pour elle
No 92473 Quartz
Montre-bracelet à texture de mailles, dorée. Lucarne de calendrier. Cadran argenté.
Pour lui
No 82102 Quartz
Montre analogique et numérique. Réveil. Deux fuseaux horaires. Boîtier doré. Cadran argenté.
Bijouterie
Beaupré & Fils inc.
1058 DUPRÉ BELOEIL 467-5212
RÉPARATION & GRAVURE SUR PLACE
NS PERÇONS LES OREILLES
ESTIMATION DE BIJOUX POUR ASSURANCE
*15-30% (en tout temps)



LA GRANGE
DE SAINT-CHARLES



Tous les vendredis du mois d'août
"SOUPER CONCERT"
avec Jean Marcoux
sa guitare et son "piano à pédales"
Spécial: Rôti de boeuf, coupe grand-mère, potage et salade $9.75 couvert
Apportez vos rouleaux!
Cuisine traditionnelle & française
Grillades et fruits de mer
ANIMATEUR
vendredi, samedi et dimanche
Table d'hôte à partir de $9.75
TERRASSE DANS LES PRES
+ QUAI D'AMARRAGE
SERVICE DE RECEPTION
Ouverture à compter de 16 h 00
lundi: relâche
POUR RESERVATIONS
467-5543
VOTRE HOTE: RICHARD FONTAINE
12 Chemin des Patriotes
St-Charles sur Richelieu



signé doris lussier

Les yeux des femmes

Les yeux des femmes

"Ces beaux yeux qui, portant le jour de toutes parts,
Font autant de captifs qu'ils lancent de regards".
(Corneille)

Toute la femme est dans ses yeux.

On ne dira jamais assez - ni assez bien - ce que son regard apporte de beauté, de grâce, de tendresse et de désir à la vie grise qu'est notre quotidien. On dirait que toute la lumière du monde passe par ses yeux. Ce n'est pas le soleil qui les éclaire, ce sont ses yeux qui justifient le soleil d'exister...

Quand une femme vous parle, écoutez d'abord ce que ses yeux disent. Le divin Sacha disait de ceux de Jacqueline de Lubac:
"Sont-ils bleus, sont-ils verts?
Qu'ils soient bleus, qu'ils soient verts,
Quand ils sont grand ouverts,
Ils sont délicieux..."

Et quand ils sont pairs-verts donc!...

Moi, je ne peux voir leurs yeux bleus sans penser au ciel qui s'y mire.

Quand ils sont verts, ils me donnent l'espérance qu'ils tiendront leurs promesses.

S'ils sont gris, je voudrais sonder leur mystère.

Et je ne parle pas de celles qui ont "des yeux noirs de gitanes captives d'où semblent couler les ténèbres", comme disait Léon Bloy de sa Véronique.

J'en ai même vus des mauves... dont je n'ai jamais su quoi penser.

Quelle que soit leur couleur, qu'ils soient mystérieux, tendres, langoureux ou ensorceleurs, les yeux des femmes nous jettent leur âme au visage et n'ont même pas besoin de paroles pour nous rejoindre le coeur. Ils ont un langage muet qui parle plus fort que toutes les éloquences. Ils attendrissent sans dire un mot, ils séduisent à bout portant, ils devinent sans même interroger, ils sourient comme des lèvres, ils caressent comme des mains, ils implorent comme des prières, ils éclatent comme des éclairs, ils ont des airs qui rafraîchissent, des tendresses qui consolent, des flèches qui transpercent, des soifs qui appellent l'ivresse et des regards qui sont des brûlures à force de couver le feu.

Les yeux des femmes sont des lacs profonds, des miroirs d'infini, des abîmes de rêve, des échanges voilés, des gourmandises muettes, des battements de coeur, des caresses de velours, des clairs de lune en plein jour, des baisers discrets.

Je les aime.

Et je serais heureux d'avoir vécu rien que pour la joie de les avoir vus...

Doris Lussier

finition photo service 24 heures

à voir page 11

BOUCHERIE A.BRODEUR INC.

Jean J. de Grandpré, prop

LE CENTRE D'ECONOMIE ET DE CONGELATION

226 St-Hyppolyte, St-Hilaire, 467-4003

1701 Montarville, St-Bruno, 653-8446

949 Bernard Pilon, Beloeil, 464-4501

GRANDE VENTE DE BOEUF

Rôti de boeuf palette (haut côté) marque rouge $1.28



Rôti de boeuf marque rouge côtes croisées (cross ribs) $1.68



Boeuf à brochettes $3.78 li.

Gros poulet 6-7 lb. ut. - cong. .89 li.



Pointe de surlonge steak et rôti 15-18 lb. $1.98 li.

Steak de palette $1.48 li.

Steak de côtes croisées $1.88 li.

BOEUF HACHE

mi-maigre 10 livres pour $15.89

maigre 10 livres pour $20.89

EXTRA SPECIAL - COUPE FRANCAISE



Tournedos portion 6-7 on. intérieur de ronde $1.59 ch.



idéal sur charcoal

Roast beef coupe française extra-spécial $3.29 li.

A NOTRE POISSONNERIE

Filet turbot frais $1.99 li.

Homard vivant $3.99

Scampies (langoustines) $13.89 li.

Cuisses de grenouilles $2.99 li.

Cuisses de poulet fraîches 10 lb pour $9.89	Salami au boeuf Maple Leaf rég.: $2.09 $1.99 li.	Bacon fumé .99 li.
Poitrines de poulet fraîches 10 lb pour $12.89	Fesse de jambon désossée $1.68 li.	Bologna ciré Maple Leaf rég.: $1.79 .99 lb
Longe de porc fraîche env 15 lb $1.49 li.	Boeuf en cubes extra-maigre $2.18 li.	Saucisses fumées Maple Leaf Bte 6 lb .89 lb

POUR VOTRE CONGÉLATEUR

Boeuf categorie A-1 rouge

COTE DE BOEUF env. 350 lbs CAT. A-1 $1.55 lb	DEVANT DE BOEUF env. 200 lbs CAT. A-1 $1.39 lb	LONGE COMPLETE surlonge de 4 bone env. 60 lbs CAT. A-1 $2.09 lb
DERRIERE DE BOEUF env. 175-200 lbs CAT. A-1 $1.85 lb	BLOC DE BOEUF env. 200 lbs CAT. A-1 $1.49 lb	CUISSES DE BOEUF env. 100 lbs (fesse) env. 100 lbs CAT. A-1 $1.89 lb
SURLONGE STEAK avec filet env. 40 lbs CAT. A-1 $2.09 lb	COTE DE BOEUF (ribs) env. 40 lbs CAT. A-1 $1.69 lb	LONGE COURTE T-BONE env. 30 lbs CAT. A-1 $2.39 lb

3 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

Les fêtes de la miaou à Beloeil

Un programme sans précédent - Claude Béland

Jean-Marc Bouchard

C'est un programme, qualifié de sans précédent, que le coordonnateur des fêtes de la mi-août Claude Béland a présenté à la presse mercredi dernier au Café Saint-Mathieu.

Lors de cette rencontre à laquelle assistaient le maire de Beloeil, Jacques meunier, le député Jean-Pierre Charbonneau et une quinzaine de journalistes, M. Béland a profité de l'occasion pour dévoiler le thème des fêtes et pour annoncer qu'il y aurait cette année une chanson-thème "Le compas du chat" que tout le monde peut entendre à la radio CHRS, 1090 au cadran et lors des festivités dans le Vieux-Beloeil. Le thème de cette année est "Viens t'amuser parmi nous".

LES SUBVENTIONS

Pour présenter la troisième édition des fêtes de la mi-août, le comité organisateur de trois membres, MM. Claude Béland, Michel Lamoureux et mademoiselle Francine Charette, a obtenu une subvention de $4,000 du palier provincial, $3,000 du député à l'Assemblée nationale Jean-Pierre Charbonneau, $2,800 de la Ville de Beloeil plus une aide technique des divers services de la municipalité évaluée à plus de $15,000. De son côté, le comité a récolté plus de $3,000 chez les marchands de la région et dont nous publions les noms dans nos pages. Tous ces marchands n'ont pas hésité à souscrire financièrement pour permettre la tenue des fêtes de la mi-août du 9 au 17 août prochains.

LE PROGRAMME

Selon les organisateurs, le programme de cette année sera encore plus varié et de qualité supérieure par rapport aux années précédentes.

Annulé à cause de la pluie l'an dernier, la super production du Bal des violons ouvrira les festivités le samedi 9 août (le spectacle est remis au lendemain en cas de pluie). Louise-Marie Beauchamps et les Ballets modernes sont aussi de retour avec un tout nouveau spectacle. Le groupe "Cush, Cush" de la Louisiane sera aussi de la fête de même que le groupe Vacc'in qui devrait nous transporter, nous assure l'un des organisateurs, dans les îles du sud.

Les petits n'ont pas été oubliés. Ils pourront s'amuser avec les clowns Tricoton, Beaudedan l'Oeil et le célèbre Ronald McDonald qui sera parmi nous avec sa caravane, le Trainburger. Pour savoir le lieu, l'heure et la date des nombreux événements, nous vous invitons à découper le programme que nous publions en entier dans nos pages.



Le député à l'Assemblée nationale Jean-Pierre Charbonneau et la ville de Beloeil ont apporté une contribution financière fort importante pour les fêtes de la miaou. Ci-dessus, on aperçoit le député Charbonneau et le maire de Beloeil Jacques Meunier en compagnie du comité organisateur des fêtes mademoiselle Francine Charette et messieurs Claude Béland et Michel Lamoureux ainsi que mademoiselle Micheline De Grâce, la porte-parole des artisans. [Photo: Christian Hébert].

Calendrier des manifestations

Samedi, 9 août

20 h 00: Sur la scène extérieure, rue Saint-Mathieu
Ouverture officielle des fêtes de la Miaou par monsieur Jacques Meunier, maire de Beloeil.

20 h 15: Sur la rue Saint-Mathieu
Animation pour les enfants avec les clowns: Ti-coton, Vagabon et spectacle de magie et de jonglerie avec le clown Beaudedans l'Oeil.

21 h 00: Sur la grande scène extérieure, rue Saint-Mathieu
Spectacle de la super production "Le Bal des Violons". Plus de 30 musiciens, danseurs, chanteurs et comédiens sur la scène. (En cas de pluie, le spectacle est remis au lendemain, même heure, même endroit).

23 h 00: Danses populaires sur la rue Saint-Mathieu.

Dimanche, 10 août

20 h 00: Sur la rue Saint-Mathieu
Animation pour les enfants avec les clowns.

20 h 30: Sur la grande scène, rue Saint-Mathieu
Spectacle de Louise-Marie Beauchamp accompagnée de 5 musiciens.
Spectacle de l'école des Ballets Modernes du Québec. (En cas de pluie, au Centre culturel de Beloeil).

22 h 30: Sur la grande scène, rue Saint-Mathieu
Spectacle du quatuor de jazz de Simon Dupire. (En cas de pluie, au Centre culturel de Beloeil).

Lundi, 11 août

10 h 00 à 16 h 00: Sur le domaine culturel, 600 boul. Richelieu
Fête de la couleur pour les enfants, animée par Martine et Carole. Tous les enfants sont invités à participer, en tenue de travail avec leurs pinceaux. La peinture est fournie.

Mardi, 12 août

17 h 30: Au café-théâtre "Le Pont Tournant", 940 rue Laurier
Cocktail de la miaou, offert par M. Jacques Meunier, maire de Beloeil, en l'honneur de tous les organisateurs des fêtes.
Présentation par la Société d'histoire de Beloeil, Saint-Hilaire de l'affiche "Beloeil sur Richelieu" relatant les principaux faits de l'histoire de Beloeil.
Lancement du circuit patrimonial: "Beloeil, ma petite patrie" et de Monique Hébert en collaboration avec la Ville de Beloeil et le ministère des Affaires culturelles du Québec.

Mercredi, 13 août

18 h 30: Parc Saint-Mathieu, à l'angle des rues Bourgeois - St-Joseph
Spectacle et démonstration de karaté par les élèves du Le Duc Karaté Dojo. Le public est invité à participer aux techniques de base.

20 h 00: Parc Saint-Mathieu
Partie de balle-molle entre les joueurs étoiles du Journal de Montréal et les joueurs étoiles de la ligue de Balle-Molle Beloeil Inc. Premier lancer par le député, Jean-Pierre Charbonneau, au bâton Jacques Meunier, maire. Après la partie, réception pour les joueurs, au Centre culturel de Beloeil.

Jeudi, 14 août

20 h 30: A la piscine Saint-Mathieu, rue Saint-Joseph
Gala aquatique. Spectacle "Son et lumière", numéros de Clowns.

Vendredi, 15 août

12 h 00 à 23 h 00: Sur la rue Saint-Mathieu, entre Mgr Laval et Laurier
Village des artisans, plus de 30 exposants: céramique, bijoux, sculptures, photographies, tissage, lampes, courtepointes, ébénisterie, cuir, forge, batik, poterie et "bazar".

19 h 00: Dans les rues du Vieux Beloeil
Parade de la Miaou, fête du "P'tit train va loin" avec les troupes de "L'Arrière Scène" et du "Pot-aux-Roses". Départ au terrain de l'école Saint-Mathieu, rue Hébert et arrivée en face de l'église Saint-Mathieu. Présentation du "show" des enfants.

20 h 30: Sur la scène, rue Saint-Mathieu
Spectacle du groupe "Les Broches à Foin", musique traditionnelle et folklorique. (En cas de pluie, au Centre culturel).

22 h 00: Sur la grande scène, rue Saint-Mathieu
Spectacle du groupe "CUSH CUSH" de la Louisiane. A Beloeil, après une participation remarquée aux fêtes d'été de Québec. Ce spectacle est offert en collaboration avec le ministère des Affaires inter-gouvernementales du Québec. (En cas de pluie, au Centre culturel de Beloeil)

Samedi, 16 août

10 h 00: Au complexe sportif, aréna - 799 Lajeunesse
Semi-finale de baseball "Championnat élite régional rive sud, catégorie Atome, les joueurs étoiles (8-9 ans)
La Zone 1 (Beloeil-Chambly-Saint-Hyacinthe) rencontre La Zone 2 (Brossard-Saint-Hubert).

15 h 00: La Zone 2 (Brossard-Saint-Hubert) rencontre la Zone 5 (Longueuil).

12 h 00 à 23 h 00: Sur la rue Saint-Mathieu, entre Mgr Laval et Laurier
Village des artisans et "bazar, plus de 30 exposants.

19 h 30: Sur la rue Saint-Mathieu
Spectacle du clown Ronald McDonald. Il y aura du plaisir époustouflant pour les petits comme pour les grands.

20 h 30: Sur la grande scène, rue Saint-Mathieu
Spectacle des Carcasses

22 h 30: Sur la rue Saint-Mathieu
Musique et danses populaires.

Dimanche, 17 août

10 h 00: Eglise Saint-Mathieu
Messe solennelle célébrée par le nouveau curé de la paroisse.

10 h 00: Au complexe sportif, aréna - 799 Lajeunesse
Semi-finale de baseball "Championnat élite régional rive sud, catégorie Atome, les joueurs étoiles (8-9 ans)
La Zone 5 (Longueuil) rencontre la Zone 1 (Beloeil-Chambly-Saint-Hyacinthe).

14 h 00: Finale de baseball. Encourageons nos jeunes joueurs.
Finale de baseball. Encourageons nos jeunes joueurs.

12 h 00: Au club nautique de Beloeil - 700 Richelieu
Repas champêtre pour toute la famille ($2.50)

14 h 00: Dans le Vieux Beloeil
Randonnée pédestre "Circuit patrimonial, Vieux-Beloeil". Vous êtes tous invités à participer à cette promenade au coeur du passé et à répondre au questionnaire d'histoire. Des prix seront accordés à ceux qui accumuleront le plus de points.

12 h 00 à 23 h 00: Sur la rue Saint-Mathieu, entre Mgr Laval et Laurier
Village des artisans et "bazar", plus de 30 exposants.

15 h 00: Sur la rue Saint-Mathieu
Spectacle du corps musical "Bel Air" de Beloeil gagnant de récentes compétitions.

20 h 00: Sur la grande scène extérieure, rue Saint-Mathieu
Spectacle "RENAISSANCE western" avec Ademord Audent et Flash-light Latrotte. (En cas de pluie, au Centre culturel).

21 h 30: Sur la grande scène extérieure, rue Saint-Mathieu
Spectacle de la clôture avec le groupe "VAC-C'IN" 9 musiciens. Musique des Antilles: reggae, compa, salsea, calypso et autres. (En cas de pluie, au Centre culturel de Beloeil).
Cette année les fêtes de la "Miaou" ont une chanson-thème: "Le compa du Chat" interprétée par Louise-Marie Beauchamp et le groupe "Vac-c'in" que vous entendrez au cours des manifestations. C'est une production du comité organisateur en collaboration avec le studio Pelo à Longueuil. Paroles et musique de Francine Charette et Michel Lamoureux. Arrangements de Jacques Noël. Tout le monde chante, danse et fête. Viens t'amuser par minou.

REMERCIEMENTS PARTICULIERS

Aux membres de "Radio-Courtoisie" pour leur participation spéciale aux fêtes afin d'assurer la sécurité et les soins d'urgence aux citoyens durant toutes les festivités.

Les fêtes de la miaou à Beloeil

LE BAL DES VIOLONS

Une comédie musicale sur l'histoire du Québec

Quelque 25 personnes sur scène, une production aguerrie, une tournée répartie dans les 15 régions-loisirs du Québec tels sont quelques-uns des éléments moteurs du spectacle LE BAL DES VIOLONS qui sera présenté le 9 août prochain à Beloeil, dans le cadre des fêtes de la MIAOU. La représentation tenant lieu de spectacle d'ouverture des fêtes débutera à 21 h 00 à la place de l'église, rue Saint-Mathieu.



Annulé l'an dernier à cause de la pluie, le Bal des violons sera de retour cette année pour les fêtes de la mi-août. Cette super-production sera présentée sur la grande scène de la rue Saint-Mathieu le samedi 9 août.

Fort de ses réussites passées, tout aussi bien au Québec en 79 qu'en Alberta à l'occasion des Jeux du Commonwealth à Edmonton en 78, ce spectacle produit par la Société des Festivals Populaires du Québec (S.F.P.Q.) et subventionné par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche présente une comédie musicale sur l'histoire du Québec des origines à nos jours.

Une fresque historique à grand déploiement qui met en scène les talents multiples de chanteurs, comédiens, danseurs et musiciens et qui illustre notre culture, nos traditions et notre identité collective à travers la permanence de la fête.

Le spectacle se divise en cinq grandes périodes: les Origines et le Régime français, le Régime anglais, le Retrait passif, l'Urbanisation et l'Industrialisation et enfin le Québec contemporain.

Que ce soit avec les Amérindiens ou Jacques Cartier, au moment de la conquête par les Britanniques, à l'occasion de la rébellion des Patriotes lors de la revenche des berceaux, à l'arrivée des immigrants, de la conscription, de la célèbre parade de la coupe Stanley ou même du référendum, tout est mis en branle pour faire revivre des moments décisifs de notre histoire.

Les multiples personnages que constituent les coureurs de bois, les filles du Roy, Rose Latulipe, la Bolduc, le Soldat Lebrun et même les Trudeau, Lévesque et Ryan ou les Vigneault, Deschamps et Charlebois, vous feront défiler devant les yeux de notre passé et de notre présent.

Ils vous convient sur un air de violon à une fête sans cesse renouvelée qui vous fera dire comme cette chanson: "Oui, je l'aurai dans la mémoire longtemps!".

Louise-Marie Beauchamps et les Ballets modernes de retour pour la mi-août

Un an après, Louise-Marie Beauchamps et l'école des Ballets Modernes du Québec nous reviennent en force et en excellente forme dans un tout nouveau spectacle pour la Miaou. Louise-Marie accompagnée de 5 musiciens interprétera des chansons de Michel Legrand, Sylvain Lelièvre, Fabienne Thibault, Pauline Julien, Claude Gauthier, Marie-Claire Séguin et bien d'autres. Tandis que l'école des Ballets Modernes du Québec dansera sur des chorégraphies de Hugo de Pot.

Depuis qu'elle a gagné le premier prix d'interprétation au festival de la chanson à Granby, Louise-Marie Beauchamps a parcouru beaucoup de chemin, plusieurs participations à la télévision: Radio-Canada, Télé-Métropole et Radio-Québec, plusieurs enregistrements radiophoniques, plusieurs sessions de studio et des spectacles à Terre des Hommes, au kiosque international dans le cadre des Floralies. Louise-Marie Beauchamps fait aussi les beaux soirs de la boîte à chansons du bateau l'Escale depuis 2 saisons estivales. Une chance unique de la voir avec plusieurs musiciens.

L'école des Ballets Modernes du Québec de Hugo de Pot dont on connaît l'excellente réputation, est du spectacle en participation amicale à la faveur du public de la région qui a beaucoup apprécié leur spectacle l'an dernier. Cette année encore, les danseurs seront envoutés les spectateurs. A ne pas manquer. Par Minou.

En complément à ce spectacle et pour ce "Spécial 10 août", le quatuor de jazz de Simon Dupire terminera la soirée.



La troupe des Ballets modernes du Québec participera encore cette année aux fêtes. Les danseurs présenteront leurs plus belles chorégraphies lors du spectacle de Louise-Marie Beauchamps. [Photo: Christian Hébert].

"Le Compas du chat"

Les fêtes de la mi-août auront une chanson-thème cette année

Pour la première fois, les fêtes de la "Miaou" à Beloeil auront une chanson thème. Le comité organisateur des fêtes a en effet décidé de produire en studio "Le Compas du chat" une chanson écrite par Francine Charette et Michel Lamoureux. L'enregistrement de cette chanson a été produit au studio Pelo de Longueuil. Plusieurs artistes ont travaillé à la réalisation de cette pièce.

Jacques Noël, pianiste en a fait les arrangements et la direction musicale. Louise-Marie Beauchamps l'interprète avec la participation instrumentale du groupe "Vac-c'in". L'école de musique Boisvert aura facilité les répétitions.

Commandée par Claude Béland, le coordonnateur du comité des fêtes, la chanson thème des fêtes de la "Miaou", "Le Compas du chat" tournera à plusieurs reprises dans le Vieux-Beloeil et à Radio-Soleil CHRS 1090: la voix officielle des fêtes. Le groupe "Vac-c'in" et Louise-Marie Beauchamps seront là pour vous l'interpréter le dimanche 17 août au spectacle de clôture.

"Le Compas du chat" est un rythme sud-Américain entraînant qui vous donnera des fourmis dans les jambes. Viens t'amuser par minou!

BOUCHERIE
DES GOURMETS
557 BOUL. LAURIER BELOEIL
TEL.: 467-5139



Face au
Mail Montenach

Spéciaux du
6 au 9 août 80

Spécial de boeuf

Voisin du Perrette



Constant Labossière et Maurice Rémillard, prop.

Viens chez-moi où tu trouves: qualité - service.

Rosbif de palette haut-côté cat. A-1 rég. $1.68 prix spécial $1.08 lb.	Pointe de surlonge complète env. 15 lb. cat A-1 prix spécial $1.97 lb.
Rosbif de côtes croisées cat A-1 rég. $21.8 prix spécial $1.58 lb.	Jambon désossé fesse sans perte prix spécial $1.39 lb.
Boeuf haché ordinaire cat A-1 5 lb. et plus prix spécial $1.38 lb.	Longe de porc fraiche env. 15 lb. complète prix spécial $1.48 lb.
Boeuf haché mi-maigre cat A-1 5 lb. et plus prix spécial $1.58 lb.	Jambon cuit sandwich extra-maigre prix spécial $1.99 lb.
Boeuf haché maigre cat A-1 5 lb. et plus prix spécial $1.98 lb.	Smoked meat - oeil de ronde en tranches prix spécial $3.89 lb.
Boeuf à brochette Boeuf à fondue Fondue chinoise prix spécial $3.89 lb.	Salami tout boeuf morceaux ou tranché prix spécial $1.89 lb.
	Fromage blanc ou jaune bloc de 5 lb. prix spécial $1.99 lb.
	Foie de veau prix spécial $3.39 lb.
	Cuisses de poulet env 10 lb. prix spécial $9.79
	Poitrines de poulet env. 10 lb. prix spécial $12.79
	Longe de porc désossée fraiche prix spécial $1.98 lb.
	Chop de boeuf - T-Bone ou rib-steak prix spécial $3.98 lb.
Steak tournedos 6 à 7 oz chacun $1.49 ch.	Derrière de boeuf env. 160 lb. Cat A-1 $1.99 lb.
	Côté de boeuf env. 300 à 350 lb. Cat-A-1 $1.65 lb.
ROSBIF coupe française cat A-1 prix spécial $3.39 lb.	Longe courte T-Bone et chop env. 30 lb. cat. A-1 $2.39 lb.
	Surlonge avec filet env. 40 lb. Cat A-1 $2.99 lb.

Les fêtes de la miaou à Beloeil

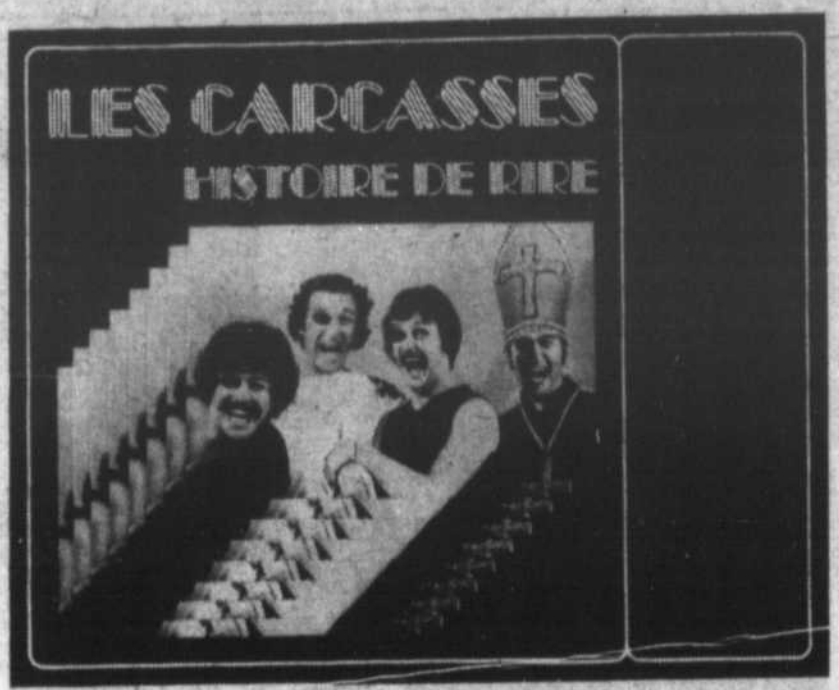
Les Carcasses à la miaou

Les Carcasses nous présentent cette année un nouveau spectacle intitulé "HISTOIRE DE RIRE". Ce spectacle a déjà tenu l'affiche trois semaines à l'Institut Canadien de Québec, six semaines au Patriote de Montréal et a été présenté dans une cinquantaine de villes en province.

"Histoire de Rire" est un voyage humoristique à travers les diverses époques de l'évolution de l'humanité. La préhistoire, les temps bibliques, l'époque romaine, le Moyen-Age, le XIXième siècle et la deuxième guerre mondiale fournissent aux Carcasses le matériel nécessaire à cette grande claque à l'Histoire. En 90 minutes on nous présente plus de 40 sketches mettant en vedette 111 personnages différents. Les Carcasses font évidemment encore appel à toutes leurs ressources techniques: décors rotatifs, accessoires, costumes, effets spéciaux et séquences filmées.

Voici quelques-uns des thèmes: Le Festival de l'Humour Primitif, avec Claude Blanchosaure à la grotte de l'Est... Oncle Pierre et ses petits animaux préhistoriques... M. Bricole qui nous montre comment construire une pyramide... David Béliveau et son combat contre Goliath... "Genèse d'Aujourd'hui" avec Tony Dull et son invité le chanteur Samson... Le Sauveur bionique... Les Nouvelles "De Rome"... la grève des Gladiateurs... Les petites annonces de Romulus Pirémus... Les Forces Armées Romaines... Les Ventes d'esclaves... Les découvertes de Marco Polo... Robin des Bois et sa bande de joyeux Larrons... Le Shériff de Nothingham à "La Politique féodale"... Le Courrier du coeur du Marquis de Sade... Confrontation 1879 dans L'Europe occidentale... Georges Bizet et son dernier "hit" Carmen... Les XIII ième Jeux Olympiques Suicide au Japon en 1944... Comme on peut le constater, un traitement bien spécial de l'Histoire officielle...

Les Carcasses dans "HISTOIRE DE RIRE", un spectacle humoristique pas comme les autres qui nous en fait voir de toutes les couleurs.



Ce sont les humoristes bien connus de la région, les Carcasses, qui seront les invités de la miaou cette année pour le spectacle du 16 août. Pour cette occasion, la troupe présentera "Histoire de rire". Ce spectacle a tenu l'affiche six semaines au Patriote et a été présenté dans une cinquantaine de villes en province, l'an dernier.

Des clowns, de la couleur et du théâtre pour les enfants

Une parade, des clowns, des spectacles et beaucoup d'animation. Le comité organisateur n'a rien voulu négliger pour la participation des enfants aux fêtes de la "Miaou", cette année.

Dés l'ouverture des fêtes, le samedi 9 août à 20 heures, trois clowns feront la fête avec les enfants sur la rue Saint-Mathieu. Les clowns Ticoton et Vagabon offriront de courts spectacles d'animation avec des marionnettes et des ballons, tandis que le clown Beaudedans l'Oeil présentera son spectacle de magie et de jonglerie.

Le dimanche 10 août, cinq autres clowns feront de l'animation dès 19 h 30. Puis le lundi 11 août, c'est la journée de la couleur pour tous les enfants au domanine culturel de Beloeil. Chaque jeune pourra s'en donner à coeur joie dans la peinture.

Le vendredi 15 août à 19 heures, c'est la parade de la "Miaou" et la grande fête du "p'tit train va loin" qui va se dérouler dans les rues du vieux Beloeil. Tous les jeunes costumés pourront se joindre au "P'tit train va loin" et aux troupes de l'Arrière Scène et du Pot-aux-Roses. Le départ de la parade se fera au terrain de l'école Saint-Mathieu, rue Hubert, et l'arrivée à l'église Saint-Mathieu où les enfants présenteront leur show aux parents et amis.

Le clown Ronald McDonald sera de la fête, le samedi 16 août à 10 h 30 sur la rue Saint-Mathieu. Il y aura du plaisir époustouflant pour les petits comme pour les grands.

Enfin, à la clôture des fêtes, le dimanche 17 août, encore beaucoup d'animation avec les clowns. En plus, au cours des deux fins de semaine de festivités il sera possible aux enfants et aux parents de se promener en chariot tiré par des chevaux.

Vive la parade, vive la fête par "minou"!



De nombreux clowns dont le célèbre Ronald McDonald se sont donnés rendez-vous à la miaou pour la plus grande joie des enfants.

Une fête de la couleur pour les enfants



Les enfants n'ont pas été oubliés par les organisateurs des fêtes. [Photo: Christian Hébert].

Cette année, les fêtes de la "Miaou" s'offrent une grande fête de la couleur. Tous les enfants, tous les jeunes de coeur et d'esprit sont conviés à venir peinturer, colorer, décorer d'immenses têtes de chats découpées à l'avance pour cet événement.

Cette fête toute en couleur aura lieu au Centre culturel de Beloeil, le lundi 11 août, entre dix heures et quinze heures. De la peinture de toutes les teintes sera fournie à tous nos petits artistes décorateurs. Cependant, il serait fort utile d'apporter vos pinceaux ainsi que le solvant. Enfilez vos vieilles chemises aux manches trop longues et vos pantalons tous rapiécés et pinceaux à la main venez mettre votre touche de couleur à la fête.

Nous faisons appel à tous les parents et adultes qui ont une âme d'amuseur ou qui, tout simplement, sont prêts à venir distribuer, brasser nos dizaines de gallons de peinture. Il est assuré que la réussite d'une fête comme celle-ci, sera reliée à la participation active des parents.

Alors que tout le monde se le dise, que l'on fasse l'appel général à tous les peintres en herbe, à tous les papas et mamans, à tous les pinceaux desséchés, le 11 août au centre culturel, c'est la fête de la couleur.

Découvrez le Vieux-Beloeil à la "miaou"

Que vous soyez résidents de Beloeil ou visiteurs, voici une excellente occasion de remonter aux sources de Beloeil en participant au circuit patrimonial du Vieux-Beloeil réalisé par Monique Hébert grâce à la collaboration du ministère des Affaires culturelles du Québec et du service des loisirs de la ville de Beloeil.

C'est le dimanche, 17 août à 14 heures que vous pourrez participer au rallye pédestre patrimonial du Vieux-Beloeil et vous mériter des prix si vous complétez le parcours avec le maximum de points. Une brochure du circuit sera remise à chaque participant.

Pourquoi ce rallye pédestre patrimonial? Pour connaître "notre petite patrie" en mariant le plaisir de la randonnée pédestre à l'histoire. Une façon d'admirer l'architecture de nos belles maisons d'autrefois et de savoir un peu de l'histoire des gens qui les habitaient. Un bon moyen de développer son sens de l'observation et peut-être celui de la conservation.

Ce circuit patrimonial est une première à Beloeil et vient appuyer les efforts des membres de la Société d'histoire de Beloeil et de l'atelier "Ma petite patrie" pour la mise en valeur du patrimoine bâti. On se souvient qu'à l'automne 1979, Suzanne Choquette, Lucie Poulin, Francine Charette et Jean-François Pinsonneault appuyés par Claude Béland avaient réalisé un projet de recherches sur Beloeil pour la société d'histoire. Aujourd'hui, nous pouvons apprécier les retombés de ces recherches dans des documents photographiques qui sont publiés et les sources qu'ils fournissent aux nouveaux chercheurs sur l'histoire de Beloeil, le circuit patrimonial en est un autre exemple.

Faisons ce circuit dans les pas de nos ancêtres, un merveilleux temps de retrouvailles à la mi-août.

Les fêtes de la miaou à Beloeil

Le village des artisans renaît pour les fêtes

Les 15, 16, 17 août, de midi à 23 heures sur la rue Saint-Mathieu entre les rues Mgr.-Laval et Laurier se tiendra le village des artisans. Cette joie de "l'artisannerie" sera constituée de plus de 30 exposants issus de la Coulée d'Art, des "magiciens maneuls" et de l'atelier de céramique de Beloeil.

Pour cette occasion, plusieurs kiosques auront pignon sur rue dont: le kiosque d'informations du comité organisateur des fêtes et une exposition de photos anciennes de la société d'histoire, le tout au Pont Tournant.

Il y aura aussi des kiosques de maïs en épis, de bière, de liqueurs douces et également un kiosque "bazar".

Pour souligner cette exposition artisanale, les marchands du Vieux-Beloeil tels le boulanger, le marchand de santé auront aussi leurs kiosques dans la rue.

Céramique, bijoux, sculptures, photographies, tissage, lampes, courtes-pointes, ébénisterie, cuir, forge, batik, soies seront à l'honneur au Village des Artisans. Viens, par minou, encourager les artisans de chez-nous.

Un spectacle de nage synchronisée à la "miaou"

Cette année encore, les instructeurs de natation des piscines de Beloeil récidivent avec une soirée de "à la aquatique" dans le cadre des fêtes de la "Miaou". La population pourra donc apprécier les talents de nos jeunes majeurs dans l'exécution de ce spectacle de nage synchronisée dirigé par Guilaine Sauvageau le jeudi 14 août à 20 h 30 à la piscine Saint-Mathieu.

Chacun pourra apprécier l'élégance des mouvements et les difficultés acrobatiques de certains numéros. Il n'est pas toujours facile de nager comme un poisson dans l'eau et quelques bouffons vous le démontreront dans des sketches aquatiques créés par Philippe Benoît. Un gala aquatique est toujours un spectacle "eau" en couleurs et en son. Venez encourager nos jeunes nageurs et goûter un spectacle

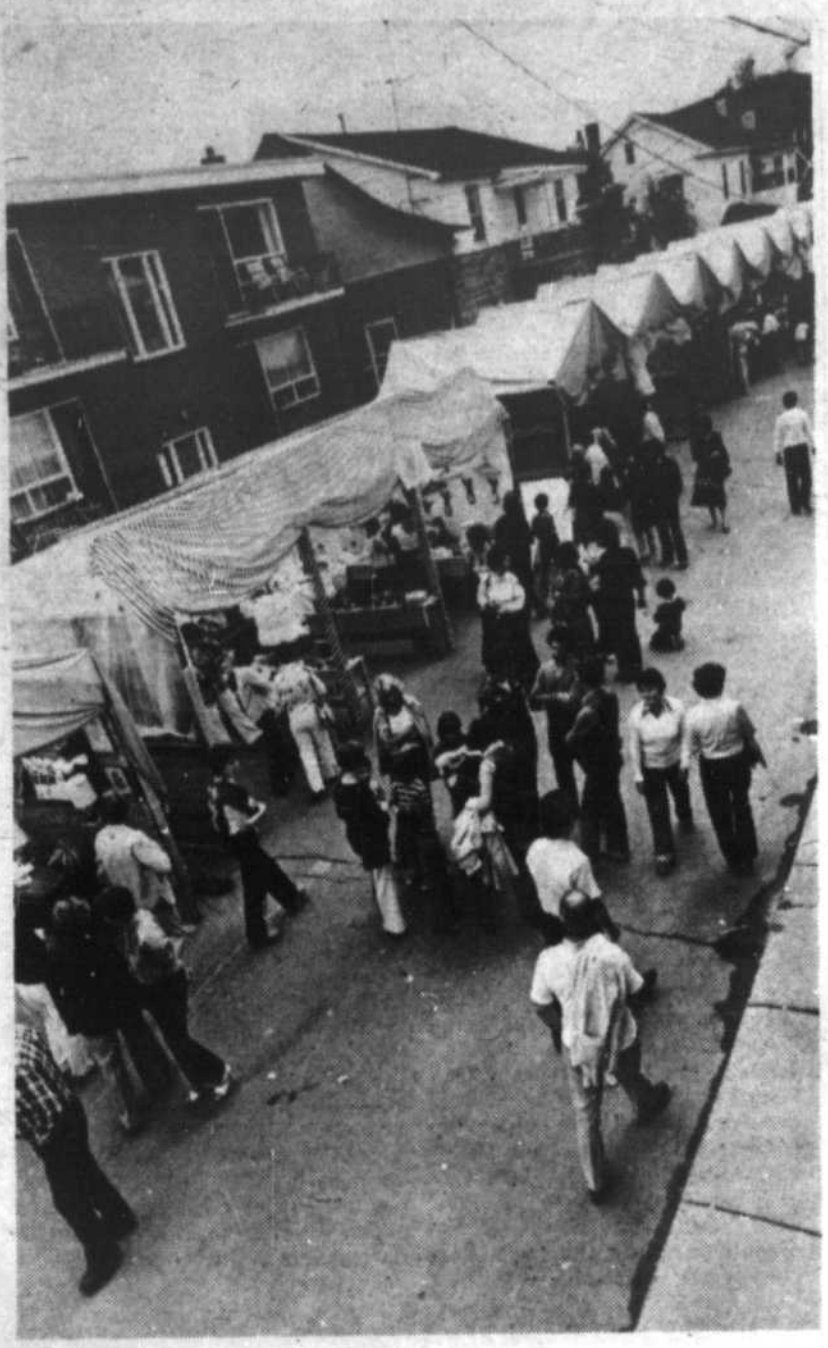
La Louisiane présente aux fêtes de la mi-août

C'est le vendredi 15 août à 21 h 30 sur la grande scène extérieure de la rue Saint-Mathieu que le public de la région pourra voir le groupe "Cush Cush"de la Louisianne et entendre la musique cajun.

Grâce à la collaboration du ministère des Affaires intergouvernementales du Québec, le comité organisateur des fêtes a pû obtenir la participation du groupe "Cush Cush" aux fêtes de la "Miaou" après leur récente production aux fêtes d'été de Québec.

Le groupe "Cush Cush", ce sont trois musiciens louisiannais jouant la musique traditionnelle des Acadiens. Ils utilisent les instruments de leur coin de pays: l'accordéon, le violon, la guitare, le triangle et l'harmonica. La musique que le groupe "Cush Cush" interprète est la musique de danse du sud de la Louisianne. Cette musique est toujours entendue dans les bars et les salles de danse en Acadiana. Elle réunit deux styles: la valse et le "two steps". D'autres compositions originales proviennent de vieilles ballades françaises.

C'est sous un air de Mardi Gras de la Louisianne que la population fêtera le 15 août. En première partie à 20 heures, un groupe de la région qui a fait "sensation" aux fêtes de la Saint-Jean à Saint-Hilaire, les "Broches à foin" vous entraîneront dans la danse au son des violons, de la mandoline, de la flûte, des guitares et des percussions.



Tout comme l'année dernière, les organisateurs des fêtes s'attendent à ce que la rue des Artisans soit l'une des rues les plus fréquentées de Beloeil. [Photo: Christian Hébert].

isolation
Pierre Jarry ltée



Economisez jusqu'à 40% de chauffage

Distributeur de fenêtres à battants.

Estimation gratuite
Free estimation
Nous avons les formules de remboursement fédérales et provinciales pour les maisons bâties avant 1961.
Contactez
Pierre Jarry Contact
747-3481 467-4958
jour et soir

Une maison mal isolée perd son énergie.



finition photo service 24 heures

laboratoire professionnel développement de qualité supérieure fait à la main selon vos instructions

studio de photographie
christian hébert
269 boul. Cartier, Beloeil
(PRES S.A.Q.)
464-2147

Le Super Solde de la marchandise printemps - été tire à sa fin
aussi
Rabais sur chaussures pour la rentrée scolaire
Venez voir ça
Les prix sont vraiment alléchants

L'ABRI
CHAUSSURE
Chaussures pour dames et enfants
270 BOUL. L'HÉUREUX, BELOEIL
Centre des Villas
Chez l'Abri, vous serez toujours bien servis
464-1216



sur la scène municipale

Dubeau a trouvé un document intéressant datant de ... 1976

Combien de fois n'a-t-on pas entendu les membres du conseil de Beloeil souhaiter une refonte complète du règlement de zonage qui date de 1965.

Tous les conseillers s'accordent à dire que le règlement actuel est dépassé, périmé et incomplet.

Le conseiller Réjean Dubeau a eu la surprise de sa vie quand il a mis la main sur un règlement de zonage datant de 1976 et qui dormait sur les tablettes. Préparé par la firme Beauchemin, Beaton, Lapointe et réalisé au coût de $40,000. (le montant exact m'a été confirmé) le document dormait sur les tablettes à l'hôtel de ville, de l'avis de M. Dubeau.

Toujours selon ce dernier, le maire n'en a jamais soufflé mot aux conseillers. M. Dubeau qui en a entrepris la lecture estime que ses collègues auraient dû être prévenus qu'un tel document existait surtout depuis que les dossiers de zonage "litigieux" s'empilent à l'hôtel de ville. Même s'il n'est pas complet, ce document datant de 1976 est tout de même plus récent que celui de 1965 et dont tous les conseillers s'inspirent pour prendre des décisions, a-t-il déclaré.

D'autre part, a conclu M. Dubeau, ce document aurait dû être remis comme outil de travail aux membres du comité chargé de mettre sur pied le Comité consultatif d'urbanisme. (JMB).

Dubeau choqué

Le conseiller Réjean Dubeau n'a pas manqué de réagir lorsque dans la correspondance il fut fait mention que la ville de Beloeil devra verser $4,277.40 en honoraires à l'étude Martineau et Walker pour avoir défendu ses intérêts devant le tribunal d'arbitrage pour trancher le litige qui opposait Beloeil à ses policiers.

M. Dubeau qui en avait fait la proposition était quelque peu choqué que ses confrères de l'équipe Meunier fassent les gorges chaudes puisque en comité plénier le conseil avait estimé que pareil recours coûterait environ $5,000.

Du côté des policiers, la facture s'élève à $1,500., mais il faut toutefois préciser que ces derniers bénéficiaient d'un tarif préférentiel puisqu'une partie des frais étaient absorbés par l'Association des policiers du Québec dont il sont membres.

Des comptes d'honoraires plus détaillés

Les conseillers Lucien Amesse et Réjean Dubeau ont demandé qu'à l'avenir les comptes d'honoraires des professionnels à l'emploi de la ville soient plus détaillés. De cette façon, ces conseillers espèrent connaître les montants exacts versés aux professionnels pour chaque dossier. (JMB).

Le patois du maire de Beloeil

A la dernière assemblée municipale, le maire de Beloeil au cours d'une exclamation a laissé sortir sur un ton retentissant un nouveau patois, inconnu des journalistes... sainte-corde.

Du côté de l'opposition, on le sait, le patois préféré de Julien Bussière est... sapristi, l'expression favorite de Tintin. On ignore toutefois si M. Bussière possède un petit terrier blanc qui répondrait au nom de Milou. (JMB).

370,980$ pour l'aqueduc à Sainte-Marie-Madeleine

Dans le cadre du programme d'aide à l'implantation des réseaux d'aqueduc, le ministère des Affaires municipales participera à la réalisation du réseau d'aqueduc à Sainte-Marie-Madeleine en octroyant à cette municipalité une subvention de $370,980., somme qui représente 75% du coût estimé des travaux admissibles. Cette subvention sera payée sur une période de 10 ans.



Saint-Marc publie un feuillet historique

Lucille Paquet

Au début de l'été on lançait un feuillet historique à Saint-Marc. Ce feuillet raconte brièvement la petite histoire de Saint-Marc depuis le temps de la Seigneurie de Cournoyer jusqu'à nos jours en passant par la fondation de la paroisse, la construction du presbytère et de l'église. Le feuillet sert de guide pour la visite de l'église.

Il y a longtemps que M. le curé Paul-Eugène Archambault souhaitait une telle monographie et il a eu la main heureuse en s'adjoignant un de ses paroissiens, M. Adrien Berthiaume, architecte. Les circuits touristiques passent de plus en plus par les rives du Richelieu et on n'avait pour ainsi dire rien à leur mettre sous la dent.

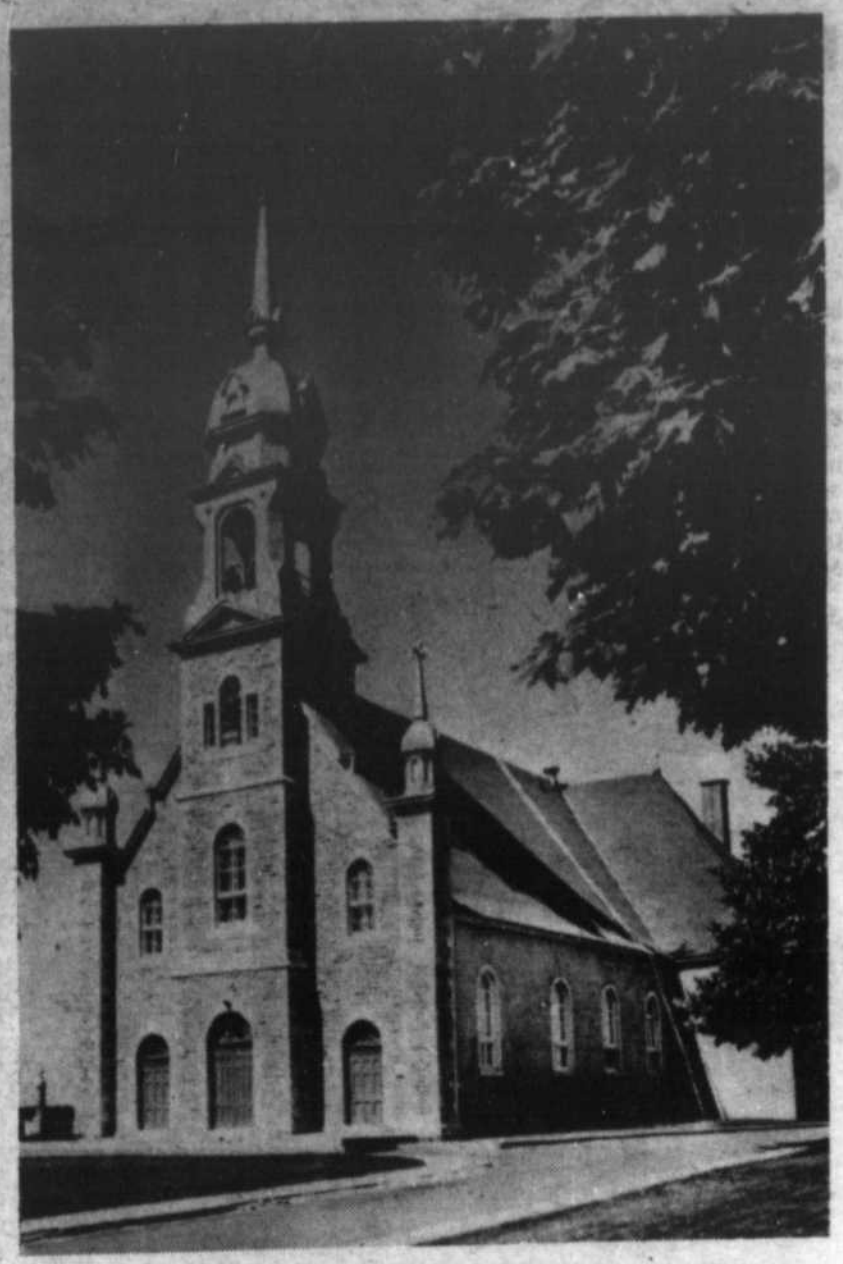
Les deux recherchistes ont trouvé leurs informations auprès du ministère des Affaires culturelles, direction générale du patrimoine, de l'évêché de Saint-Hyacinthe et du sécrétariat municipal de Saint-Marc.

Les subventions "officielles" leur ayant été refusées, ils se sont adressés à la fabrique, à la municipalité et à la Caisse populaire locale pour obtenir des fonds. La première édition du feuillet compte 3,000 exemplaires. Les paroissiens de Saint-Març ont été les premiers servis et M. Berthiaume leur en a fait la présentation à l'église même.

Monsieur Berthiaume trouve que Saint-Marc a fait un choix heureux pour la finition de l'église et ce qui la caractérise, c'est l'harmonie. Même si Louis Quevillon s'est inspiré d'églises déjà existantes pour ses ouvrages, il a fait preuve de bon goût, il n'a pas surchargé. D'ailleurs, cette impression d'harmonie serait le propre de tout ce que l'on trouve à Saint-Marc selon Adrien Berthiaume. "Et plus qu'ailleurs, continue-t-il, on pense à long terme".

Le dépliant historique n'est qu'un début, on songe à un cahier. Il y a des domaines encore inexploités dans ce riche patrimoine, par exemple l'orfèvrerie de la paroisse. Il y a l'histoire des familles et certains faits concernant les querelles de territoire qui pourraient présenter de l'intérêt.

M. le curé Archambault sert de guide aux groupes qui veulent visiter l'église. Il faut cependant réserver à l'avance.



A Saint-Marc, on vient de publier un feuillet historique pour les paroissiens et pour les nombreux visiteurs qui découvrent les richesses de la vallée du Richelieu.



Le curé nouveau curé de Saint-Mathieu sera accueilli à la mi-août

Le dimanche 17 août à 10 heures à l'église Saint-Mathieu, une messe solennelle sera célébrée par le nouveau curé de la paroisse, l'abbé Gérard Dupont, arrivant du Brésil. Ce sera l'occasion pour tous les paroissiens de faire connaissance avec lui. Cette cérémonie religieuse sera suivie d'un repas champêtre au Club Nautique de Beloeil. Un buffet froid sera servi aux convives au coût minime de $2.50 par personne. C'est un rendez-vous pour toute la famille entre 11 heures et 14 heures.

Après le repas, les fêtes se continuent dans le Vieux-Beloeil avec la randonnée pédestre. Une bonne façon de faire la digestion.

SOYEZ PAR MINOU!

Le comité organisateur

eau! eau!
attention

Les solvants sont réutilisables. Ne les jetez donc pas dans l'eau!

Environnement Québec

Du nouveau chez Mlle Nuptiale
Manteau Ultra Suède et tailleur
dans les tons de prune, mauve, cannelle
Tailleur en Tweed, pied de poule
et plusieurs nouveautés pour l'automne.

Mlle. Nuptiale
le prêt à porter
robes pour la mariée, son cortège et ses invités
327 DE ROUVILLE
BELOEIL 467-1304

Venez faire votre choix dès maintenant

C'est la rentrée scolaire bientôt
Venez choisir vos vêtements d'enfants dès maintenant et profitez de notre plan mise de côté
A votre prochaine visite à la boutique, vous sera offert sur présentation de cette annonce, 10% de rabais sur les vêtements à prix régulier.
Date d'expiration le 30 septembre '80

Lingerie Bambi enr.
331 RUE DE ROUVILLE BELOEIL
Linda Trottier 467-0771

Les scouts et guides de chez-nous visitent la Belgique

Accompagnés à Mirabel par leurs parents et amis, nos jeunes scouts et guides qui réalisent le second volet de l'échange Beloeil-Bruxelles se sont regroupés une dernière fois avant les adieux avec leurs animateurs et les représentants du District de Saint-Hyacinthe et des Fédérations Scouts-Guides.

Ils nous ont quittés sur deux envolées différentes les 15 et 16 juillet. A destination, ils avaient au programme de séjourner chez les familles hôtes dont les enfants nous avient visités en 1979 et ensuite de se rendre à Bruges, Liège, Waterloo, en Louvière de visiter des châteaux dont celui de Beloeil qu'il ne fallait pas manquer et de vivre de nombreuses expériences de voyageurs.

Ils nous reviendront les 8 et 10 août.

Nous espérons qu'une température agréable les a favorisés au cours de leur périple. Ils en auront sûrement long à nous raconter. A nouveau merci à tous ceux qui nous ont facilité la réalisation de ce merveilleux projet.

Michel Caron



Ce sont les 15 et 16 juillet derniers que se sont envolés pour les vieux continents les scouts et guides de Beloeil et McMasterville. [Photo: Christian Hébert].

C.I.L. annonce des bénéfices de 19,428,000$ pour le deuxième trimestre de 1980

Dans un rapport expédié aujourd'hui aux actionnaires, M.W.J. Mandry, président de C.I.L. Inc., a annoncé que les ventes consolidées de C.I.L. Inc. et de ses filiales au cours du deuxième trimestre de 1980 se sont chiffrées à $282 400 000, ce qui représente une augmentation de $24 853 000 ou 10% par rapport au deuxième trimestre de 1979. Le bénéfice net a atteint $19 428 000, soit une hausse de 18% ou $2 931 000 comparativement au même trimestre l'an dernier.

Pour les six premiers mois de 1980, les ventes se sont élevés à $510 105 000, ce qui constitue une augmentation de $56 529 000 ou 12% par rapport à la période correspondante de 1979 et le revenu net s'est établi à $28 954 000 soit une hausse de 42% ou $8 546 000 comparativement aux six premiers mois de l'an dernier.

Serlon le rapport, le bénéfice revenant aux détenteurs d'actions ordinaires, déduction faite des dividendes sur les actions priviliégiées, s'élevait à $1,81 l'action, pour le deuxième trimestre, alors qu'il était de $1,54 en 1979, et à $2,61 l'action, pour les six premiers mois, comparativement à $1,80 en 1979.

Bien que les ventes et les profits aient été, au cours du deuxième trimestre, supérieurs à ceux de l'an dernier, les effets du ralentissement économique ont commencé à se faire sentir à la fin du trimestre, les prix et la demande dans plusieurs secteurs importants de l'industrie ayant commencé à fléchir. Le climat d'intense récession qui règne aux Etats-Unis et au Canada aura probablement certaines incidences sur les résultats de la C.I.L. durant le reste de l'exercice, mais les résultats très encourageants du premier semestre laissent prévoir une augmentation substantielle des ventes et des bénéfices de 1980 comparativement à ceux de 1979.

Les étudiants mexicains en visite chez-nous sont maintenant parmi nous

Pendant plusieurs semaines, vous avez entendu parler de jeunes étudiants mexicains qui viendraient nous visiter durant l'été pour étudier le français. Ils sont enfin parmi nous depuis le 9 juillet et y resteront jusqu'au 7 août.

Que d'émotions à leur arrivée tant pour les organisateurs, pour les familles d'accueil que pour ces jeunes étudiants. Pour la plupart d'entre eux, c'est leur premier séjour au Québec. Ils sont vingt-et-un garçons et filles âgés de 13 à 20 ans. Ils sont accompagnés par mademoiselle Guadalupe Vicencio, originaire de Mexico. Mademoiselle Vicencio est née à Mexico et y habite encore. Elle a fait un stage d'études en France et enseignera le français conjointement avec les trois professeurs québécois.

Ces jeunes sont hébergés dans des familles de chez-nous. C'est dans toutes les municipalités de la rive sud qu'ils ont été accueillis: à Longueuil, à Brossard, à Saint-Lambert, à Boucherville, à Ville Lemoyne, à Beloeil on a accepté de laisser entrer un peu de "soleil mexicain" dans sa maison.

Nous insistons pour remercier toutes ces familles qui ont accepté de recevoir un jeune mexicain chez eux. Nous remercions également tous ceux et celles qui de près ou de loin nous ont aidés dans la mise en marche de ce projet et qui continuent à nous aider.

Nous souhaitons à tous nos amis mexicains un agréable séjour parmi nous.

Restaurant Landes

265 rue Duvernay,
Beloeil

Salle à manger

Licence complète

Notre spécialité:

cuisine allemande
et suisse

Pour réservations
467-6181



LES DISTRIBUTIONS J. TOUCHETTE INC.

140, boul. Laurier Saint-Basile 653-2265

Distributeur en gros

Revêtement Alcan, Mastic, portes, fenêtres, persiennes.

SPECIAL FIN SAISON

SPECIAL revêtement horizontal
double 4" blanc $65.00 la toise
1 toise couvre 97 pi. carrés
LE REVETEMENT DE VINYLE SOLIDE
LE VINYLE C'EST FINAL
MASTIC
GARANTI DE 40 ANS

Porte cèdre clair
34" x 82" x 1 3/4"
PRIX SPECIAL
$145.00
taxe provinciale en sus
1751-1751-D

Porte d'acier isolée Rusco pré-montée dans le cadre
avec une serrure Weiser
No.: 501
SPECIAL
$280.00
taxe provinciale en sus
802

Porte patio, série 1000
boîte recouverte de vinyle
5' x 7' $340.00
6' x 7' $385.00
taxe provinciale en sus

l'oeil médical

Les tournants parfois difficiles de la vie

La personne, au cours de son existence, passe par différentes phases de maturation: enfance, latence, pré-adolescence, adolescence, jeune adulte, âge mûr, 3e âge. Pour certains, le passage d'une étape à l'autre se fait de façon relativement harmonieuse. Pour d'autres la transition est plus difficile, tumultueuse. C'est ce qu'on appelle communément la "crise de croissance" qu'on attribue trop souvent à tort uniquement à l'adolescence. Vers la quarantaine, l'adulte connait aussi ses tournants difficiles: moment de remise en question, de bilan, de redécision. Dans son livre "Passages", Gail Sheehy écrit ces crises inévitables qui confrontent l'adulte, homme ou femme.

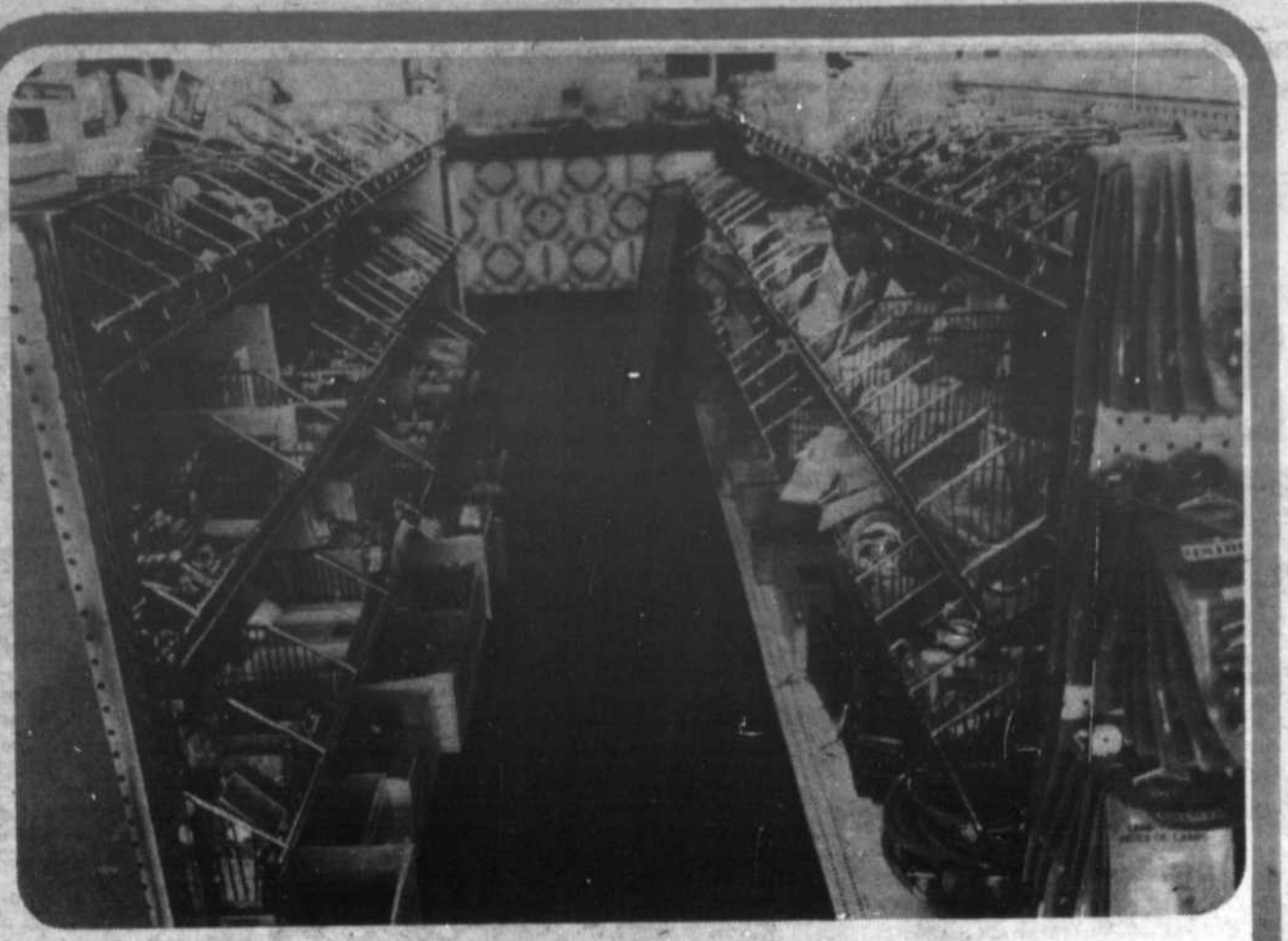
Le couple et la famille connaissent aussi ces périodes normales de crise. Ces tournants permettent au couple, à la famille de faire face au changement inévitable et souhaitable pour chacun grâce au déséquilibre temporaire, et je dirais salutaire, créé par les nouvelles situations de vie. Les facteurs susceptibles de provoquer ces moments de crise peuvent être très variables et différents d'un couple, d'une famille à l'autre. Certains événements sont cependant reconnus comme autant de tournants marquants dans la vie du couple et de la famille. Ce sont:

- les fréquentations
- le mariage et la lune de miel
- l'arrivée du 1er enfant
- l'entrée des enfants à l'école
- l'émancipation des adolescents
- le départ des jeunes adultes du foyer
- la retraite
- la mort

Pour conclure, retenons que la personne, le couple et la famille sont en constante évolution au cours de leur existence. Le mouvement, le changement sont inhérents à la vie, à la croissance. Les crises de croissance sont normales. Ces périodes pénibles à première vue, favorisent en fait un équilibre conjugal et familial mieux adapté aux nouvelles situations de vie.

Compte tenu des ressources et aussi des limites de chacun, une aide extérieure est parfois nécessaire pour aider la personne, le couple et la famille à prendre plus efficacement les "tournants difficiles". Certains recourent aux conseils de parents, d'amis, de voisins. D'autres préfèrent consulter un professionnel de la relation d'aide.

Christian Plante, t.s.p.



Le plus grand choix d'accessoires électriques de la Région.

Spécial d'août



Fixture de 4 pces.
- 2 tubes avec abat-jour
Idéal pour le bricoleur
$22.95 (tubes inclus)

LAMPE EXTERIEURE qui s'allume et s'éteint automatiquement. La lampe de chalet Philips utilise très peu d'énergie pour donner un éclairage de grande capacité. Une cellule photoélectrique incorporée allume la lampe autostabilisatrice de 160 watts. Complète la quincaillerie pour montage sur poteau de bois.
Régulier: $99.95



$79.95

DETECTEUR DE FUMEE



Honeywell

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DES DÉTECTEURS DE FUMÉE HONEYWELL

- CHAMBRE DOUBLE D'IONISATION pour une détection ultra rapide.
- BOUTON DE RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ pour minimiser les risques de fausses alertes.
- RÉARMEMENT AUTOMATIQUE: une fois l'alarme déclenchée, le détecteur se remet en marche automatiquement dès que la fumée s'est dissipée.
- CIRCUITS ÉLECTRONIQUE À SEMI-CONDUCTEURS pour une protection maximale.
- DÉTECTION DES 4 STADES D'UN INCENDIE: particules à peine visibles, fumée, flammes et chaleur.
- AVERTISSEUR PUISSANT DE 85 DÉCIBELS pour une alerte rapide.
- MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE 16 PAGES et programme de prévention des incendies avec guide spécial pour la gardienne d'enfants (compris).
- HOMOLOGUÉ UL.
LE MODÈLE À PILE COMPREND:
- SIGNAL SONORE qui émet un "bip" à intervalles d'environ 1 minute pendant au moins 30 jours lorsque la pile doit être remplacée.
- PILE ALCALINE DE 9 V à longue durée (3 à 18 mois).
- BOUTON servant à vérifier tous les circuits, la chambre de détection, le haut-parleur et la pile sur lequel on appuie à l'aide d'un manche à balai.

Régulier $29.95
Spécial "DERS" $22.95

Cyr & Nepveu inc.

DISPONIBLE CHEZ DERS
220 BREBOEUF BELOEIL
467-1161
André Gemme, directeur

Spaghetti Maison



RESTAURANT • TERRASSE
LICENCE COMPLETE
A compter du 1er juin Ouvert 7 jours
Heures d'ouverture: 11 h 30 à 23 h 00,
A PARTIR DU 15 SEPTEMBRE, OUVERT LES FINS DE SEMAINE SEULEMENT SAUF SUR RESERVATION DE GROUPE.
Réservation et service de réception: 584-3124
466 CHEMIN DES PATRIOTES
SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU

OFFRES SPÉCIALES

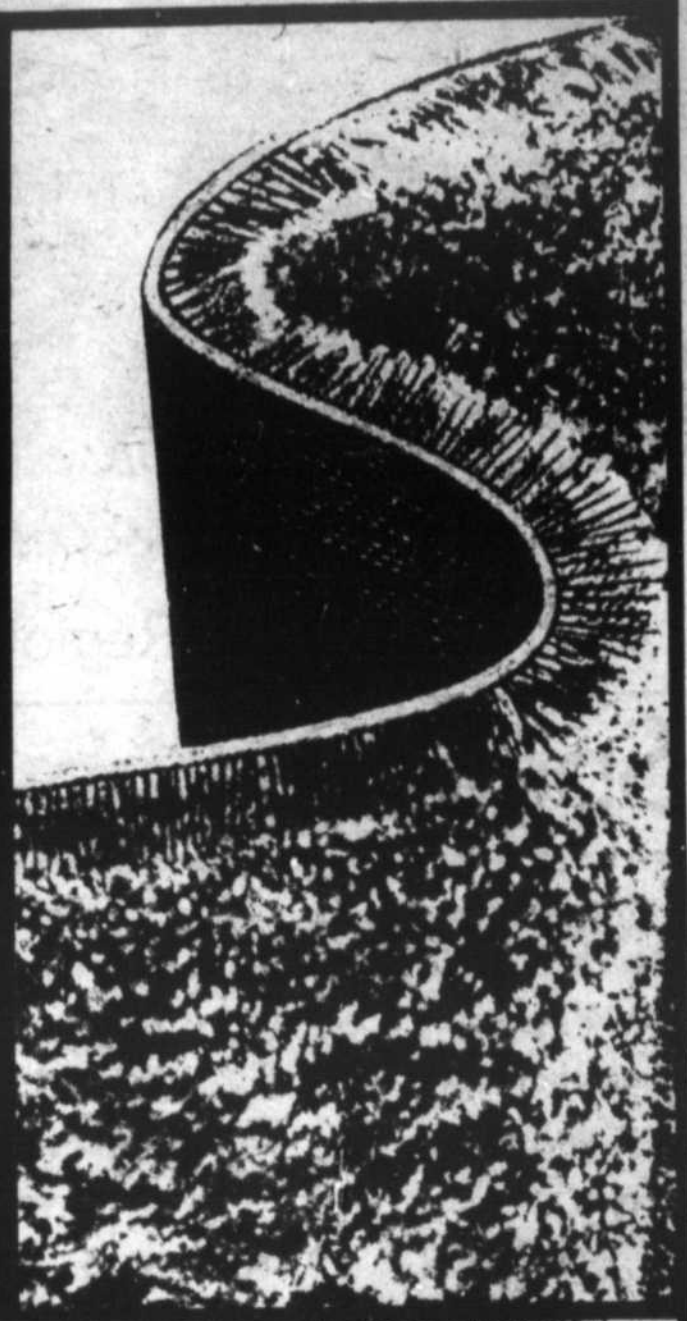
NÔTRE NOUVEAU TAPIS "Denver" style commercial, touffe serrée 100% nylon, résiste aux taches, anti-statique, endos caoutchouté, anti-allergique, choix de couleurs, brun automne, rouille, beige désert.

AUBAINE MI-AOUT

redonnera

chaleur et décor à vos pièces.

$4.95 v.c.



choix des plus beaux tapis. Fini saxony, le symbole d'excellence représente le compliment que l'on puisse faire à cette qualité de tapis. Couleurs variées pour compléter votre décoration, anti-taches, texture soyeuse, "Superstyle".

+)) 100%

ANSO NYLON SAXONY

Traité Scotchgard pour les taches,

rég.: $14.95

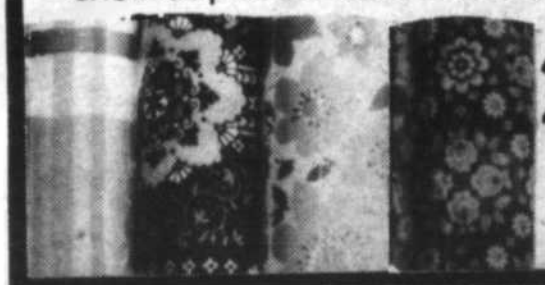
$11.95 v.c.

Ces spéciaux sont valables jusqu'au 16 août seulement.

Quantité limitée.

VENTE MI-AOUT

choix de plus de 100 livres de tapisserie



20% de réduction



tuile 12" x 12" VINYLE SANS CIRAGE **.89** p.c.
Rég. $1.19

TAPIS GAZON SPECIAUX

6' et 12" de large couleurs vert-brique, brun, choix de qualité

PRIX A PARTIR DE **$3.50** Le pied linéaire 6' de large.

STATIONNEMENT
CHARGEX - MASTER CHARGE
Lun. - Mar. - Merc.
9 hres à 18 hres
Jeu. - Ven.
9 hres à 21 hres
Sam.
9 hres à 17 hres
Fermé de midi à 13 hres

Décor-Toit

105 CHEMIN DES PATRIOTES, ST-MATHIAS

Jean-Pierre Charbonneau annonce

$1 million pour une école à Saint-Denis

Le gouvernement Lévesque vient d'autoriser l'agrandissement de l'école primaire de Saint-Denis-sur-Richelieu, a annoncé le député de Verchères, M. Jean-Pierre Charbonneau.

Le Conseil du Trésor et le ministre de l'Education ont accepté le projet de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe de rajouter 60 places-élèves.

Le budget total de ce projet de $996,000.00 et aucun dépassement ne sera accepté.

Pour le député Charbonneau qui était intervenu en faveur de ce dossier auprès du ministre Jacques-Yvan Morin, cette décision gouvernementale va considérablement accroître la qualité des services d'instruction offerts à la population de ce secteur du comté de Verchères.

Elle prouve également, selon lui, la volonté du gouvernement du Parti québécois de ne pas négliger le secteur rural au profit du secteur urbain.

Le député Charbonneau a tenu à rappeler également que depuis 1976 le comté de Verchères avait bénéficié de plusieurs projets de construction et d'agrandissement d'écoles notamment à Beloeil, Mont Saint-Hilaire, Saint-Amable et Varennes, le tout pour des sommes totalisant plus de $8.5 millions sans inclure le montant alloué au projet de Saint-Denis.

$7,000. à la Société d'agriculture

La député Jean-Pierre Charbonneau a annoncé que la Société d'agriculture du comté de Verchères recevra cette année une subvention de $7,000. afin de l'aider à réaliser son programme d'activités agricoles.

Cette subvention est accordée dans le cadre d'un programme de soutien de l'action des sociétés d'agriculture que veut revaloriser le gouvernement Lévesque.

En annonçant cette nouvelle le député Charbonneau a profité de l'occasion pour souligner que la Société d'agriculture du comté de Verchères célèbre cet été son centième anniversaire.

"Tous les gens qui peuvent le faire devraient venir visiter l'exposition agricole du comté qui se tiendra samedi le 9 août prochain à Calixa-Lavallée", a déclaré le député Charbonneau en soulignant que cela sera une bonne occasion pour les gens des milieux urbains de venir se sensibiliser aux réalités agricoles du comté.

Tirage d'une automobile à Saint-Marc

Les loisirs de Saint-Marc organisent le tirage d'une Pontiac Parisienne 1981 le samedi 1er novembre à 20 h à la salle de réception Beloeil, 1100, rue Des Chevaliers à Beloeil. Le premier prix, soit la voiture, est d'une valeur de $11,384. taxes et immatriculation incluses ou $10,000. en argent. Comme deuxième prix: deux systèmes de son de $300. chacun et pour troisième prix: sept montants de $100. 250 billets ont été mis en circulation au coût de $100. chacun.

Pour obtenir des billets appelez: André-R. Noël à 584-3343 et Micheline Jeannotte à 584-2012.

Sec.: Sylvie Burelle



L'Association touristique régionale Richelieu rive-sud amorce sa campagne de recrutement

Devenir membre de l'Association Touristique Régionale Richelieu rive sud, c'est contribuer par ses intérêts, ses attentes et sa participation à la mise en valeur du potentiel touristique de la région Richelieu rive sud.

C'est participer de façon active aux réalisations de l'Association qui a comme premières préoccupations de promouvoir le tourisme chez nous et simultanément de protéger les intérêts de ses membres.

Malgré sa courte existence (janvier 1979) près de cent soixante (160) groupes ou organismes ont adhéré à l'Association Touristique Régionale et ont pu tirer projet au maximum d'une plus grande cohérence de l'industrie touristique chez nous.

Parmi les dernières réalisations, notons en **Promotion** une carte touristique régionale, sept dépliants sectoriels, un diaporama, une centrale téléphonique; en **Développement**, l'élaboration de voyages à forfaits, crédit touristique, signalisation routière, et en **Concertation**, un colloque sur l'information touristique et diverses tables de concertation.

Qui peut devenir membre? Les municipalités, les intervenants à but lucratif (Hôtels - restaurants - attractions - boutiques - etc...), les organismes à but non lucratif (Musée - chambres de commerce - société d'histoire, etc...) et les individus intéressés au développement touristique.

Signalons que deux responsables de l'Association Touristique Régionale Richelieu rive sud sillonneront la région au cours des deux prochaines semaines afin de rencontrer les personnes ou groupes intéressés à recevoir davantage d'informations. Pour en recevoir leur visite, vous n'avez qu'à communiquer avec Mme Marie-Claude Reid, agent d'informations au no. 670-6692 ou 674-3500.

Daniel Racine

Les bandes dessinées de Véronique Désilets exposés à Rougemont

Véronique Désilets, auteur de la bande dessinée, "Les Lambins", exposera plusieurs de ses belles planches au Centre d'interprétation de la pomme à Rougemont du 5 au 10 août prochains. Nos lecteurs se rappelleront que les héros de Véronique Désilets avaient place dans nos pages à toutes les semaines de 1976 à 1979.

Vous aurez l'occasion de renouer connaissance avec ces gentils escargots qui ont envahi pour l'occasion le Centre d'interprétation de la pomme de Rougemont.

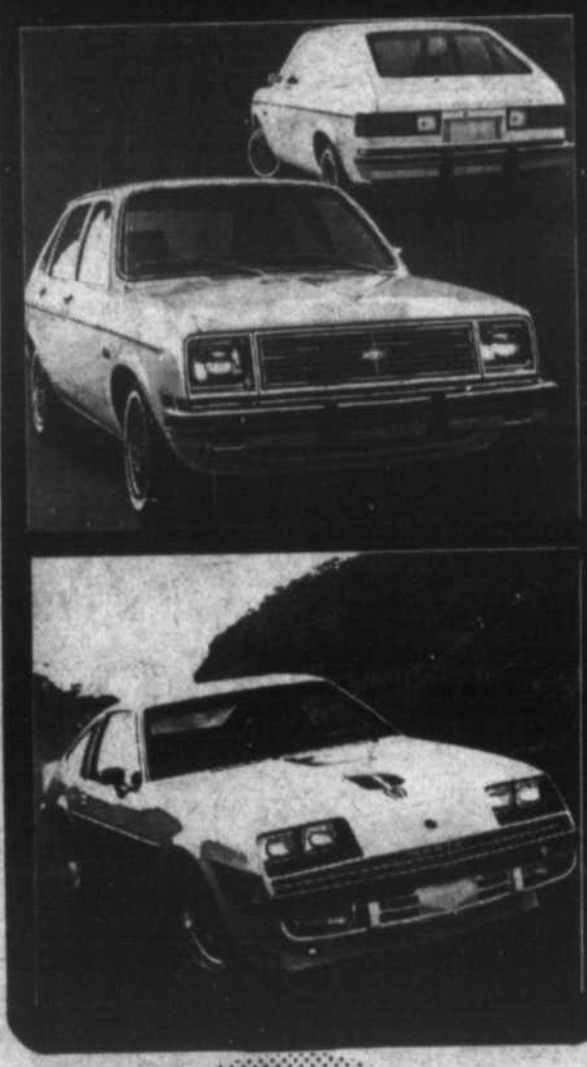


RESTAURANT
Le Chateau Chambord
SALLE A MANGER – BAR
FRUITS DE MER – STEAKS SUR CHARBON
METS CHINOIS ET ITALIENS

DIMANCHE
Buffet chaud gastronomique
de 17 h 00 à 20 h 00
adultes $6.95 enfants $4.50
600 SIR WILFRID LAURIER
[Le Mail Monteriach]
BELOEIL, QUE. TEL.: 464-2710

C'EST LE FESTIVAL DE LA CHEVROLET

1980 CHEVETTE MONZA 1980



Chez Dupré

Venez acheter nos deux petites économiques

VOYEZ NOS REPRESENTANTS


Léo Voghel


Paul-E. Rainville


Jacques Manny


Gilles Larose


Monique "Dupré" Beaulé


Jules Miller


Jean-Claude Leith


Fred Huet

GARAGE RECOMMANDÉ 3 CLUB AUTOMOBILE CAA DU QUÉBEC

Plan de protection continue GM

location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.

Dupré automobiles 1965 inc.

le service d'abord
18 boul. Laurier McMasterville
région 467-2804 Montréal 861-6339
département des pièces, ligne directe: 467-9455
une des plus grande salle de montre au Québec

43 ans d'expérience dans les produits GM
dépositaire: chevrolet, oldsmobile cadillac, camion

Nancy Beaumier, une personnalité



En juin dernier, un spectacle de variété était présenté à l'hôpital Bourger de P.A.T.[Pointe-aux-Trembles] par des enfants dont l'âge variait de 3 à 12 ans. Madame Lucille D. Bélanger, Nicole J. Roy ainsi que Gaétane Burton [professeurs] soulignaient à cette occasion les 5 années de cours de personnalité suivis par une jeune fille de Beloeil, Nancy Beaumier.

MOBILIER DE BUREAU USAGE

Bureaux, chaises, classeurs. Choix de centaines d'articles. Salle d'exposition de mobilier de bureau usagé.

liquidation beloeil ENRG.



2588 Bernard Pilon
St-Mathieu de Beloeil, Qué.
464-0961 Lun. au sam. 9 a.m. à 5 p.m.
LIQUIDATION DE FAILLITES



Fréchette
Réparation
• "Sablage"
• Finition de plancher de bois
Estimé gratuit
97 boul. laurier St-Hilaire 467-2881
Près de 40 ans d'expérience

ERRATUM

Dans l'annonce de la semaine dernière on aurait dû lire,

Piscine hors-terre toute équipée Haugh's toile 20 millième avec filtreur à sable

21'	$1,065.00
24'	$1,110.00
27'	non disponible

Les Piscines Métriques Inc.
203 boul. L'Heureux McMasterville Beloeil
464-3412

GO-KART
DU PLAISIR POUR TOUS
PISTE 1 MILLE
26 GO-KARTS OUVERT TOUS LES JOURS DE 9h A 10:30h. P.M.
SORTIE 115 Route Trans-Canadienne suivre la rue du Ciné-Parc à St-Hilaire

COUPON
GRATUIT
1 Tour de circuit avec l'achat d'un billet.
(limite 1 par personne)
POUR INF: 584-3843

Roi de la Radio
Les photos et dessins de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente. Nous ne sommes pas responsable des erreurs typographiques



BELOEIL.
MAIL MONTENACH
512 BOUL. LAURIER
464-0110

LONGUEUIL
1412 chemin Chambly 677-8916
BROSSARD
2065 Lapinière 656-2424
GREENFIELD PARK
449 Taschereau 672-7701

DERS



C'est avec plaisir que nous vous faisons part de la nomination de M. André Gemme comme directeur de DERS, détaillant d'appareils d'éclairage, filiale de Cyr & Nepveu Inc., situé au 220 rue Bréboeuf, Beloeil.
M. André Gemme est très avantageusement connu dans la région. il est aussi membre de plusieurs organismes sociaux de la région. Il est présentement président du Club de hockey Junior A, les Tigres de Beloeil, président de la Caisse populaire de Beloeil et président du Club Optimiste de Beloeil.

BOUCHERIE CHARCUTERIE
LE PERRON LIEGEOIS INC
278 Boulevard Laurier, Mont Saint-Hilaire
467-4361 - 62
● spécialités européennes ● gibiers ● volailles

POUR FINS GOURMETS - FROMAGES, CHARCUTERIE DES PLUS COMPLETES
VIANDE
SPECIALITE EUROPEENNE
Spéciaux à la boucherie!

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI, MARDI: 9 H 00 A 18 H 00
MERCREDI: 9 H 00 A 18 H 00
JEUDI, VENDREDI: 9 H 00 A 21 H 00
SAMEDI: 9 H 00 A 17 H 00

ASSURANCE AUTO
Nous représentons 21 compagnies
L.-M. DESILETS INC.
467-9311 MTL: 861-5395
45 rue Messier, Mont Saint-Hilaire

Des sous-marins et des pizzas comme vous aimez? Chez Mikes, bien sûr!



BELOEIL
516 boul. Laurier
Mail Montenach
Livraison
à Beloeil - McMasterville
Saint-Hilaire - Otterburn Park
464-5233
Saint-Basile, minimum $10.00

MIKES

ST-BRUNO
1311 Roberval
Les Galeries Clairevue
Livraison
seulement
à Saint-Bruno
653-1516



Tante Brigitte
vous offre
cette semaine
40% à 50%
de rabais
sur tous les vêtements d'été
Plan mise de côté, 30 jours
Quelques vêtements d'automne sont arrivés
Chez Tante Brigitte
vêtements pour enfants de la naissance à 14 ans
346 Boul. L'Heureux Beloeil
CENTRE COMMERCIAL DES VILLAS 464-0692



Automobiles Brandon Inc.
91 boul. Laurier
Beloeil
Demandez Mario Langlois
ou Richard Dion
464-6002

Nous avons une garantie pièces et main-d'oeuvre sur la plupart de nos modèles:
12 mois ou 20,000 km.

Venez voir nos grands spéciaux
Passez vos vacances sans problèmes
Nous avons l'auto qu'il vous faut

- FORD CUSTOM 500 1978 $3,495.00
- FIAT 131S 1978 $3,900.00
- FORD LTD 11 1977 $1,995.00
- FIREBIRD FORMULA 400 1975 $3,595.00
- CHEVROLET IMPALA 1978 $4,195.00

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi de 10 h 00 à 22 h 00
Samedi de 10 h 00 à 17 h 00

METRO

présent aux

Floralies internationales de Montréal

Plus pour vous!

ÉCONOMISEZ ENCORE DAVANTAGE
SURVEILLEZ LES CASES VALEUR Plus

Dimanche prochain, les visiteurs des Floralies recevront gracieusement un fruit, de la part des maîtres-épiciers.

RÔTI DE SOC DE PORC FRAIS
lb **1.08**

RÔTI D'ÉPAULE PICNIC DE PORC FRAIS
lb **88¢**

VALEUR Plus
CANTALOUP
Produit de la Californie
Cat. Canada No. 1 gr 23
ch **59¢**



FESSE DE JAMBON
Découennée, sans jarret, prêt-à-servir, un bout à l'autre
METRO RICHELIEU
lb **1.08**

VALEUR Plus
BOEUF HACHÉ ORDINAIRE
lb **1.28**
PRIX HABITUEL lb 1.88 — ÉCONOMISE 60 ¢

BANANES "DÔLE"
Gros fruits
Produit de l'Honduras
lb **24¢**

POIRES "BARTLETT" gr 135
Produit des États-Unis
Cat. Canada de Fantaisie lb **49¢**

ORANGES "OUTSPAN"
Produit de l'Afrique du Sud
Dz. **1.39**

MELON D'EAU
Produit des États-Unis lb **19¢**

RAISIN VERT SANS PÉPIN
Produit des États-Unis
Cat. Canada No. 1 lb **1.49**

POMMES VERTES "GRANNY SMITH" gr 125
Produit de l'Afrique du Sud
Cat. Canada de Fantaisie lb **79¢**

AVOCAT gr 28
Produit des États-Unis ch. **79¢**

HARICOTS VERTS OU JAUNES
Culture du Québec lb **29¢**

LAITUE "ICEBERG"
Culture du Québec
Cat. Canada No. 1 gr 18 **2/43¢**

LES PRIX ANNONCÉS DANS CES PAGES SONT EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE DES MAGASINS DE VOS MAÎTRES ÉPICIERS MÉTRO SAMEDI PROCHAIN LE 9 AOÛT 1980, À 17 H. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS, PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.

SAUCISSON DE BOLOGNE VISKING 2 lb et plus
METRO RICHELIEU lb **98¢**

BOEUF FUMÉ tranché
METRO RICHELIEU 4 env. de 57 g **2.28**

SAUCISSON DE SALAMI tout boeuf tranché ou morceau
METRO RICHELIEU lb **1.88**

SAUCISSES PORC/BOEUF emballées
BOEUF MÉRITE lb **98¢**

CRETONS
METRO RICHELIEU 500 grammes **1.28**

AIGLEFIN OU SOLE EN PÂTE pré-cuit surgelé portion 2 oz
BOOTH lb **1.99**

MINIS PIZZAS toutes garnies
DA VINCI 400 g **1.95**

SAUCISSES FUMÉES régulières ou tout boeuf
MAPLE LEAF 1 livre **1.48**

SAUCISSON DE BOLOGNE tranché
MAPLE LEAF 500 g **1.99**

JAMBON CUIT tranché
MAPLE LEAF 175 g **1.58**

Faites confiance à

PÂTE DENTIFRICE
CREST
Tube 150 ml. **1.48**

MARGARINE MOLLE 100% HUILE DE SOYA
Disponible au Québec seulement
LACTANTIA
Bol 1 lb. **89¢**

RELISH SUCRÉE
HABITANT
Pot 15 oz **88¢**

DIACHYLONS ADHÉSIFS
CROIX BLANCHE
Boîte 60's **1.39**

PÂTES ALIMENTAIRES ASSORTIES
LANCIA
Cello 32 oz **1.08**

JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie
BRIGHT'S
Boîtes 19 oz **3/89¢**

JUS D'ORANGE
sucré ou non sucré
OU JUS DE PAMPLEMOUSSE
non sucré
FBI
Bocal 64 oz. **1.48**

DÉTERSIF À LESSIVE
TIDE
Boîte 12 lt. **6.89**

NOURRITURE POUR CHIENS
TOPS
Boîte 25.5 oz. **39¢**

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS
METRO RICHELIEU
Cont. 128 oz. **1.28**

BOISSON GAZEUSE SAVEURS ASSORTIES
METRO RICHELIEU
24/5.98
Canettes 10 oz.

DÉTERGENT LIQUIDE
MIR
Cont. 2 x 750 ml. **1.58**

BISCUITS
LIDO GOGLU
Boîte 800 g. **1.28**

BISCUITS
Tartes aux fraises 400 g.
Feuille d'érable 400 g.
Petit Graham 350 g.
Guimauves assorties 400 g.
DAVID Sac **1.09**

CROUSTILLES ASSORTIES
YUM-YUM
Sac 300 g. **1.39**

BOISSON GAZEUSE
Bouteilles consignées
Sauf régions de Granby et Sherbrooke
KIK-COLA ET DENIS
Bout. 750 ml. **3/1.00**

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
WHITE SWAN
Paq. 2 roul.
1.08

VALEUR Plus
EAU DE JAVEL CONCENTRÉE
METRO RICHELIEU
Cont. 128 oz.
68¢
PRIX HABITUEL 1.04 — ÉCONOMIE 36 ¢



VALEUR Plus
PETITS PAINS À HOT DOG OU HAMBURGER
METRO RICHELIEU
Sac 12's
68¢
PRIX HABITUEL 1.02 — ÉCONOMIE 34 ¢

EAU MINÉRALE NATURELLE GAZÉIFIÉE
MONTCLAIR
Bout. 750 ml.
2/1.00

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ
Pot 16 oz
48¢

SAVON DE TOILETTE
(format de bain)
blanc ou rose
GENTLE TOUCH pain **49¢**

SHAMPOOING
HEAD & SHOULDERS
Bout. 175 ml. **1.59**

BRIQUET JETABLE
CRICKET Unité **89¢**

COUCHES DE JOUR JETABLES
PAMPERS Boîte 30's **2.99**

CÉRÉALES À L'AVOINE OU MÉLANGÉES POUR BÉBÉS
HEINZ Boîte 16 oz. **1.94**

ALIMENTS ASSORTIS EN PURÉE POUR BÉBÉS
HEINZ Bocal 4.5 oz. **31¢**

CONFITURE DE FRAISES PURE
KRAFT Pot 24 oz. **2.09**

DÉTERSIF POUR LAVE-VAISELLE
CASCADE boîte 50 oz **2.79**

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO Bout. 1.5 lt. **2.71**

BEURRE D'ARACHIDES CRÉMEUX
YORK Pot 1 kg. **2.39**

MÉLANGE POUR THÉ GLACÉ
ordinaire ou tropical
NESTEA Cont. 24 oz **2.29**

BETTERAVES MARINÉES
HABITANT Pot 24 oz. **99¢**

PETITS CORNICHONS
À L'ANETH
CORONATION Pot 32 oz **1.19**

CORNICHONS À LA POLONAISE
CORONATION Pot 32 oz **99¢**

CRISTAUX À SAVEUR D'ORANGE
TANG Canette 650 g. **2.59**

POIS VERTS No. 3
Canada de choix
CARRIÈRE Boîte 19 oz. **59¢**

NECTAR DE PRUNEAUX
BENNETT'S Bout. 24 oz. **99¢**

PAPIER HYGIÉNIQUE
1 épaisseur
blanc ou jaune
CASHMERE Paq. 4 roul. **1.05**

PAPIER-MOUCHOIRS GRAND FORMAT
3 épaisseurs
KLEENEX Boîte 60's **99¢**

SERVIETTES DE TABLE
KLEENEX BOUTIQUE
Paq. 75's **89¢**

NOURRITURE SÈCHES POUR CHIENS
PURINA Sac 2 kg. **1.99**

MAXI-SERVIETTES
adhésives
STAY FREE
bte 10's **1.19**

ALIMENTS SURGELÉS

TARTE
pacanes 18 oz
bleuets 24 oz
cerises 24 oz
FARM HOUSE ch **1.63**

JUS DE RAISIN CONCENTRÉ
WELCH'S
Contenant de 12 oz. **99¢**

FRUITS
FRASER VALE
bleuets, fraises entières
Bte 11 oz. **89¢**

RIZ FRIT AU POULET
WONG WING
Boîte de 12 oz. **99¢**

AIGLEFIN
filets, fritures
BLUE WATER
Boîte de 8 oz. **1.29**

PIZZA 4 x 5"
fromage/pepperoni de luxe
GUSTO Boîte de 13 oz. **1.69**

METRO

A Beloeil et
Mont Saint-Hilaire
l'alimentation,
c'est notre affaire

Nous sommes
le numéro 1
en alimentation

Voilà pourquoi
tant de gens
choisissent les
super marchés
Serge Pépin.

"La cordialité
du personnel,
la qualité, les prix
et la variété des aliments
offerts et le personnel
toujours attentif
à nos demandes
font que s'alimenter
chez Pépin,
c'est bien se nourrir".

Les Super Marchés
Serge Pépin

360 boul. l'Heureux, Beloeil
94, rue Saint-Mathieu, Beloeil
345 boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire

Courez la chance
de gagner votre marché
à chaque semaine!



Michelle Guertin



Mme André Thellen



Mme Pierre Laporte



Céline Malo



Micheline Leclerc



Claire Vincelette

Nouveau à Beloeil
Location d'autos et de camions

LOCATION COURT-TERME

L'ÉCONOMIE Maintenant
PINTO '80



$23.00/jour Kilométrage illimité

FUTURA '80
le Futur Maintenant



$26.00/jour Kilométrage illimité

Granada '80



$27.00/jour Kilométrage illimité

FAIRMONT '80



$26.00/jour Kilométrage illimité

LTD '80



$28.00/jour Kilométrage illimité

MUSTANG '80



$25.00/jour Kilométrage illimité

T-BIRD '80



$29.00/jour Kilométrage illimité

L'ÉCONOMIE
PINTO '80 S.W.



$24.00/jour Kilométrage illimité

ECONOLINE '80



$27.00 + .11¢/km



Club Wagon '80 $30.00/jour +.12¢/km

Vous avez besoin d'un CAMION



$27.00/jour + .11¢/km



$60.00/jour

Kilométrage gratuit pour automobile

LOCATION LONG-TERME



SUPER SPECIAL DU MOIS
FAIRMONT '80 stock no. 5446

$149.18 PAR MOIS
location 36 mois
taxe, licence, assurance en sus.

PERREAULT
AUTO ELECTRIQUE ENR.
985, BERNARD PILON
BELOEIL, QUE. J3G 1V7

467-0932

yamaska
AUTO LOCATION INC.

Chez nous, c'est moin$ cher.

Le souffle de vie

Plusieurs milliers de personnes meurent chaque année en Amérique, suite à une obstruction des voies respiratoires causée par un corps étranger.

Lorsqu'une personne a cessé de respirer, il est d'importance capitale de s'assurer que les voies respiratoires soient bel et bien dégagées avant d'entreprendre la respiration artificielle.

Pour effectuer le dégagement, la méthode Heimlich reste la meilleure. Il s'agit de se placer derrière la victime et, les poings l'un dans l'autre, d'exercer une forte pression sur son diaphragme. La contraction qui en résulte a pour effet de comprimer l'air des poumons et d'expulser ainsi la cause de l'obstruction.

Vu que le principe de cette méthode consiste à dégager les poumons et les voies respiratoires par une augmentation de pression extra-pulmonaire, on comprendra facilement qu'elle puisse être utilisée en cas de noyade, pour vider les poumons saturés d'eau.

Seulement une fois cette opération terminée (elle ne demande que quelques secondes) entreprendra-t-on de ressusciter une victime au moyen de la respiration artificielle. Noyade, étranglement, suffocation, électrocution, attaque cardiaque, empoisonnement par le gaz, intoxication par la fumée; tous ces cas exigent la respiration artificielle bouche-à-bouche, connue également sous le nom de souffle de vie. Mais il importe tout d'abord, d'éloigner la victime de la source du problème ou, s'il s'agit d'une obstruction, d'en supprimer la cause.

Mais, plus encore, il faut procéder avec célérité, en ayant soin de faire prévenir un médecin.

Pour appliquer la respiration artificielle bouche-à-bouche, on soulève d'une main le cou de la victime allongée tandis que de l'autre on lui renverse la tête en arrière. On pince les narines pour empêcher l'air de s'échapper, puis on couvre entièrement de notre bouche la bouche de la victime en soufflant dedans. Si l'air passe, la poitrine se gonfle. On retire alors la bouche. La poitrine devrait se dégonfler. L'insuffiation se répète à raison de 15 fois par minute et doit se poursuivre jusqu'à l'arrivée du médecin ou jusqu'à ce que la respiration ait repris normalement.

En connaissant et en sachant maîtriser la méthode Heimlich pour le dégagement des voies respiratoires et la respiration artificielle bouche-à-bouche, il vous arrivera peut-être de sauver la vie d'une personne qui vous est chère.

C'est à bien y penser!



La Croix-Rouge rappelle que la respiration de secours se donne tout aussi bien dans l'eau qu'au sol. D'ailleurs, dans ces moments-là, les secondes comptent, et il est impératif de ne pas tarder à donner le souffle de vie à une victime de l'onde.

REMERCIEMENTS

PRIERE AU ST-ESPRIT

St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. [La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.] Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

R.C.

Semaine du 6 au 12 août

Mercredi le 6 août 1980
21 h 00:
RETRANSMISSION DES DELIBERATIONS DU CONSEIL DE VILLE DE SAINT-HILAIRE.
Jeudi le 7 août 1980
20 h 30:

HORS-JEUX
Denis Archambeault reçoit entre autres comme invité Roger Brulotte des Expos de Montréal.
Vendredi le 8 août 1980
18 h 00:

LE CALENDRIER SOCIAL.
Lecture des communiqués d'intérêt communautaire livrés par Solange Sylvestre.
Samedi le 9 août 1980
16 h 30:

LA MESSE EN DIRECT
Célébration eucharistique présentée par l'abbé Léo Foster.
Dimanche le 10 août 1980
18 h 00:

PRESENTATION DES JEUX VIDEO
Lundi le 11 août 1980
20 h 00:

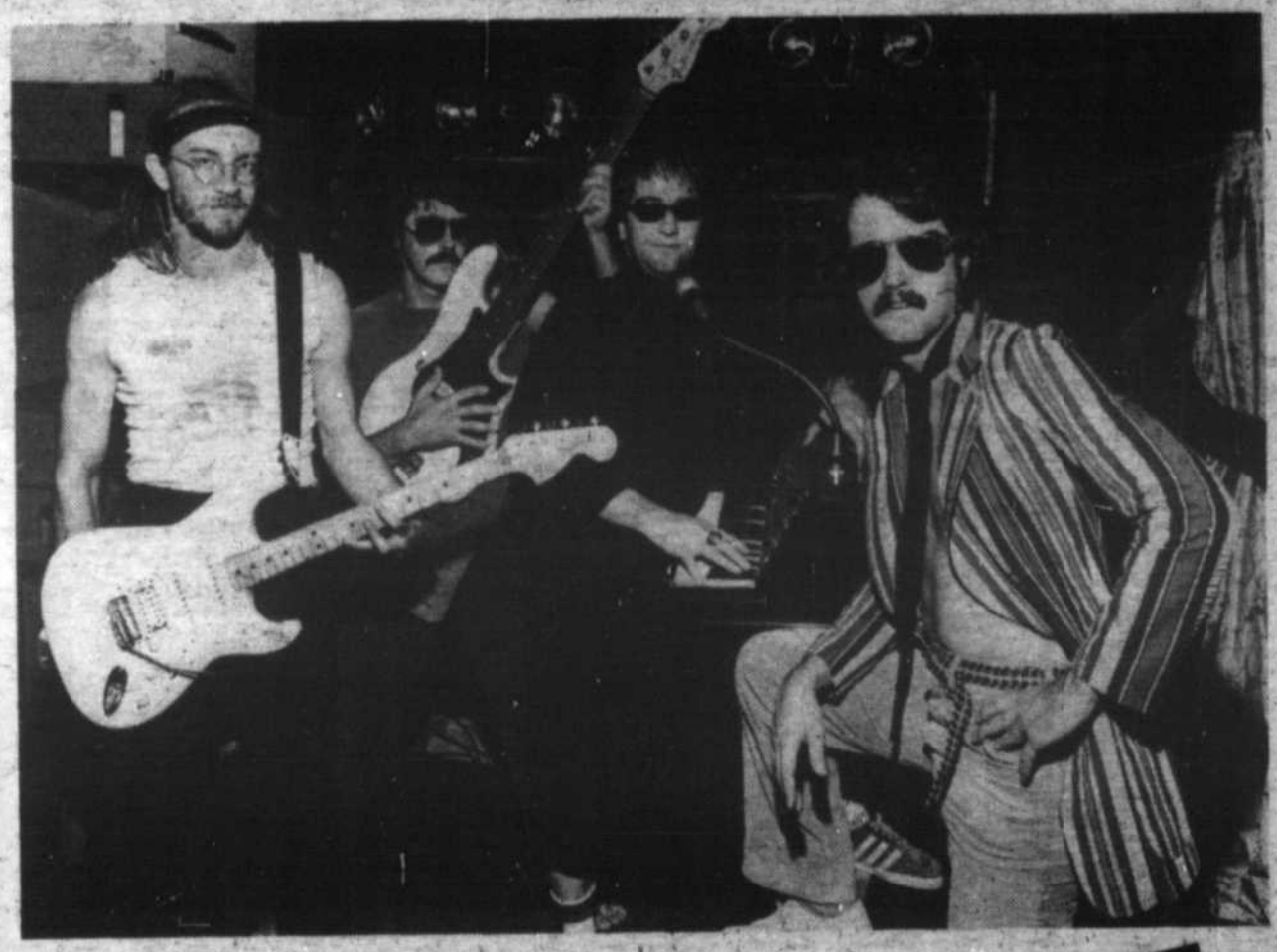
UNE HEURE AVEC.., LOUISE HALEY
L'astrologie expliquée par cette spécialiste.
Mardi le 12 août 1980
22 h 00:

DE VILLE EN VILLAGE
Emission consacrée à la ville de Saint-Hubert.

Région de Beloeil

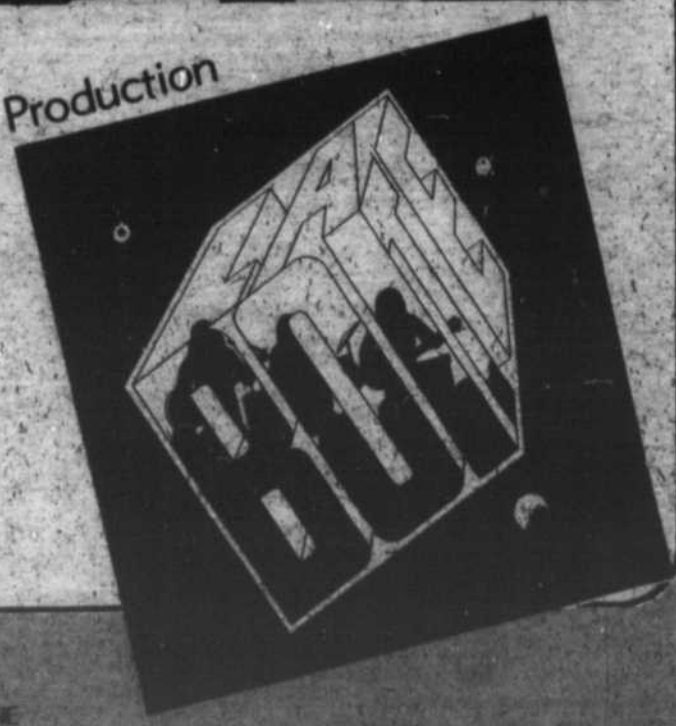
Dans le cadre de la série MAG RS consacrée à la région de Beloeil, Yolande Chartrand vous propose cette semaine un reportage sur la conférence de presse qui avait lieu dernièrement au café Saint-Mathieu pour dévoiler le contenu des activités prévues dans le cadre du festival de la mi-août présenté à cette période de l'année dans cette municipalité de la rive sud.

La Pointe "Show Bar"
Présente



"LITES"
sont de retour avec plusieurs nouvelles pièces

SALLE PRINCIPALE
les 7, 8, 9, 14, 15 et 16 août
Admission: 2.00 (jeudi, vendredi)
3.00 (samedi)



La boîte pointe valaine otterburn park 464-0330

A Saint-Hyacinthe les 22 et 23 août

Les 5e Jeux régionaux pour les personnes handicapées

Comme c'est la coutume, depuis une dizaine d'années, l'été ramène avec elle des compétitions de toutes sortes. En fait, depuis les premiers Jeux du Québec, l'été est une saison où se multiplie les finales régionales partout à travers le Québec. Ces finales régionales se veulent des manifestations de masse, axées surtout sur la participation, mais desquelles il se tire inévitablement une certaine élite.

Comme toutes les autres régions du Québec, Richelieu-Yamaska a ses finales régionales, et puisque celles-ci s'adressent à la masse, il existe une compétition d'envergure régionale pour les personnes handicapées physiques et déficientes mentales.

Ainsi, c'est le 22 août, pour les personnes déficientes mentales et le 23 août pour les personnes handicapées physiques, que se dérouleront les Ve Jeux Régionaux pour les personnes handicapées du grand Richelieu-Yamaska. Ces Jeux, qui se tiendront à la polyvalente Hyacinthe-Delorme de Saint-Hyacinthe, regrouperont environ 500 participants, qui rivaliseront dans des épreuves sportives en athlétisme et dans divers jeux récréatifs. Présentement ces Jeux se veulent la plus importante compétition pour les personnes handicapées de Richelieu-Yamaska. Normalement, les finales régionales sont en quelque sorte la voie d'accès à la finale provinciale des Jeux du Québec. Souhaitons donc, que l'élite sportive des personnes handicapées de la région fasse enfin partie de la délégation Richelieu-Yamaska dès l'an prochain au Jeux du Québec de Hull.

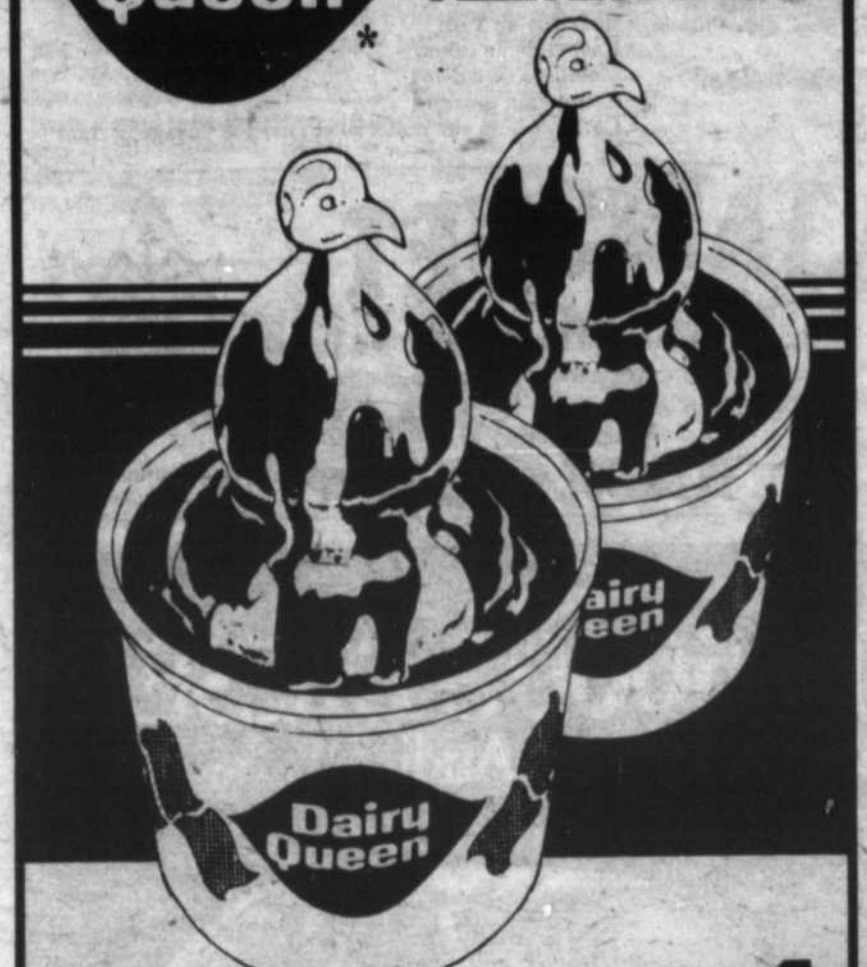
Le projet sport et plein air pour tous

Nouveau Bar Laitier

AU GLACIER
700, BOUL. LAURIER SAINTE-MADELEINE (VILLAGE)
PROP.: R. TASSE
crème glacée dure crème glacée molle
slush pop corn etc.

Dairy Queen

PLEIN LES YEUX... PLEIN LA BOUCHE!



2 coupes glacées pour le prix de 1

Offre valable les jeudi et vendredi 7 et 8 août

Dairy Queen* vous offre, jeudi et vendredi de cette semaine, deux savoureuses coupes glacées pour le prix d'une. Vous achetez une coupe glacée au prix courant et vous en obtenez une autre gratuitement. Vous pouvez profiter de cette offre alléchante aux magasins Dairy Queen* participants.

101, boul. Laurier, Beloeil

Chez Dairy Queen, on s'flatte le palais!*

*Marque de commerce déposée.
Bureau canadien des marques de commerce. American Dairy Queen Corporation.

Gage de sécurité



Parce qu'ils possèdent un sens inné de la démocratie, les Canadiens respectent profondément les droits fondamentaux des individus. De plus, la croissance économique, le développement social de toutes les régions du territoire et le partage équitable des richesses contribuent à assurer l'épanouissement individuel et collectif de chacun des citoyens de ce grand pays.

Il est temps que la volonté des Canadiens de vivre en harmonie et en toute sécurité, unis par le respect absolu de leurs convictions, s'affirme solennellement devant tous les peuples au moyen d'une nouvelle constitution.

Une chance unique de bâtir un Canada à notre goût

Canada



mountains'n molehills

Carol Ann Stanworth

In the community's interest

Recently, the Royal Canadian Legion, District Number Ten South Shore held its Annual District Gold Tournament at the Saint-Basile-le- Grand Club. All Branches from Saint-Jean, Otterburn Park, Saint-Hyacinthe, Chambly, Sorel, Saint-Bruno, Saint-Hubert, Saint-Lambert, Brossard and Beloeil recruited strong contenders for this Gold Meet. The trophy was ably won by the Fabulous, Fearsome Four of Auclair Branch 121, Otterburn Park. Members of the winning team were Bob Bates, Rocky Beausoleil, Richard Austin, and Fred Tremblay. It took a real team effort to come up with the District Championship. Due to the keeness of competitive action that was to be encountered, the Auclair Team held practice run-offs at La Providence Gold Club. One of their run-offs was so demanding physically that even one of the golf carts failed and had to be pushed manually back to the Club House. Congratulations to all team members from Auclair Branch 121. Special Note: On Championship Day, Fred Tremblay won the Low Net. This was a hair-raising event. Felicitations!

Arthur and Ethel, longtime citizens of Otterburn Park will be celebrating their 50th Wedding Anniversary on August 16th, 1980. To honour this lovely couple an open-house afternoon tea reception will be held at the Union Church, Mountainview Street, at 2:00 p.m. on August 16th.

For years, Art Hamer in his quiet, modest way helped many Senior Citizens who required transportation. Ethel Hamer has worked hard for umpteen years on community projects, Club Activities, Church work and to add to her vital interest in the community, she sparked the Senior Citizens Housing Plans, some years back. Everyone is invited to this gala reception. Come on. Join your friends and extend your personal congratulations to the Hamers.

To All Veterans: Veterans Legislation, affected by Bill C-40, was approved by the Canadian Government. This pertains to new amendments to the Pensions Act as well as the War Veterans Allowances-Civilian War Allowances Act. These are Beneficial changes, endorsed by the Minister of Veterans Affairs, Hon. Donald MacDonald, the members of Parliament of the Standing Committee on Veterans Affairs. This unique Committee has always set aside Political Partisanship to work for one common goal, that is the welfare of Canadian Veterans, their Widows, and their Dependents.

Charlie Brady

Hot and tired monday night?

How about a shower!

The Mont Saint-Hilaire Nature Conservation Centre invites you to a meteorite shower at the Gault House on Monday August 11th; STARRING: the celestial bodies. Show time is 7:30 P.M. Special guest stars include: nebulae, comets and shooting stars. Weather permitting, we should be able to observe a meteorite shower in full force (bring a blanket). Topics to be covered include the birth and death of stars and the role of meteorites in the chemical evolution of life on earth. We look forward to seeing you. Everyone is welcome. Parking is free. For further information contact Chantal Oligny at 467-1755.

Erika Rosenfeld
naturalist

Avec votre vieux on fait du neuf

Rembourrage Claude Enrg

915, rue Saint-Joseph Beloeil
467-4755

- Intérieur de Van
- Ensemble de salon
- Mobiliers de cuisine
- Estimation gratuite
- Garantie 1 an sur matériel et ouvrage "usage normal"

M. TAPIS-NET

C. Sévigny, prop.

NETTOYAGE A LA VAPEUR Tapis, fauteuil, intérieur d'auto

8 ans d'expérience et le service que nous vous donnons fait notre prospérité

Assurance-responsabilité $1,000,000.00

Région Saint-Hyacinthe 773-0390 Région Beloeil 467-4755

Commercial
Résidentiel

LAINAFIL ENR.

52A, rue Robert Saint-Basile

653-0987

Vente Inventaire

du 30 juillet au 16 août

30% à 35%

sur toute la laine à tricoter et sur tous les canevas en magasin

Enfin.
L'AUDI 5000 S DIESEL
L'élégance Audi.
Le rendement diesel.



L'élégance européenne, l'extraordinaire maniabilité que procure la traction avant et le rendement efficace du moteur diesel à 5 cylindres se retrouvent maintenant dans une même voiture.

Venez vite admirer le summum du luxe automobile.

35m/g (8,1L/100km)*

*Résultats basés sur des essais faits en laboratoire selon des méthodes approuvées par Transports Canada. Votre consommation peut varier mais ces résultats vous serviront de guide pour fins de comparaison

AUTOMOBILES F.M. Inc.

Concessionnaire autorisé — Volkswagen
Vente — Service — Pièces

335 BRUNETTE, ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE

TEL: 773-9643

The recipe corner

August's arrived, and summer's days are counting down... There is still time though to enjoy the pleasures of outdoor coocking; the tantilizing flavor, the unmistakable pleasure of preparing fresh from the garden foods and the distinct and favourable applause you'll get for preparing meals that reflect the delicious, lively and unique nature of summer.

SUMMER CHICKEN - A TROPICAL DELIGHT

As a special attraction with this delicious main course, fruits may be grilled and serve to add an exotic touch to this chicken barbecue.

4 large half-breasts of chicken (or small quarters)
½ cup pineapple juice (drained from canned)
¼ cup lime or lemon juice
¼ cup soy sauce
1 clove garlic, crushed
1 tsp ginger
2 tablespoons oil
2 large firm peaches, peeled and halved
4 slices pineapple,
2 firm bananas, peeled and halved lengthwise
Melted butter
Lime or lemon wedges

Place chicken in shallow pan. Combine pineapple juice, lime juice, soy sauce, garlic, ginger and oil; pour over chicken and marinate 1 to 2 hours. Grill chicken over medium coals about 45 minutes turning occasionnaly and brushing often with marinade, just until brown and tender.

Brush fruit with melted butter. Grill peaches cut side down first, then turn and cook just until tender and hot (the centres may be filled with a little butter, brown sugar and rum). Pineapple and banana need to be grilled on one side only, until hot and lightly browned. Serve chicken and fruit garnished with lime wedges. This recipe makes 4 servings. Bon appetit!

The Otterburn Park boating club

A reminiscient peek at the past

This is the final article in a series taken from the historical resume-essay compiled by Doug Proctor Jr. in 1970, in the year commemorating the club's fiftieth anniversary. 1980 is the year in which the club is celebrating its sixtieth anniversary, and service to this community. It has been with great pleasure that I have helped to bring back some memories of times and people who have contributed so much time and enriched this area's athletic spirit.

The stories associated with the club are endless but who can remember lawn bowling, skinny dips, the tennis courts, the labour day euchre games, the local regattas, June bugs on the law Hamilton Gault, truck rides to the regattas with the boats, Mr. Robertsons' hot dogs, apple cider, knot holes in the girls' dressing room, sailor concerts, Masons, Strikes, and "The Canvas" tandems, the two green two-holers the white fence, Prof on the piano, the Creek, soft-ball banquets, the see-saws, Wednesday night talkies, Mexicala Rose, (Duclos' Horse in the committee room) the moosehead, Sleuth Kool, the Corn boils, the night the boat truck got lost and ended up in the state of New-York the time Jake Ewart signed a cheque for over $500.00 to buy the club jackets then the committee had to work like the devil to make the money back.

As the constitution stated the club was to be for "the encouragement of boating, swimming and the provision of rational amusements and recreation for its members" – it worked for the first 60 years lets hope it will for the next, – I'm sure it will.

The Richelieu valley cycle club

On Sunday, August 3rd, there will be a 100 kilometres ride for members of the Richelieu Valley Cycle Club. Departure is at 10:00 a.m. from the IGA store, Mont St. Hilaire.

BIENTOT:

Session "RELATIONS HUMAINES"

[méthode SYLVA BERGERON]

Donné par:

L'INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.

Permis (389507)

A COMPTER DE MARDI 9 SEPTEMBRE 1980

"SALLE YAMASKA"

186 Yamaska, St-Denis sur Richelieu

Sylva Bergeron
Prés.-Fondateur

Fernand Vaillancourt
Animateur

Seul Institut autorisé à présenter la Méthode Sylva Bergeron en Relations Humaines.

GRANDE PREMIERE SUR LA RIVE-SUD

DEUX GRANDES JOURNEES D'AUBAINES FANTASTIQUES

SUPER VENTE TROTTOIR

Les samedis et dimanches 16 & 17 août 1980 de midi à 22 heures

Des commerçants de toute la région

Sainte-Julie - Varennes - Boucherville - Saint-Bruno - Saint-Basile - Beloeil - etc.

70 kiosques de spéciaux pour toute la famille

Aréna Sainte-Julie

sortie 102, route 20

ENTREE GRATUITE

"LES AUTOS OLYMPIADES" 1980 DU

V Vintage Voitures A automobile antiques et C club of classiques de M montréal inc montréal



ST-HYACINTHE 17 AOUT 80

ENDROIT: CENTRE D'ACHATS DOUVILLE à Saint-Hyacinthe CHEZ ALBANY TETRAULT Marchand de meubles Au 4425 boul. Laurier Route 116.

PROGRAMME:
DE 9 hres à 12 hres: Inscription
De 12 hres à 14 hres: Jugement
De 14 hres à 15 h 30: Remise des médailles.

26 CLASSES
3 médailles par classe

De belles médailles identifiant le CLUB et l'événement.

PRIX DE PRESENCE:
1er prix: Une télévision couleurs portative, valeur de $425.00.
2ième prix: Un fauteuil de marque "Leasy-Boy", valeur de $400.00.
Les prix de présence sont une gracieuseté de M. ALBANY TETRAULT, marchand de meubles, et seront tirés d'après les numéros d'inscription de chacune des autos présentes.

MONTREAL
TEL.: 861-5155

SAINT-HYACINTHE
774-6280

5425 boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
Qué., J2S 3V6
Centre d'achats Douville
Saint-Hyacinthe

ALBANY TETRAULT Inc. MEUBLES

Les motards protégés

La nouvelle Loi sur la protection du consommateur n'a pas oublié les acheteurs de motocyclettes d'occasion puisqu'ils pourront profiter de la plupart des dispositions qu'elle contient concernant les voitures d'occasion, à savoir:

• Les commerçants doivent obligatoirement apposer une étiquette sur chacune des motos d'occasion qu'ils offrent en vente et cette étiquette doit comporter tous les renseignements susceptibles de vous aider à prendre une décision éclairée;

• tout ce qui est inscrit sur l'étiquette, à l'exception du prix et des caractéristiques de la garantie, fait automatiquement partie du contrat d'achat;

• le contrat d'achat doit aussi inclure certaines informations, notamment le numéro de licence du commerçant qui est émise par le Bureau des véhicules automobiles et qui lui donne le droit de vendre des motocyclettes d'occasion;

• certaines motos d'occasion bénéficient d'une garantie de bon fonctionnement qui est accordée par la Loi sur la protection du consommateur;

• toute garantie prévue par la Loi précitée à propos des motocyclettes en général couvre les pièces et la main-d'oeuvre et est transférable à un acheteur subséquent;

• vous bénéficiez enfin d'un délai de trois mois pour intenter une action en vertu de la Loi sur la protection du consommateur.

Mais il y a deux exceptions! Premièrement, la durée de la garantie de bon fonctionnement est différente. En effet, les modèles qui ont été mis sur le marché depuis 2 ans ou moins et qu'on classe dans la catégorie A font l'objet d'une garantie de 2 mois; les motocyclettes de la catégorie B, c'est-à-dire les modèles qui ont été mis sur le marché depuis plus de 2 ans mais moins de 3 ans, bénéficient d'une garantie de 1 mois; quant aux autres motos, elles ne font l'objet d'aucune garantie spécifique.

Deuxièmement, même si la motocyclette bénéficie d'une garantie, les commerçants ne sont pas obligés par la Loi d'assumer les frais de remorquage en cas de panne.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:
Montréal-Rive Sud
Edifice Port de mer
101, Place Charles-Lemoyne
Suite 223
Longueuil, J4K 4Z1
Tél.: 463-1888.

Où s'adresser pour participer à l'exposition de Beloeil - Saint-Hilaire

Les marchands intéressés à participer à la première exposition sur l'habitation qui aura lieu au Centre de tennis à Mont Saint-Hilaire les 4, 5, 6 et 7 septembre prochains peuvent le faire en communiquant avec M. Léo Paquette des Promotions G.P. enr. au 796-2199 à Saint-Hyacinthe.



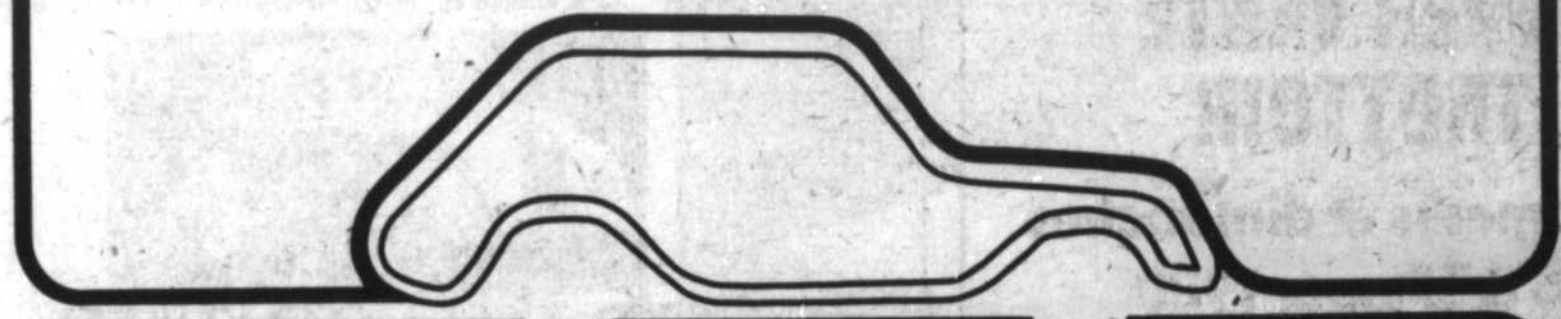
École de Hockey Laurendeau

Aréna St-Bruno
22-27 août
Aréna de Beloeil
24-29 août
Aréna St-Denis
27 août au 1er sept.
Pour tous renseignements
YVES LAURENDEAU 467-3826
JEAN GOULET 467-1013
MICHEL JARRY 467-2786
Age: 6-15 ans
Attention spéciales aux débutants
EHL



BOUCHERIE CHARCUTERIE
LE PERRON LIEGEOIS INC
278 Boulevard Laurier, Mont Saint-Hilaire
467-4361 - 62
• spécialités européennes • gibiers • volailles
POUR FINS GOURMETS - FROMAGES, CHARCUTERIE DES PLUS COMPLETES
VIANDE
SPECIALITE EUROPEENNE
Spéciaux à la boucherie!
HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI, MARDI: 9 H 00 A 18 H 00
MERCREDI: 9 H 00 A 18 H 00
JEUDI, VENDREDI: 9 H 00 A 21 H 00
SAMEDI: 9 H 00 A 17 H 00

AUTO ÉCOLE BELOEIL ENR.
(prop. Jacques Ledoux)



PERMIS 80064 467-0692 PERMIS 80064

Cours d'auto
Cours de moto
Cours de recyclage

535 boul. Laurier
suite 305
Beloeil

Heures des cours théoriques
9 h 00 à 12 h 00 sur demande
13 h 00 à 16 h 00
19 h 00 à 22 h 00
Heures des cours pratiques selon votre disponibilité
SESSION DE COURS EN ANGLAIS

BERG EINBERG STEINBERG

Mamma mia... quels spéciaux!

SUPER SPÉCIAL!



SPAGHETTI
SPAGHETTINI, VERMICELLE, MACARONI LONG OU COUPÉ
CATELLI
BTE DE 500 g

.59

PRIX HABITUEL: .73
SAVE: .14

SUPER SPÉCIAL!



NOUILLES SPIRALES FUSILLI
CATELLI
BTE DE 500 g

.59

PRIX HABITUEL: .79
ÉCONOMISEZ: .20

SUPER SPÉCIAL!



LASAGNE
CATELLI
BTE DE 500 g

.89

PRIX HABITUEL: 1.03
ÉCONOMISEZ: .14

SUPER SPÉCIAL!



SAUCE À LA VIANDE
CATELLI
BTE DE 28 OZ LIQ.

1.33

PRIX HABITUEL: 1.57
ÉCONOMISEZ: .24

SUPER SPÉCIAL!



DÎNER MACARONI AU FROMAGE
CATELLI
BTE DE 225 g

.33

PRIX HABITUEL: .45
ÉCONOMISEZ: .12

SUPER SPÉCIAL!



FARINE
FIVE ROSES
SAC DE 2.5 kg

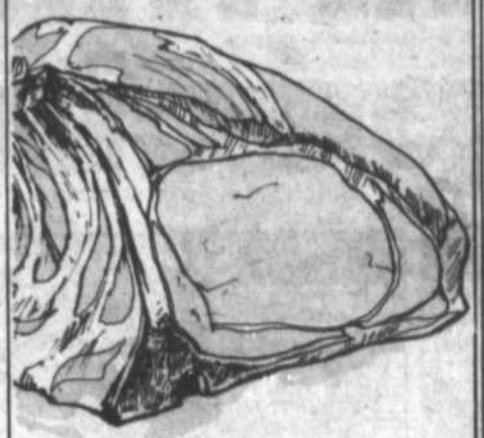
1.59

PRIX HABITUEL: 1.83
ÉCONOMISEZ: .24

Les prix indiqués dans ces pages sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18h. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

STEINBERG

SUPER SPECIAL!



LONGE DE PORC FRAIS
BOUT DES CÔTES, ENV. 3½ LB
(PORC DU QUÉBEC)

LA LB **.99**

PRIX HABITUEL: 1.79
ÉCONOMISEZ: .80

SUPER SPECIAL!



COCA-COLA
MAXI-CAISSE DE 8 BOUT. CONSIGNÉES
DE 750 mL - DÉPÔT EN SUS

2.19

PRIX HABITUEL: 3.49
ÉCONOMISEZ: 1.30

SUPER SPECIAL!



CAFÉ INSTANTANÉ
CHASE & SANBORN
POT DE 10 OZ

4.88

PRIX HABITUEL: 6.65
ÉCONOMISEZ: 1.77

SPÉCIAL! — BOUCHERIE — SPÉCIAL!

LONGE DE PORC FRAIS
BOUT DU FILLET
ENVIRON 3½ LB
(PORC DU QUÉBEC)
LA LB **1.19**

PRIX HABITUEL: 1.89
ÉCONOMISEZ: .70

MILIEU DE LONGE DE PORC FRAIS
(CÔTELETTES)
(PORC DU QUÉBEC)
LA LB **1.59**

PRIX HABITUEL: 2.19
ÉCONOMISEZ: .60

SPÉCIAL! — ÉPICERIE — SPÉCIAL!

PAPIER HYGIÉNIQUE
LADY SCOTT
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 4 ROUL.
1.29

PRIX HABITUEL: 1.79
ÉCONOMISEZ: .50

BOISSONS GAZEUSES
ICE CASTLE
CAISSE DE 24 BTES
DE 10 OZ LIQ.
3.97

PRIX HABITUEL: 5.49
ÉCONOMISEZ: 1.52

JAMBON DÉSOSSÉ SUGAR PLUM
SWIFT PREMIUM
EN QUARTS
LA LB **2.59**

SAUCISSES FUMÉES RED HOT OU DUTCH TREET
SCHNEIDER
PQT DE 454 g
1.49

CANARDS SURGELÉS DU LAC BRÔME
3 À 5 LB. CATÉGORIE CANADA "A"
LA LB
.98

FOIE DE PORC EN TRANCHES
PRODUIT DÉCONGELÉ
LA LB
.59

SPÉCIAL!

MARGARINE MOLLE
CREMEX
CONT. DE 2 LB
1.38

SPÉCIAL!

BISCUITS GOGLU
LIDO
PQT DE 800 g
1.37

PRIX HABITUEL: 1.77
ÉCONOMISEZ: .40

SALADE DE POMMES DE TERRE
STEINBERG
LA LB **.89**

SIMILI POULET EN TRANCHES
HYGRADE
PQT DE 375 g
1.59

BOLOGNE EN TRANCHES
HYGRADE
PQT DE 375 g
1.55

PIZZA AU PEPPERONI
STEINBERG
PQT DE 20 OZ
1.99

CAFÉ À MOUTURE TOUT USAGE
CHOCK FULL O'NUT
BTE DE 1 LB
PRIX HABITUEL: 4.19
ÉCONOMISEZ: .31
3.88

CHAIR DE CRABE DES NEIGES
LUXARY
BTE DE 5 OZ
PRIX HABITUEL: 2.92
ÉCONOMISEZ: .23
2.69

SACS POUR CONGÉLATION
GLAD
PETIT FORMAT
PQT DE 25
.69

PRÉPARATION À SOUPE INSTANTANÉE SOUPTIME
POULET ET NOUILLES OU POULET ET RIZ
BTE DE 35 g
PRIX HABITUEL: .72
ÉCONOMISEZ: .13
.59

POULET ENTIER
CORDON BLEU
BTE DE 1.42 g
PRIX HABITUEL: 2.94
ÉCONOMISEZ: .35
2.59

NOURRITURE POUR CHIENS
RICHE EN PROTÉINES
PURINA
SAC DE 2 kg
1.99

RIZ FRIT INSTANTANÉ
DAINTY
SAVEURS AU CHOIX
BTE DE 12 OZ
PRIX HABITUEL: .73
ÉCONOMISEZ: .08
.65

JAMBON PICNIC
MAPLE LEAF
BTE DE 1½ LB
PRIX HABITUEL: 3.79
ÉCONOMISEZ: .31
3.48

JUS D'ORANGE SUCRÉ
F.B.I.
POT DE 64 OZ LIQ.
1.39

JAMBON DÉSOSSÉ
OLDE FASHIONED
SCHNEIDER
LA LB **4.09**

BACON EN TRANCHES SANS COUENNE
MAPLE LEAF
PQT DE 500 g
1.69

PASTRAMI DE BOEUF FUMÉ
COORSH
NOIX DE RONDE
LA LB **4.19**

DÉLICES DE MER SURGELÉS
AIGLEFIN ET CREVETTES
BLUE WATER
PQT DE 8 OZ
1.49

POUDRE POUR GELÉES
ROYAL
AU CHOIX
PQT DE 85 g
PRIX HABITUEL: .33
ÉCONOMISEZ: .13
.20

HUILE D'ARACHIDES
STEINBERG
BOUT. DE 32 OZ LIQ.
PRIX HABITUEL: 2.72
ÉCONOMISEZ: .50
2.22

PRÉPARATION À CHOCOLAT INSTANTANÉ
HERSHEY
BTE DE 800 g
1.99

BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS
KINGSFORD
SAC DE 10 LB
2.79

DÉTERSIF EN POUDRE
TIDE
BTE DE 12 LITRES
PRIX HABITUEL: 7.39
ÉCONOMISEZ: .70
6.69

OLIVES À SALADE
GATTUSO
POT DE 12 OZ LIQ.
.94

COUCHES PREMIERS PAS
STEINBERG
BTE DE 24
PRIX HABITUEL: 3.29
ÉCONOMISEZ: .10
3.19

BOISSON EN CRISTAUX
QUENCH
SAVEUR DE FRUITS
AU CHOIX
BTE DE 614 g
PRIX HABITUEL: 2.35
ÉCONOMISEZ: .16
2.19

PETITES CREVETTES
PRIDE OF NEW ORLEANS
BTE DE 4 OZ LIQ.
2.29

Les prix indiqués dans ces pages sont valables dans la région métropolitaine, jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles ne soient pas offerts dans tous nos magasins, particulièrement les articles non-alimentaires. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

MAXI-SERVIETTES
STAY FREE
BTE DE 30
2.79

SACHETS DE THÉ
FLOWERDALE
PQT DE 50-125 g
1.74

SAUCES
V-H
AU CHOIX
POT DE 12 OZ LIQ.
1.07

HUILE DE MAÏS
MAZOLA
BOUT. DE 2 LITRES
3.79

FROMAGE GRUYÈRE À LA CARTE
STEINBERG
AU CHOIX
POT DE 8 OZ
1.29

FRIANDISES CHOCOLATÉES
NEILSON, AMANDES GRILLÉES, VIRGINIA, CHOCOLAT AU LAIT JERSEY ROSEBUDS OU SUPRÊME
FORMAT FAMILIAL DE 80 g
.69

SUPER SPECIAL!



LIMONADE SURGELÉE
STEINBERG
BLANCHE OU ROSE
BTE DE 12¼ OZ LIQ.

.33

PRIX HABITUEL: 49
ÉCONOMISEZ: .16

SUPER SPECIAL!



FROMAGE EN TRANCHES SINGLES
KRAFT
ORDINAIRES OU MINCES
8 OU 12 TRANCHES
POT DE 250 g

.99

PRIX HABITUEL: 1.23
ÉCONOMISEZ: .24

SUPER SPECIAL!



CANTALOUP
DE CALIFORNIE
GROS FORMAT 15
CANADA NO 1
PIÈCE

.78

Le chiffre désignant le grosseur du fruit vous donne idée de son format: plus le chiffre est petit, plus le fruit est gros. Le grosseur 15 que vend Steinberg indique donc qu'ils sont plus gros et plus charnus. Laissez-vous donc tenter!

15 18 23 30

SPECIAL!
BOISSON AUX FRUITS
STEINBERG
SAVEUR DE FRUITS AU CHOIX
BTE DE 48 OZ LIQ.

.63

PRIX HABITUEL: .75
ÉCONOMISEZ: .12

SPECIAL!
BISCUITS RITZ
CHRISTIE
BTE DE 250 g

.79

PRIX HABITUEL: .95
ÉCONOMISEZ: .16

SPECIAL!
VINAIGRE BLANC
HEINZ
BOUT. DE 80 OZ LIQ.

.98

PRIX HABITUEL: 1.33
ÉCONOMISEZ: .35

FRUITS ET LÉGUMES



PRUNES FRIAR OU SIMKA ROSA
DE CALIFORNIE
GROS FORMAT 4X4
CANADA NO 1
LA LB

.78

Belles à croquer, les prunes Simka Rosa 4x4 sont une collation succulente qui dure et dure... car plus le format désigné par les chiffres est petit, plus les fruits sont gros et pulpeux.

4X4 3X4X5 4X5 5X5

SPECIAL!
THON GERMON ENTIER
HIGH LINER
BTE DE 198 g

1.39

PRIX HABITUEL: 1.82
ÉCONOMISEZ: .43

BEAUTÉ & HYGIÈNE
SPECIAL!
PÂTE DENTIFRICE
AQUAFRESH
TUBE DE 150 mL

1.39

PRIX HABITUEL: 1.88
ÉCONOMISEZ: .49

SPECIAL!
MAYONNAISE
HELLMANN'S
POT DE 750 mL

1.48

PRIX HABITUEL: 1.84
ÉCONOMISEZ: .36

PRODUITS SURGELÉS
SPECIAL!
JUS DE RAISIN CONCENTRÉ SURGELÉ
WELCH
BTE DE 12 OZ LIQ.

.88

PRIX HABITUEL: 1.17
ÉCONOMISEZ: .29

SPECIAL!
DÉSODORISANT À BILLE
ULTRA BAN
AU CHOIX
BOUT. DE 50 mL

1.49

PRIX HABITUEL: 1.69
ÉCONOMISEZ: .20

BOULANGERIE
SPECIAL!
TARTE AUX POMMES
STEINBERG
AVEC OU SANS CANNELLE
567 g (20 OZ)

.97

PRIX HABITUEL: 1.39
ÉCONOMISEZ: .42

CHAMPIGNONS
DU CANADA OU DES É.-U.
PQT DE 8 OZ

.98

CAROTTES
DU QUÉBEC, CANADA NO 1
SAC CELLO DE 2 LB

.35

CHOU POMMÉ VERT
DU QUÉBEC, GROSSEUR 18
CANADA NO 1

PIÈCE **.23** 3 POUR **.69**

ORANGES OUTSPAN
GROSSEUR 112

LA DOUZ. **1.56** PIÈCE **.13**

GÂTEAUX SURGELÉS
Mc CAIN
CHOCOLAT, FIESTA NAPOLITAINE
PQT DE 21 OZ

1.69

AIGLEFIN ET FRITES SURGELÉS
BLUE WATER
PQT DE 10 OZ

.99

ÉCLAIRS AU CHOCOLAT SURGELÉS
RICH'S
PQT DE 250 g

.99

TARTE AUX PACANES SURGELÉE
FARM HOUSE
PQT DE 16 OZ

1.49

LOTION APRÈS RASAGE AQUA VELVA
ORDINAIRE OU LIMETTE
BOUT. DE 114 mL

PRIX HABITUEL: 1.55
ÉCONOMISEZ: .16

1.39

SHAMPOOING
FLEX
POUR CHEVEUX NORMAUX OU GRAS
BOUT. DE 350 mL

PRIX HABITUEL: 2.49
ÉCONOMISEZ: .27

2.22

BEIGNES NATURE
STEINBERG
PQT DE 12

.77

ROULÉ AU CHOCOLAT
STEINBERG
283 g (10 OZ)

.99

GÂTEAU À L'ANCIENNE
STEINBERG
454 g (16 OZ)

1.15

LES PRIX ANNONCÉS POUR LES ARTICLES DE BOULANGERIE SONT VALABLES SEULEMENT JUSQU'À LA FERMETURE DU MAGASIN SAMEDI.

NON ALIMENTAIRES

JARRES MASON
POUR MISE EN CONSERVES
CAISSE DE 12

16 OZ **2.99** 32 OZ **3.59**

VAISSELLE DE PLASTIQUE WALT DISNEY
AVEC MOTIFS, MORCEAUX AU CHOIX TELS QUE: VERRE, TASSE, PAILLE, BOL

PIÈCE **.98**

THÉIÈRE DE GRÈS
MODÈLES AU CHOIX
PIÈCE

4.99

VERRES À BIÈRE BREWMASTER
PQT DE 4 - 16 OZ

2.89

PIMENT ORIENTAL SURGELÉ
CHINATOWN
PQT DE 15 OZ

1.19

PÂTE POUR ROULÉS AUX OEUFS SURGELÉE
CHINATOWN
PQT DE 16 OZ

.66

CRÈME À BARBE FOAMY
GILLETTE
AU CHOIX
BTE DE 300 mL

PRIX HABITUEL: 1.65
ÉCONOMISEZ: .21

1.44

GOBELETS DE CARTON "GOOD TIME"
AVEC LOGOS DE MARQUES DE BIÈRE IMPRIMÉS
PQT DE 12

1.09

MOULE À GÂTEAU NON-ADHÉRENT
BUNDT
ALUMINIUM
PIÈCE

7.98

STEINBERG



ma prière aujourd'hui

la page pastorale

Tout à la Gloire du Père

O Dieu Seigneur de mon âme!
Tout mon être te réclame!
Ma volonté fléchie devant Toi,
Style de vie tout autre grâce à Toi.

Je regarde le ciel tout bleu,
Dévoilant ton regard amoureux.
L'oiseau te chante son refrain,
Sûr et certain de son lendemain.

Les arbres revêtus de beauté,
Te redisent leur fierté.
La rose éclatante de joie,
Répand son parfum mille et une fois.

Béni sois-tu pour tant de splendeur!
Sois remercié de tous les coeurs.
Pour l'homme tu n'a créé que beauté,
Oserais-je encore t'oublier.

De ma vie tu es le Sauveur.
Tu m'invites avec tant de douceur,
A te louer naturellement,
Pour ce que je vois, comme un enfant.

Quoique je fasse Seigneur
Sourire et aimer de tout coeur
Te prier, te chanter avec mes frères,
A la plus grande Gloire du Père.

Marie-Claire.

En ce temps-ci

Annoncer Jésus

Ce jour-là, le Seigneur désigna soixante-douze disciples et il les envoya dans les bourgs de Galilée pour annoncer l'évangile. "Soyez en tenue légère, leur dit-il. Pas d'argent, pas de sandales. Pas de perte de temps à saluer tout le monde. Entrez dans les maisons et donnez la paix qui est en vous aux gens de la famille".

En somme, que faut-il pour annoncer l'évangile aux autres. Des diplômes? Ca peut aider mais ce n'est pas l'essentiel! Des montages audio-visuels, des livres, un "kit" complet du parfait évangélisateur? Ca ne nuit pas, bien sûr, mais ce n'est pas non plus le principal!

Ce qu'il faut ne se situe pas à l'extérieur de soi; c'est plutôt une affaire de coeur. Celui qui annonce Jésus doit le connaître et surtout l'aimer: les soixante-douze avaient vécu avec Jésus et sa paix les avait rejoint. Et c'est cela qu'ils communiquaient aux gens qu'ils visitaient. rien que cela... mais tout cela!

C'est la même chose aujourd'hui: annoncer Jésus n'est pas le monopole des prêtres, des religieux ou des catéchèses. Tout baptisé peut le faire: il suffit qu'il ait goûté à l'amitié de Jésus et que sa paix l'ait envahi. Des jeunes, des parents, des malades, des prisonniers le font admirablement bien.

Et nous aussi sans doute.... **Jules Beaulac, de l'Office de l'éducation chrétienne.**

En ce temps-là

14e dimanche du Temps Ordinaire, année "C"

Après cela, le Seigneur en désigna encore soixante-douze autres et les envoya deux par deux en avant de lui dans toutes les villes et localités où lui-même devait se rendre. Il leur dit: "La moisson est abondante, mais les ouvriers peu nombreux; priez donc le Maître de la moisson d'envoyer des ouvriers à sa moisson.

Allez! Voici que je vous envoie comme des agneaux au milieu des loups. N'emportez pas de bourse, pas de besace, pas de chaussures, et ne saluez personne en chemin. En quelque maison que vous entriez, dites d'abord: "Paix à cette maison! Et s'il s'y trouve un enfant de paix, votre paix ira se reposer sur lui; sinon, elle vous reviendra. Demeurez dans cette maison-là, mangeant et buvant ce qu'il y aura chez eux; car l'ouvrier mérite son salaire. Ne passez pas de maison en maison. Dans toute ville où vous entrerez et où l'on vous accueillera, mangez ce qui vous sera servi; guérissez ses malades et dites aux gens: "Le Royaume de Dieu est tout proche de vous". Mais dans toute ville où vous serez entrés et où l'on ne vous accueillera pas, sortez sur les places publiques et dites: "Même la poussière de votre ville qui s'est collée à nos pieds, nous l'essuyons pour vous la laisser. Pourtant, sachez-le bien, le Royaume de Dieu est tout proche". Je vous dis qu'en ce Jour-là, Sodome aura un sort moins rigoureux que cette ville".

Les soixante-douze revinrent tout joyeux, disant: "Seigneur, même les démons nous sont soumis en ton Nom!" Il leur dit: "Je voyais Satan tomber du ciel comme l'éclair. Aussi bien vous ai-je donné le pouvoir de fouler aux pieds serpents, scorpions, et toute puissance de l'Ennemi, et rien ne pourra vous nuire. Cependant ne vous réjouissez pas de ce que les esprits vous sont soumis; réjouissez-vous de ce que vos noms se trouvent inscrits dans les cieux".

Luc 10, 1 - 12, 17 - 20



eau! eau!
attention
Les solvants sont réutilisables. Ne les jetez donc pas dans l'eau!
Environnement Québec

L'ARTISTE PEINTRE
HERVÉ DAIGNAULT
EXPOSE CHEZ-LUI
Dans le cadre de l'exposition d'été de l'Association des Artisans du Richelieu qui aura lieu les 9 et 10 août, Hervé Daignault invite tous ses amis, ainsi que les amateurs de peinture à venir chez lui au no 5 rue Dupré, coin Bernard Pilon à Beloeil.

L G
BOUCHERIE CHARCUTERIE
LE PERRON LIEGEOIS INC
278 Boulevard Laurier, Mont Saint-Hilaire
467-4361 - 62
• spécialités européennes • gibiers • volailles
POUR FINS GOURMETS - FROMAGES, CHARCUTERIE DES PLUS COMPLETES
VIANDE
SPECIALITE EUROPEENNE
Spéciaux à la boucherie!
HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI, MARDI: 9 H 00 A 18 H 00
MERCREDI: 9 H 00 A 18 H 00
JEUDI, VENDREDI: 9 H 00 A 21 H 00
SAMEDI: 9 H 00 A 17 H 00

Simpsons

Simpsons pense à vous!
Pensez à Simpsons!

Pour célébrer le 15e anniversaire de l'ouverture de notre magasin à Fairview, nous avons organisé une grande

vente célébration

aux 5 magasins Simpsons

maintenant jusqu'au samedi 30 août (sauf s'il y a épuisement du stock)



Rabais $65 à $75

Complets 100% laine pour hommes

Prix ord. Simpsons $225 à $245

159.99 à 169.99

Beaux complets 2 ou 3 pces de confection canadienne. Vestons à revers étroits, poches à rabats et fente au dos. Pantalons à jambes légèrement évasées, poches 1/4 devant et 2 poches au dos. Complets 3 pces avec gilet 5 boutons. Tons unis ou fines rayures bleu, gris ou brun. Tailles 36 à 46 convenant à la plupart des statures. Toutes les tailles et couleurs ne sont pas disponibles dans les 2 motifs.

Rayon 260, au deuxième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.
Pour achat en personne seulement

Concours "célébration"

Venez célébrer avec nous! Vous pourriez gagner un voyage d'une semaine pour deux à Nassau (voyage en avion et hôtel inclus) avec "Vacances Skytark". Le bulletin de participation est disponible à n'importe quel magasin Simpsons maintenant jusqu'au 30 août. Remplissez-le et apportez-le à l'Agence de voyage Simpsons. Le tirage aura lieu le 5 septembre à l'Agence de voyage, magasin centre-ville à 11h. du matin. Bonne chance!

Simpsons a payé les droits exigibles quant à ce concours en vertu de la loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires. Un litige quant à la conduite et l'attribution du prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.



Téléviseur-couleur portatif 20" "Sylvania"

Tube-image et pièces garantis 3 ans. 3 ans de service à domicile dans la région desservie par Simpsons.
- Pour des couleurs naturelles et vivantes... tube-image "Chroma-Live", syntonisateur "GT-Matic" et dispositif "Perma-Tint"!
- Châssis 100% transistorisé avec CAF (contrôle automatique des fréquences). Antenne jumelée télescopique VHF, antenne UHF en forme de boucle.
- Coffret fini similinoyer, env. 23 1/2" x 16 3/4" x 18 1/4". Modèle CX-9161.

Prix Simpsons
$479.99

Rayon 395, au cinquième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit

Rabais 1/3

Tapis décoratifs

Prix ord. Simpsons $169 à $795

112.67 à $530

Embellissez vos planchers tout en économisant grandement! Vaste sélection de tapis 100% laine ou 100% "Acrilan" acrylique à motifs traditionnels et contemporains... tous à prix réduits pour solde rapide! Dimensions: 5'6"x8'6" à 8'6" à 11'6".

(Les tapis indiens et chinois ne sont pas inclus dans cette vente).

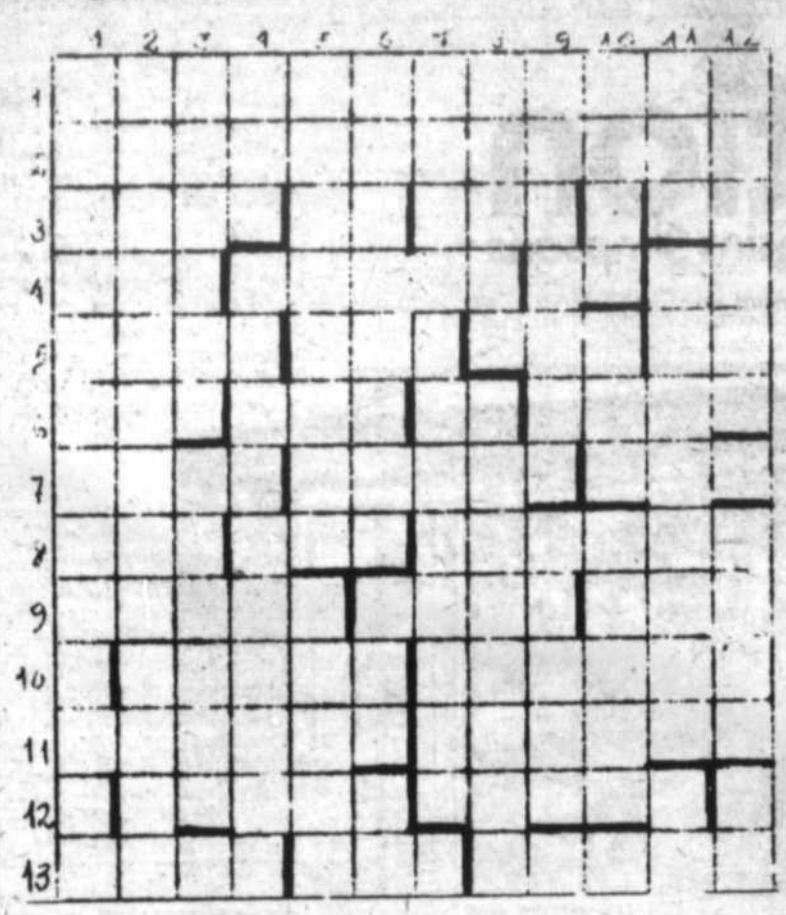
Rayon 376, au quatrième, centre-ville.
Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Pour achat en personne seulement



le cruciverbiste

Mots croisés 95



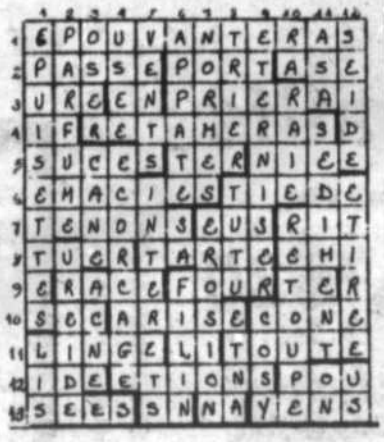
HORIZONTALEMENT

1- Commerce de bibelots.
2- Qui s'occupe de langue relative à l'Italie.
3- Repas — Silicium — Chacune des cinq divisions de l'histoire de la terre — F. d'Italie.
4- Courbe que décrit une voûte — Arbre — Dans l'eau — Parti politique.
5- Huche à pain — Issue de — Titre — Art.
6- Saison — Prép. — Habitudes — Attaché.
7- Fit des rimes — Corbeille d'osier que l'on portait en procession aux fêtes de Cybelle et de Déméter — Celle de la Réunion est tempérée par son insularité et son relief.
8- Salut — Boisson — Ronger.
9- Réprimande — Monceau — Du verbe être.
10- Se dit des animaux qui se construisent une habitation avec de la terre ou de la cire — Publie.
11- Moutarde noire — Enfants de la soeur.
12- Patrie de Lazare Carnot — Nom donné par les Juifs à la loi mosaïque.
13- Personne — Orient — Longueur de la remorque qui sert à Hâler un navire.

VERTICALEMENT

1- Système politique comportant deux assemblées délibérantes.
2- Plusieurs fois.
3- Divination obtenue par divers procédés — Mécanicien.
4- Céréale — Hernie du foie.
5- Patrie de J.-S. Bach — Etoiles.
6- Lieu où l'on reçoit le beurre, le fromage — Sot. — Cité légendaire bretonne.
7- Chèrement.
8- Bonbons — Aussi estradiot.
9- Alcaloïde de la fève de Calabar — Saule dont les rameaux servent à tresser.
10- Ustensile pour réduire en poudre — Chah. — Système de radionavigation maritime.
11- Fille d'Harmonica — Droit annuel que les officiers de justice et de finance payaient au roi — Hélium.
12- Maigre — Brames — Equerre.

vennehebert jertrude



"Sport et plein air pour tous", un programme qui s'adresse aux handicapés

Depuis la première semaine de juin, le projet "Sport et plein air pour tous", parrainé par l'Association régionale de loisirs pour handicapés Richelieu-Yamaska Inc. est en branle.

Ce projet se divise en deux parties. La première consiste à mettre sur pied deux fins de semaine d'initiation et de sensibilisation au plein air pour les personnes handicapées (mentales, physiques, sensorielles). Tentant ainsi de susciter l'intérêt chez la personne handicapée à la pratique d'activités de plein air telles que canot, chaloupe, camping.

La deuxième partie, non la moindre, est d'organiser les Ve Jeux régionaux pour personnes handicapées qui se dérouleront les 22 et 23 août prochains à Saint-Hyacinthe. Par le biais d'activités sportives: lancer du poids, disque, javelot, 100 mètres, le saut en longueur, le tir à l'arc et d'activités récréatives: dards au mur et au sol, sacs de sable, pétanque, cribble, tir au poignet.

Ces Jeux ont pour but précis d'atteindre le plus haut taux de participation de la part des personnes handicapées éveillant ainsi leur intérêt à pratiquer des sports.

Trois étudiants travaillent sur ce projet pour en faire une réussite. Pour toutes informations, on peut s'adresser à François Fontaine en composant 773-7206.

Grossesse-secours

Un service pour la femme enceinte en difficulté

Elle a besoin de...
- parler à quelqu'un qui l'écoute attentivement...
- confier son désarroi pour s'en libérer...
- faire le tour de son problème pour voir plus clair...
- examiner toutes les issues possibles...
- découvrir ses ressources profondes...
- connaître les ressources de son milieu.

- Une personne accueillante est à l'écoute
- Une rencontre peut être prévue sur rendez-vous
- On appuie la femme enceinte dans ses démarches
- Des personnes-ressources de différentes professions complètent au besoin le travail des bénévoles.

842-8641 (du lundi au vendredi de 9:30 h à 21:30 h. la fin de semaine, on rappelle sitôt le message reçu).

433 est, boulevard Saint-Joseph, Montréal, P.Q. H2J 1J6

GROSSESSE-SECOURS
- veut aider la femme enceinte en difficulté à poursuivre sa grossesse le plus positivement possible, tout en respectant son choix final
- offre ses services gratuitement et amicalement
- respecte l'anonymat de celle qui appelle
- compte sur les dons de ceux qui partagent ses objectifs et veulent supporter son action.



ROBERT EMOND
conseiller en aménagement intérieur

"Si vous pensez à refaire votre aménagement intérieur pensez à Décor Saint-Hilaire."



PAUL MORIN
Sicologue

Robert Emond vous offre:
- Service de consultation à domicile
- Plans et devis
- Qualité supérieure
- Service après vente inégalé
- Choix de tapis, draperies, couvre-lits, stores choisis parmi les compagnies les plus quotées.

Paul Morin vous offre:
- Peinture Sico, Valspar, Flecto
- Choix parmi 260 catalogues de papier peint
- Tapisserie en magasin à meilleur prix
- Service après vente inégalé
- Nous avons en magasin tous les articles nécessaire à la pose de peinture et papier peint de qualité supérieure.

Chez-nous ça ne nous dérange pas d'être les deuxièmes, car les premiers se sont nos clients.

DECOR ST-HILAIRE Ltée

Terrasses Mont St-Hilaire Mont St-Hilaire 464-2141

Telles Qu'elles

PASCAL-ANDREE RHEAULT-BOISSE

Fleur de rhubarbe au gratin

Votre pied de rhubarbe est en fleur. Cueillez cette grosse fleur au moment où elle éclate. Faites-la cuire à l'eau comme un chou-fleur. Elle a sensiblement le même goût. Et servez-la avec une sauce blanche et gratinée.

Une suggestion de Maurice Mességué.

Des suggestions de lectures "revitalisantes" pour vos vacances et... pour les jours de pluie

• ALVIN TOFFLER, la 3ième VAGUE, publié aux éditions DENOEL, traduit à l'américain par Michel Deutsch.

Voici le livre pour les années 80! En 1970, avec son best-seller, Alvin Toffler a ajouté une nouvelle expression à notre vocabulaire: "Le choc du Futur". Il y décrivait notre désorientation vertigineuse devant les transformations de la structure sociale et de la technologie moderne. Dix ans plus tard, Toffler tente, dans "La 3ième vague", d'unifier les événements qui se passent autour de nous dans une analyse qui rend intelligible notre monde—en révolution. Abordant tous les sujets, de l'économie en folie à la culture éclatée, de la famille postnucléaire à la "maison électronique", de la dislocation de l'Etat-nation à la personnalité de l'homme de demain, Toffler conduit une magistrale analyse des forces qui, dans un monde de crise, sont déjà en train d'accoucher un monde nouveau dont l'enjeu est l'avènement d'une société plus sage, plus juste, et finalement plus démocratique.

Cet ouvrage s'adresse à ceux qui pensent que, loin d'arriver à son terme, l'histoire humaine ne fait que commencer. Un puissant raz de marée, nous dit l'auteur, est en train de déferler sur une grande partie de la terre, créant un nouvel environnement, souvent bizarre, qui affecte le travail, les distractions, la vie du couple, l'éducation des enfants, le sort des retraités. Dans ce contexte déroutant, les hommes d'affaires se débattent au milieu des courants économiques extravagants, les universités, les hôpitaux et autres institutions luttent désespérément contre l'inflation. Les systèmes de valeurs craquent et s'écroulent tandis que ces chaloupes de sauvetage que sont la famille, l'église et l'état s'entrechoquent sur une mer démontée.

A une époque de changements explosifs, poser les questions les plus vastes touchant à notre avenir n'est pas simple affaire de curiosité intellectuelle: c'est notre survivance qui est en jeu. Que nous en ayons conscience ou non, la plupart d'entre nous sommes d'ores et déjà, aux prises avec la nouvelle civilisation, soit que nous y résistions, soit que nous la créions. La 3ième vague nous aidera, espère l'auteur, les uns les autres à faire notre choix.

• ET SI VOUS VOYAGEZ PAR LA... DANS LA VALLEE DU SAINT-LAURENT ET EN ACADIE.

LES MOULINS A EAU DE LA VALLEE DU SAINT-LAURENT de Cyrille Felteau et de Francine Adam-Villeneuve, publié aux éditions de l'HOMME est un itinéraire à suivre sur la route et en imagination, le long du Saint-Laurent.

Sillonnant un territoire profondément marqué par trois siècles d'occupation humaine, les auteurs de cet ouvrage relevèrent et inventorièrent plus d'une vingtaine de ces précieux bâtiments, témoins et symboles d'un passé que l'on connaît mal. Par une histoire des seigneuries, des moulins banaux et de leurs meuniers, du dix-septième siècle à nos jours et par une série de reportages historiques sur la vie quotidienne de nos ancêtres, fourmillant de faits inédits sur notre petite et grande histoire, ce livre veut être à la fois un témoignage et un hommage à la mémoire de tous ceux qui, par leur courage et leur tenacité, ont bâti de leurs mains une patrie à notre mesure sur les bords du grand fleuve et en même temps, il tient à être un guide pour tous ceux qui voudront partir à la découverte de leur pays, cheminant dans l'espace et le temps.

IMAGES DE L'ACADIE, photographies de Roméo Cormier, tout récemment publiées aux éditions HURTUBISE HMH

Dans ce livre unique en son genre, les Acadiens sont évoqués avec une conscience approfondie et soucieuse du détail par un des leurs. Pour recueillir ces images, Roméo Cormier a dû parcourir l'Acadie, et l'observer sous ses différents visages marqués du signe de la terre et de la mer.

En s'arrêtant à ces belles images de l'Acadie, on rêve d'y aller si on n'y est jamais allé et on espère y retourner si on s'y connaît, déjà car comment pourrait-on oublier que l'Acadie tire son origine du nom Arcadie qui désignait dans l'ancienne Grèce, la région dont les poètes disaient qu'elle était le lieu privilégié où trouver la paix champêtre et le bonheur!

[P.-A. R.-B.]

"Maman, qu'est-ce qu'on mange pour dîner?"

Une question quelquetois embarrassante à répondre mais j'ai trouvé pour vous des guides sûrs qui pourront vous être fort utiles en certaines occasions.

- LA SANDWICHERIE, DU FROMAGE AU CAVIAR

Pourquoi un livre traitant exclusivement de sandwiches?" Lucille Godin qui vient de publier cet ouvrage aux éditions QUINZE, répond à cette question: "parce que le sandwich, bien pensé et bien préparé, peut être un repas complet, nutritif, riche en protéines, ou encore un léger goûter selon les besoins du moment. Dans tous les cas, le sandwich convient à notre rythme de vie trépidant".

On y trouve plus d'une centaine de nourrissants et appétissants sandwiches. Ces recettes originales vous permettront de rompre avec la monotonie et stimuleront votre sens créatif en matière de présentation et d'associations d'aliments. Que pensez d'un sandwich au saumon, ketchup et piment, d'un sandwich au crabe et au fromage cheddar, par exemple? d'un sandwich aux figues et au fromage à la crème? et pourquoi pas un sandwich au beurre d'arachides, cresson et céleri? ail et pain de seigle? fromage et abricot? etc.

Un ouvrage indispensable à la mère de famille aux prises avec les goûters du midi pour l'écolier, les collations et les fringales à satisfaire!

- LA CUISINE DES ILES, ou le bon manger antillais

Deux cents recettes simples et ensoleillées de MARIE-MAGDELEINE CARBET, publiées aux éditions MARABOUT.

Vous voulez étonner vos convives avec un punch coco-maison ou avec des bananes au rhum ou encore avec un avocat en robe blanche, des aubergines en beignets, des coeurs de palmier en croquettes, du riz perles d'or, une salade de champignons frais, une salade Rubis, du veau froid au beurre d'avocat, consultez La Cuisine des Iles. Cette cuisine des Iles est haute en couleurs et en saveurs et elle vous permet toutes les fantaisies. C'est un guide riche d'idées et de suggestions.

- LES LEGUMES EN SALADE

A l'heure où le Québec se préoccupe de plus en plus d'une alimentation saine et équilibrée, le cordon bleu CLAIRE MARECAT présente dans un ouvrage intitulé: "Les légumes en salade" publié aux éditions INTRINSEQUE près d'une centaine de recettes à base de salades et de légumes, aux goûts diversifiés, faciles à réaliser, originales et.... économiques!

Les salades que nous propose Claire Marécat ont été conçues en tenant compte des facteurs évoqués plus haut. En voici quelques-unes qui déjà guideront vos achats à l'épicerie et au marché: artichauts farcis au fromage blanc, avocats farcis au crabe, poivrons farcis au poisson, radis au fromage fondu à l'ail, tomates naines farcies aux anchois, champignons aux fines herbes, brocoli à la crème agar, coeur d'artichauts piquants, concombres à la moutarde, salade après-dîner, salade épurative, salade de tonique, salade fruitée aux amandes, salade de fruitée aux pacanes, salade fruitée Eucalyptus, salade d'épinards, salade d'oseille, salade de persil sauvage, etc.

Par une approche saine et prévoyante et une connaissance approfondie de l'alimentation Claire Marécat nous convie et nous engage à nous donner, par les arrangements et les associations que l'on peut faire de divers légumes, épices et condiments, fruits, une source d'énergie qui peut être à la portée de tous ceux qui veulent la découvrir.

[P.A. R.B.]

Grossesse-secours te tend la main

Pour bien des raisons, à certains moments de notre vie, nous sentons le besoin d'être aidé ou d'aider les autres. A Grossesse - Secours, c'est la femme enceinte qui téléphone pour exprimer le désarroi, la peur, l'indécision, tous ces sentiments qui s'agitent au fond d'elle-même.

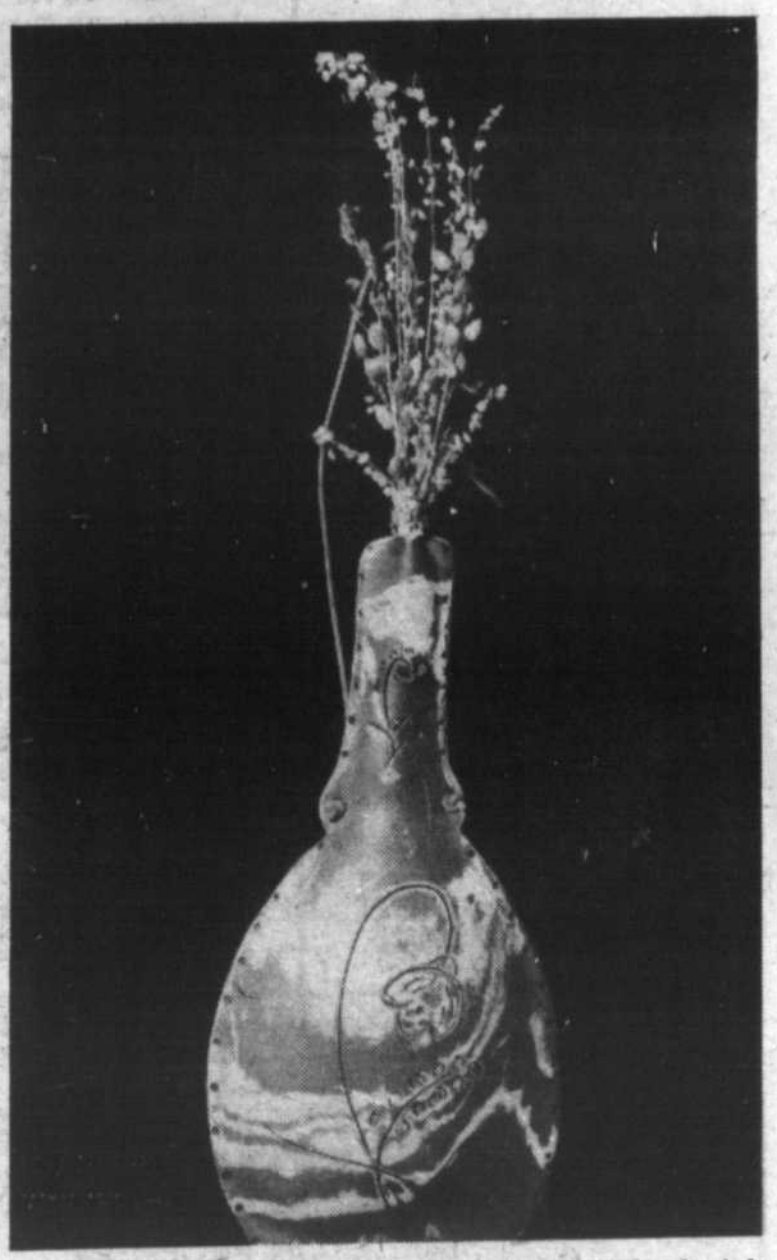
Elle sent le besoin d'en parler à quelqu'un qui l'écoute avec chaleur. Une bénévole l'aide à découvrir ses ressources profondes, à suivre sa destinée, qu'elle se doit de choisir consciemment.

Grossesse-Secours, c'est le respect et la confiance en chaque être humain et dans la vie.

Tu as besoin de parler de ta grossesse, appelle:

842-8641

A la recherche des "immortelles"



Si vous vous promenez en forêt, si vous faites des randonnées à la campagne, n'oubliez pas de cueillir des tiges, certaines fleurs dites "immortelles", etc., que vous pourrez utiliser dans vos arrangements floraux ou dans des gourdes comme celle-ci. MARTHE THIBOUTOT-DUBOIS a eu cette heureuse idée et elle nous en prépare bien d'autres pour le prochain Salon des métiers d'arts.



Les fêtes de la mi-août

du 9 au 17 août 1980

"Viens t'amuser par minou"

CHRS 1090

Zellers

MAIL MONTENACH, BELOEIL

Dépanneur Touchette
903, boul. Laurier
coin Saint-Jean-Baptiste
Vieux Beloeil

France Bergeron
Centre Montenach
Beloeil Tél.: 467-2273

C-I-L
boul. Richelieu McMasterville, Québec

Fiducie du Québec
L'EQUIPE
600 BOUL. LAURIER
MAIL MONTENACH BELOEIL

le Permanent
L'EQUIPE
524 Sir Wilfrid Laurier,
Centre Montenach,
Beloeil Québec
Tél.: 464-3401

JAQUIE FLEURISTE
137, Messier,
Mont Saint-Hilaire, Qué.
J3H 2W8 - 464-4391 • 464-4588

Les Productions Prac
PAC
FILMS AUDIO VISIONS PHOTOS

GALERIE VANIER
Tableaux de peintres québécois Encadrement
Spécialité, petits points - Specialty, needlepoint
Mail Montenach
600 boul. Laurier, Beloeil, Qué.
J3G 4J2 - 467-9296

Gulf
Garage Hubert Normand Inc.
624 boul. Laurier, Beloeil,
Tél.: 467-9351

Tél.: 467-2891 Ouvert à l'année
St. Hilaire Motel Enr.
161 BOUL. LAURIER SAINT-HILAIRE
CO. ROUVILLE, P.Q. CANADA J3H 3N4
ROUTES 116 & 133
M. et Mme R. Duguay, prop.
Unités équipées avec T.V.-couleurs — A.C. et Tél.

Tél.: 467-9582
L. FOURNIER LTEE
146, Boul. Laurier Beloeil, Qué.

BOUTIQUE EROPHILE
140 BRUNELLE
BELOEIL 467-0738

Librairie Dialecta INC.
135 MESSIER, MONT SAINT-HILAIRE, QUE. J3H 2W8 (514) 467-5573

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE CANADIAN TIRE
500 BOUL. LAURIER BELOEIL, QUE.
TEL.: 464-1400

CHRISTIAN HEBERT
Photographe professionnel Mariage, portrait, commercial, Photo-passeport en 5 minutes.
269 boul. Cartier Beloeil - 464-2147

AVENDRE Trust Royal Services immobiliers
537, Sir-Wilfrid-Laurier,
Beloeil
467-9362
COURTIER

Chapleau OOD
OPTICIENS d'ordonnances
dispensing OPTICIANS
377 Boul. Laurier, Beloeil
Qué. J3G 4H6 Tél.: 467-6555

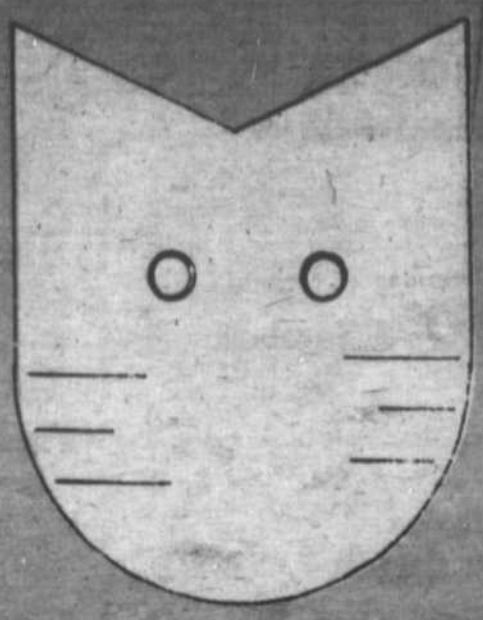
Demers & Fils Inc.
ambulance
28, rue Richelieu
BELOEIL 467-4683

TEL: 467-1844
boutique
bon pied bel oeil chaussures
dames, hommes et enfants
NELSON TREMBLAY
332 BOUL. LAURIER
BELOEIL, QUE. J3G 4J7

BELOEIL
516 boul. Laurier
Mail Montenach
Livraison
à Beloeil - McMasterville
Saint-Hilaire - Otterburn Park
464-5233
Saint-Basile, minimum $10.00
MIKES

QUINCAILLERIE
Luc Arpin inc.
LUC ARPIN, PROP.
103 boul. Laurier Mont St-Hilaire, Qué.
J3H 3N3 Tél.: 464-5117

METRO
marché
Serge Pepin INC.
EPICERIE DE CHOIX ET D'IMPORTATION
VIANDES POUR CONGELATEUR
360 BOUL. L'HEUREUX, BELOEIL 464-4219
94 SAINT-MATHIEU, BELOEIL 467-3341-2
345 BOUL. LAURIER, MONT ST-HILAIRE 464-2581



Les fêtes de la mi-août

du 9 au 17 août 1980

"Viens t'amuser par minou"

CHRS 1090

le coffre à jouets

Jeux et matériel éducatif, art plastique, hobby et un peu plus...

600, Boul. Laurier, Beloeil, Qué., J3G 4J2

Mail Montenach • Tél.: (514) 467-1888

Ludorama

En fête avec vous !

BANQUE NATIONALE

Le Saint Mathieu

café restaurant

12 rue saint-mathieu

vieux beloeil

J3G 2W1

(514) 464-1650

Montréal Trust

Mail Montenach 600 boul. Laurier Beloeil, Qué.

J3G 4J2 Bur. (514) 467-1120 / 866-1307

BIENVENUE CHEZ-NOUS

librairie landry inc.

245 DUVERNAY BELOEIL 464-1072

la chape-chute

3 ST-JEAN-BAPTISTE, VIEUX BELOEIL, QUE.
(COIN RICHELIEU) TEL.: (514) 464-0121

LA BANQUE D'ÉPARGNE

706, boulevard Laurier, Beloeil
464-3131

desjardins

La Caisse Populaire de Beloeil

830, Laurier, Beloeil

Le F18: un chasseur sachant chasser tout en étant tous temps!

Le nouveau chasseur que les militaires canadiens viennent de se choisir, le F-18 de la McDonnel Douglas, appartient à un type d'avion révolutionnaire par sa conduite en vol.

De l'origine à 1940, les commandes de vol n'étaient que de simples transmissions mécaniques entre le "manche à balai" et les gouvernes de l'avion. Puis on a mis au point des servo-commandes hydrauliques, l'équivalent du servo-direction de nos automobiles.

Les avions type F-16 et F-18 sont les premiers à avoir des commandes électriques, commandes qui atteignent enfin la fiabilité des commandes hydrauliques (moins d'une panne catastrophique par dix millions d'heures de vol!). C'est le "fly by wire" comme disent les Américains! L'ère des mini-ordinateurs prenant son essor, on a associé aux commandes électriques des calculateurs de bord. Le mariage fut heureux: il a donné naissance à des avions fondamentalement (et volontairement) instables et physiquement impossible à conduire pour un pilote humain. Cependant un "logiciel" (série de programmes constituant l'intelligence du système) lui confère une stabilité artificielle. C'est là un des programmes les plus "flyés" ayant cours à la NASA, portant sur l'expérimentation de maquettes volantes, et explorant toutes les possibilités du vol informatisé, dont on ignore encore les limites.

De l'avis des militaires (si, "l'avis" vous intéresse!), le F-18 est supérieur au F-16 surtout pour deux raisons: son type d'armement (missiles guidés par radar) et son ordinateur ultra-sophistiqué, qui permet de lancer ces missiles sur une cible complètement hors du champs de vision; ceci en fait un chasseur "tous temps", et n'est-ce pas le rêve de tout chasseur de chasser sans être vu?

Plusieurs contrats importants iront aux seuls sous-entrepreneurs canadiens capables de les absorber, mais d'autres entraîneront la création de nouvelles entreprises. Le projet le plus important de McDonnell Douglas (constructeur du F-18), est la construction au Québec d'une fonderie de $70 millions, destinée à produire des alliages spéciaux. De plus, Liné Canada, de Granby, espère développer une entreprise spécialisée dans les pièces d'avions à cinq axes.

Pour les systèmes électroniques et les radars, deux concurrents de Montréal se disputent quelque $150 millions de contrats: Marconi, qui a le nom à l'échelle internationale, et Spar Aérospace, qui a les prix; argument de poids, surtout quand le chasseur lui-même, une Cadillac volante, coûte les yeux de la tête (14 millions pièce).

Carole Thibodeau
[Service Hebdo-Science]

On joue au zoo

Plus d'un million de visiteurs passeront cette année les tourniquets des principaux zoos du Québec; ceci inclut des milliers d'élèves accompagnés de leurs professeurs, devenus guides pour la circonstance.

La visite familiale du dimanche et la classe-verte ont la particularité de joindre l'utile à l'agréable, d'ajouter un aspect éducatif à une activité récréative. A cette double vocation, les sociétés zoologiques québécoises ont ajouté un troisième volet: contribuer à sauvegarder des espèces menacées de disparition. C'est ainsi que la naissance d'un rhinocéros au Jardin zoologique de Granby n'est pas passée inaperçue l'hiver dernier, d'autant plus que la bête fut rapidement adoptée comme mascotte d'un certain parti politique... Entre-temps, ce zoo se dotait d'une autre sorte de fan club, les "Amis d'Alcide", qui regroupe les enfants de 14 ans et moins, et dont le but est de sensibiliser la jeunesse à la vie animale.

Au jardin zoologique d'Orsainville, la naissance d'un chameau a retenu l'attention, étant donné que les sheiks arabes ont remplacé systématiquement leurs compagnons du désert par des jeeps! A signaler également la naissance d'un lémur brun de Madagascar, le premier à naître en captivité, le problème du canibalisme infantile ayant été enfin résolu. Enfin, on assistera cet été à la naissance d'un éléphant d'Afrique au Parc Safari d'Hemmingford, pour la première fois semble-t-il au Canada.

Au Jardin zoologique de Saint-Félicien, on attend avec impatience le retour d'un aigle à tête blanche qui est venu faire une visite l'été dernier. Comme il est reparti sans payer, il y a tout à parier qu'on le retiendra cette année, le nombre d'individus de cette espèce étant assez rare en captivité. En raison de l'absence d'une section régionale de la Société protectrice des animaux au Lac Saint-Jean, ce jardin zoologique fait office de refuge pour les animaux abandonnés jusqu'à ce qu'ils trouvent un foyer d'adoption.

Pour ceux qui se demandent quelle est l'attraction numéro un des zoos québécois, cela dépend des endroits. A Orsainville, c'est la ferme pour enfants, à Granby ce sont les cages des singes, à Hemmingford ce sont les spectacles donnés par les animaux domptés; enfin à Saint-Félicien les visiteurs apprécient particulièrement le parc des sentiers de la nature où quatre scènes de notre histoire (la ferme de colonisation, le poste de traite, le camp de bûcheron et le village indien) mettent en présence animaux du pays et figurants.

Dernière chance
pour vous procurer vos vêtements d'été à bon prix.
Pantalons de couleur
½ prix
Tous les gilets d'été hommes et femmes
30% à 50% de rabais
Blouses pour dames
½ prix
Maillots de bain
20% de rabais
et beaucoup d'autres spéciaux en magasin.
A nos deux boutiques

Le bruit, une source de pollution grave

L'environnement, c'est l'homme bien sûr, c'est également sa façon de vivre, son travail, ses industries qui idéalement devraient cotôyer "en harmonie" avec l'eau, le sol, l'air, éléments essentiels dont il a besoin pour vivre. Lorsque cet équilibre est détruit, l'environnement inévitablement se détériore. Et l'homme, nous devons l'avouer est fréquemment le premier responsable de cet équilibre brisé... et souvent en posant des gestes quotidiens dont il ne soupçonne pas les conséquences.

Préoccupons - nous d'abord de ce milieu de vie privilégié où nous passons la majeure partie de notre temps: notre maison. La maison constitue, en effet, l'environnement le plus immédiat de chaque individu; celui sur lequel il peut exercer la plus grande influence (positive ou négative). Mais c'est également le milieu de vie en mesure de l'affecter le plus directement, et ceci est particulièrement vrai lorsqu'il s'agit du bruit.

SAVIEZ-VOUS QUE:

1- Le bruit est responsable de 1 cas de névrose sur 3.

2- Les bruits excessifs sont la cause de 80% des maux de tête et de 52% des troubles de mémoire.

3- Le bruit diminue le pouvoir de concentration. Une expérience tentée dans un bureau a prouvé qu'une réduction du bruit diminue de 29% le nombre de fautes d'orthographes et augmente le rendement de 9%.

4- Le bruit joue un rôle important dans le sentiment qu'ont les gens d'être toujours fatigués.

Mais il n'y a pas que les autos, les avions, les motocyclettes qui font du bruit. Ainsi avez-vous déjà fait un inventaire des appareils électriques que vous possédez?

Ouvre-boîte, mélangeur, radio, télévision, lave-vaisselle, rasoir, séchoir à cheveux, machine à coudre, laveuse, sécheuse, aspirateur, tourne-disque et combien d'autres?

A certains moments de la journée, les bruits de la maison nous agressent tellement qu'on voudrait se boucher les oreilles. Cependant, se boucher les oreilles n'élimine pas le problème. Voici donc quelques trucs pour améliorer votre environnement quotidien.

1- Eviter de faire fonctionner, en même temps, plusieurs appareils bruyants.

2- Fermer la radio, la télévision ou le tourne-disque si personne ne les écoute.

3- Au lieu de crier, se rapprocher de la personne à qui l'on s'adresse.

4- Installer une bibliothèque, une tenture, du macramé sur les murs (les murs de plâtre ont en effet un niveau très élevé de résonnance).

C'est en se préoccupant de ces détails, à première vue sans importance, que nous améliorons la qualité de notre milieu de vie, et que nous vivrons "en harmonie" avec l'environnement.


Au Relais du Jean
327 boul. Laurier Mont Saint-Hilaire
aux Terrasses Mont Saint-Hilaire
467-5727
356 boul. l'Heureux Beloeil 467-2468

DEUX
ÉPARGNES ESTIVALES
Découpez l'un ou l'autre
des coupons ci-dessous et obtenez l'aubaine
qui y est indiquée sur présentation à
La Villa du Poulet de votre voisinage
CASSE-CROÛTE
ÉPARGNEZ 40¢
sur présentation de ce coupon, vous obtiendrez un casse-croûte comprenant 2 mcx de Poulet Frit Kentucky et des frites pour seulement
$1.25
EXPIRATION LE 17 AOÛT 1980
La Villa du Poulet
COUPON
UN SEAU DE 15 MCX
ÉPARGNEZ $1.15
sur présentation de ce coupon, vous obtiendrez un seau de 15 mcx de Poulet Frit Kentucky au prix spécial de seulement
$6.50
EXPIRATION LE 17 AOÛT 1980
La Villa du Poulet
COUPON
La recette du col. Sanders de
Poulet Frit à la Kentucky®
UNE COMPAGNIE CANADIENNE

finition photo service 24 heures
à voir page 11

•SUPER SPÉCIAUX•

VAL ROYAL

C'EST PAS CHER... TOUT LE MONDE EN PARLE!



ORME OMBRAGÉ

PANNEAUX DE PRÉFINIS

8.49 le panneau



ECOULEMENT

SYSTÈMES DE REVÊTEMENT MD

CHAMPLAIN

Largeur 9". Un paquet couvre 96 pi. car.

69.95 le paquet

(MARCHANDISE EN MAGASIN SEULEMENT)

VENTE LE 7, 8 ET 9 AOÛT 1980 INCLUSIVEMENT

DALLE Plastmo



Largeur 4 pouces.

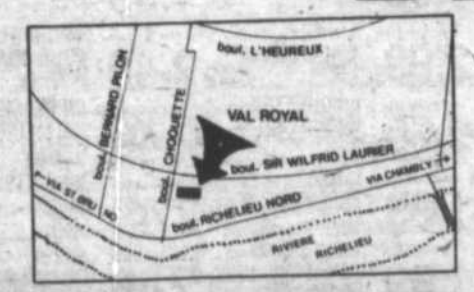
En longueur de 10 pieds

4.99 la dalle

VAL ROYAL

BELOEIL

Nos heures d'ouverture:
du lundi au mercredi
de 8:30 à 17:30
Les jeudis et les
vendredis de 8:30 à 21h
Les samedis
de 8:30 à 17;



155, boul. Sir Wilfrid-Laurier **467-3358**

Conditions de vente
- Spéciaux sur marchandises en magasin seulement
- Aucune commande téléphonique acceptée
- Quantité limitée
- Vente le 7, 8 et 9 août 1980 inclusivement

PAYEZ COMPTANT ET EMPORTEZ

VISA



Dominion en a



Del Monte

GROSSES BANANES
IMPORTÉES DEL MONTE

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! .22 LB

POIRES BARTLETT
DE LA CALIFORNIE
CANADA NO 1

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! .49 LB

CAROTTES FRAÎCHES
RÉCOLTE DU QUEBEC
CANADA NO 1

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! .98 SAC 5 LB

CÉLERI PASCAL
RÉCOLTE DU QUÉBEC
CANADA NO 1— GROSSEUR 24

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! .49 CH.

HARICOTS JAUNES
RÉCOLTE DU QUÉBEC

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! .39 LB

RUTABAGAS FRAIS
RECOLTE DU QUEBEC
CANADA NO . 1

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! .12 LB

FRUITS SECS MÉLANGÉS
DE LA CALIFORNIE

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! .88 SAC 100 g

COURGETTES ZUCCHINI
RÉCOLTE DU QUÉBEC

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! .19 LB

ROSBIF DE PALETTE
ORDINAIRE—DE BOEUF
CANADA CATÉGORIE A

BONI NUTRITION

1.28 LB

LIMITE 10 LB PAR FAMILLE

PRIX HABITUEL 1.88 LB
ÉCONOMIE .60 LB

ROSBIF DE CÔTES CROISÉES
DE BOEUF CANADA CATÉGORIE A

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! LB 1.78

ROSBIF DE PALETTE
DÉSOSSÉ—DE BOEUF
CANADA CATÉGORIE A

BONI NUTRITION

PRIX SPÉCIAL! LB 1.78

SAUCISSES FUMÉES
HYGRADE
PAQ. 1 LB

PRIX SPÉCIAL! 1.38

BACON DÉCOUENNÉ
SWIFT LAZY MAPLE
PAQ. 500 g

PRIX SPÉCIAL! 1.58

JAMBON MIGNON MAPLE LEAF CRYOVAC—2 À 3 LB	LB 2.28	PÂTÉS DE FOIE VARIÉS TOUR EIFFEL	PAQ. 300 g 1.38
VIANDES CUITES EN TRANCHES—VARIÉES MAPLE LEAF	PAQ. 175 g .88	ÉPAULE DE PORC FUMÉE—STYLE PICNIC LÉGRADE—5 À 6 LB	LB .98
JAMBON CUIT FORÊT NOIRE DÉSOSSÉ BITTNER'S—2 À 3 LB	LB 3.88	BIFTECK DE PALETTE DÉSOSSÉ—ROUSSI CANADA CATÉGORIE A	LB 1.38
BOLOGNE EN TRANCHES BITTNER'S	PAQ. 500 g 1.88	BOEUF À RAGOÛT DÉSOSSÉ COUPÉ EN CUBES 1"—BOEUF CANADA CATÉGORIE A	LB 2.28
FILET D'AIGLEFIN FRAIS	LB 2.58		
SAUCISSES FUMÉES "EXPOS"	PAQ. 16 OZ 1.69		
JAMBON CUIT EN TRANCHES—MAPLE LEAF COMPTOIR CHARCUTERIE	LB 1.98		
SALAMI TOUT BOEUF HYGRADE COMPTOIR DE CHARCUTERIE	LB 1.98		

PRODUITS ÉTIQUETTE BLANCHE

CROUSTILLES ORDINAIRES OU ONDULÉES ÉTIQUETTE BLANCHE	SAC 200 g	.89
PAINS DE SAVON ORDINAIRE ÉTIQUETTE BLANCHE	PAQ. DE 8 PAINS DE 90 g	1.29
ARACHIDES MONDÉES ÉTIQUETTE BLANCHE	PAQ. 10 OZ	1.03

ALIMENTS SURGELÉS

FILETS DE GOBERGE DÉSOSSÉS—BURGELÉS HIGH LINER	PAQ. 14 OZ	1.85
FILETS DE SOLE BURGELÉS HIGH LINER	PAQ. 10 OZ	2.99
TARTE AUX POMMES BURGELÉE FARM HOUSE	24 OZ	1.69

PRODUITS DE BOULANGERIE

BEIGNES AU SUCRE OU NATURE RICHMELLO	PAQ. DE 12	PRIX SPÉCIAL! .79
PAIN AUX RAISINS RICHMELLO	10 OZ	PRIX SPÉCIAL! .79
GÂTEAU DÉLICE AU CHOCOLAT RICHMELLO	10 OZ	PRIX SPÉCIAL! .89

SERVIETTES FÉMININES CONFIDENTS	PAQ. DE 12	PRIX SPÉCIAL! .99
COUCHES JETABLES SUPER PREMIERS PAS BABY SCOTT	PAQ. DE 24	PRIX SPÉCIAL! 2.99
FIXATIF ADORN ORDINAIRE OU EXTRA	CONT. 400 ml	PRIX SPÉCIAL! 2.59
ANTISUDORIFIQUE ULTRA BAN POUDRÉ—PARFUMÉ OU NON PARFUMÉ	CONT. 150 ml	PRIX SPÉCIAL! 1.69
SHAMPOOING REVLON FLEX NORMAUX—SECS TEINTS OU DÉCOLORÉ	BOUT. 350 ml	PRIX SPÉCIAL! 1.99
REVITALISANT REVLON FLEX ORDINAIRE OU PLUS DE CORPS	BOUT. 350 ml	PRIX SPÉCIAL! 1.99
LOTION ÉPILATOIRE AÉROSOL NAIR	CONT. 200 ml	PRIX SPÉCIAL! 2.49
BRIQUETTES KINGSFORD DE CHARBON DE BOIS	SAC DE 10 LB	PRIX SPÉCIAL! 2.49
LITIÈRE PROPRENETTE POUR CHAT	SAC 4 kg	PRIX SPÉCIAL! 2.49
MOUCHOIRS DE PAPIER 2 COUCHES COULEURS VARIÉES FORMAT PRATIQUE	BTE DE 100	PRIX SPÉCIAL! 2/.89
NOURRITURE POUR CHIENS VARIÉE DR. BALLARD	BTE 25-1/2 OZ	.63
NOURRITURE POUR CHATS VARIÉE DR. BALLARD	BTE 25 OZ	.59
CRISTAUX GAI MEUNIER SAVEUR À L'ORANGE	PAQ. DE 2 PAQ. DE 6-1/2 OZ	1.25
BISCUITS GOGLU LUDO	PAQ. DE 600 g	1.77
JUS DE POMME DE CHOIX—VITAMINÉ SCOTIAN GOLD	BTE 48 OZ LIQ.	1.17

SI UN ARTICLE ANNONCÉ VENAIT À MANQUER EN RAYON, DEMANDEZ UN COUPON DE REMISE AU CHEF DE RAYON

des bonnes choses!

PAPIER HYGIÉNIQUE

COULEURS VARIÉES
COTTONELLE

LIMITE 4 PAR FAMILLE

1.09

PAQ. 4 ROUL.

PRIX HABITUEL 1.56
ÉCONOMIE .47

BOISSONS ROUGEMONT

SAVEURS DE FRUITS VARIÉS

LIMITE 15 PAR FAMILLE

5/$1

BTE 10 OZ LIQ.

PRIX HABITUEL .33 CH.
ÉCONOMIE .65 SUR 5 BTES

MARGARINE MOLLE CRE MEX — **.65**
CONT. 400 g
PRIX HABITUEL .79
ÉCONOMIE .14

DÎNERS T.V. SURGELÉS
VARIÉS—SAVARIN
PAQ. 11 OZ — **1.09**
PRIX HABITUEL 1.33
ÉCONOMIE .24

COCKTAIL DE FRUITS
DE FANTAISIE DOMINION
BTE 28 OZ LIQ. — **.99**
PRIX HABITUEL 1.19
ÉCONOMIE .20

JUS DE TOMATE DE FANTAISIE
LIBBY'S
BON! NUTRITION
.89
BTE 48 OZ LIQ.
PRIX HABITUEL 1.03
ÉCONOMIE .14

MÉLANGE À SOUPE
POULET ET NOUILLES LIPTON
PAQ. 2 ENV. — **.59**
PRIX HABITUEL .69
ÉCONOMIE .10

JUS D'ORANGE
SUCRÉ OU NON SUCRÉ—DE CONCENTRÉ—FBI
POT 64 OZ LIQ. — **1.59**
PRIX HABITUEL 1.89
ÉCONOMIE .30

SEVEN-UP 750 ml
BOUTEILLE CONSIGNÉE
(PLUS DÉPÔT)
2.39
CARTON DE 6 BOUT.
PRIX HABITUEL 3.49
ÉCONOMIE 1.10

SALADE À LA DINDE
OU AU POULET PARIS PÂTÉ
BTE 6 OZ — **.89**
PRIX HABITUEL 1.05
ÉCONOMIE .16

CRISTAUX WYLER'S
SAVEUR DE LIMONADE RAISIN OU ORANGE
PAQ. DE 3 ENV. DE 3¼ OZ — **.79**
PRIX HABITUEL 1.09
ÉCONOMIE .30

CÉRÉALE D'AVOINE VARIÉS—POST À SERVIR—QUAKER PAQ. DE 9 OZ 1.05	GINGER ALE CANADA DRY BOUT. 750 ml (PLUS DÉPÔT) .65	YOGOURT DOMINION SAVEURS DE FRUITS VARIÉS CONT. 500 g 1.17	MÉLANGE À RIZ FRIT POULET OU ESPAGNOLE RICE A RONI PAQ. 5-1/4 OZ .69	ÉPAULE DE PORC CUITE—GENRE PICNIC MAPLE LEAF BTE 24 OZ 3.79	SERVIETTES DE PAPIER IMPRIMÉES—COULEURS VARIÉES—SCOTT PAQ. DE 180 1.65
R.C. COLA BOUTEILLE CONSIGNÉE BOUT. 750 ml (PLUS DÉPÔT) .39	MARGARINE ORDINAIRE EN QUARTIERS KRAFT—PARKAY PAQ. 32 OZ 1.83	CROUSTILLES VARIÉES DOMINION SAC 200 g 1.09	MENTHE VERTE BOULES AU MENTHE—NOUVEAU DE BONBONS—TRÉSOR PAQ. 300 g 1.09	BEURRE D'ARACHIDES CRÉMEUX YORK POT 1 kg 2.67	ESSUIE-TOUT COULEURS VARIÉES VIVA PAQ. 2 ROUL. 1.57
HUILE DE MAÏS MAZOLA BOUT. 750 ml 1.83	FROMAGE FONDU KRAFT—EN TRANCHES CANADIEN—DELUXE PAQ. 200 g 2.35	FROMAGE DOUX EN BÂTON—COLORÉ DOMINION 12 OZ 2.03	CORNETS ORDINAIRES OU COLORÉS ROBINSON PAQ. DE 48 1.55	POUDINGS VARIÉS LAURA SECORD PAQ. DE 4 BYES DE 1 OZ 1.34	SACS À ORDURES PLASTIQUE QUIKKI PAQ. DE 10 1.45
LIMONADE ENCORE BOUTEILLE CONSIGNÉE BOUT. 750 ml (PLUS DÉPÔT) .45	BEURRE D'ARACHIDES CRÉMEUX OU CROQUANT—DOMINION POT 500 g 1.35	OLIVES ESPAGNOLES NOIX PLACÉES TAÏAUS—GATTUSO POT 10 OZ LIQ. 1.83	NOURRITURE POUR CHIENS SÉCHE TOTAL DIET PAQ. 2 kg 2.79	RHUBARBE SURGELÉE EN MORCEAUX—SON SUCRÉS—DOMINION PAQ. 32 OZ 1.49	SACS À ORDURES CUISINE ECONO PAQ. DE 24 1.25
COCA-COLA 750 ml BOUTEILLE CONSIGNÉE CARTON DE 6 BOUT. (PLUS DÉPÔT) 3.89	MAÏS EN CRÈME DE CHOIX DOMINION BTE 14 OZ LIQ. .43	MAÏS À ÉCLATER JOLLY TIME PAQ. 32 OZ 1.19	JAMBON CUIT MAPLE LEAF BTE 10 OZ 3.19	FRAMBOISES DE FANTAISIE SURGELÉES DOMINION PAQ. 10 OZ 1.53	PAIN DE SAVON BLANC OU ROSE—CAMAY PAQ. DE 4 PAINS DE 90 g 1.69



Chronique de Louise Desaulniers

Diététiste—conseillère en alimentation

Les consommateurs sont invités à m'écrire à l'adresse suivante: Les Supermarchés Dominion Limitée, C.P. 6080, Succursale A, Montréal, (Québec) H3C 3G7

LES LÉGUMES: AMIS DES TAILLES FINES

Les légumes sont des amis des tailles fines car ils sont pauvres en calories et si riches en vitamines et minéraux. Leur mode de cuisson est à surveiller de près. Par exemple, 10 frites contiennent 155 calories et pour obtenir cette même valeur il faut MANGER AU MOINS 5 tasses de courgettes, 3 pieds de céleri cru, 4 tasses d'aubergine, 180 tranches de concombres, 5 1/2 pommes de laitue de Boston, 7 1/2 carottes, 2 maïs en épi, 10 tasses de poivron vert haché, 33 tasses d'épinards crus, etc., etc. MANGEZ-EN À VOTRE GUISE!

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le mardi 12 août 1980 (sauf les produits de boulangerie le samedi 9 août 1980) dans les Supermarchés Dominion suivants: 1695, Boul. Roland Therrien, Longueuil - 2685, Chemin Chambly, Longueuil 7200, Boul. Taschereau, Brossard - 350, Boul. Laurier, Beloeil et 1402 Avenue Roberval, St-Bruno

Les Supermarchés Dominion Limitée

Dominion en a des bonnes choses!

sports et loisirs

Victor Larose remporte le Championnat ACAM Molson

Jean-Marc Bouchard

l'optométriste bien connu de Beloeil Victor Larose s'est assuré la semaine dernière le championnat ACAM Molson à la piste de Sanair en remportant la 6e épreuve comptant pour ce championnat dans la série Honda. Le docteur Larose qui a mené de fil en fil lors des deux manches a devancé Richard Spénard qui a terminé le deuxième et Gaétan Saint-Louis qui a pris le troisième rang.

Rappelons que ce championnat comprenait 6 courses qui ont eu lieu à la piste de Deux-Montagnes et de Sanair au cours desquelles l'optométriste de Beloeil a terminé une fois en 4e place, une fois en troisième position, une fois deuxième et trois fois premier. Au cours de la dernière épreuve, le docteur Larose au volant d'une Honda a hérité d'une 6e position au départ après les qualifications. Cela ne l'a pas empêché de remporter la première manche. Menant durant les 6 premiers tours dans la deuxième manche, il a semé dans les 6 derniers tours de piste Richard Spénard et Gaétan Saint-Louis qui s'accrochaient désespérément au pare-choc du meneur.

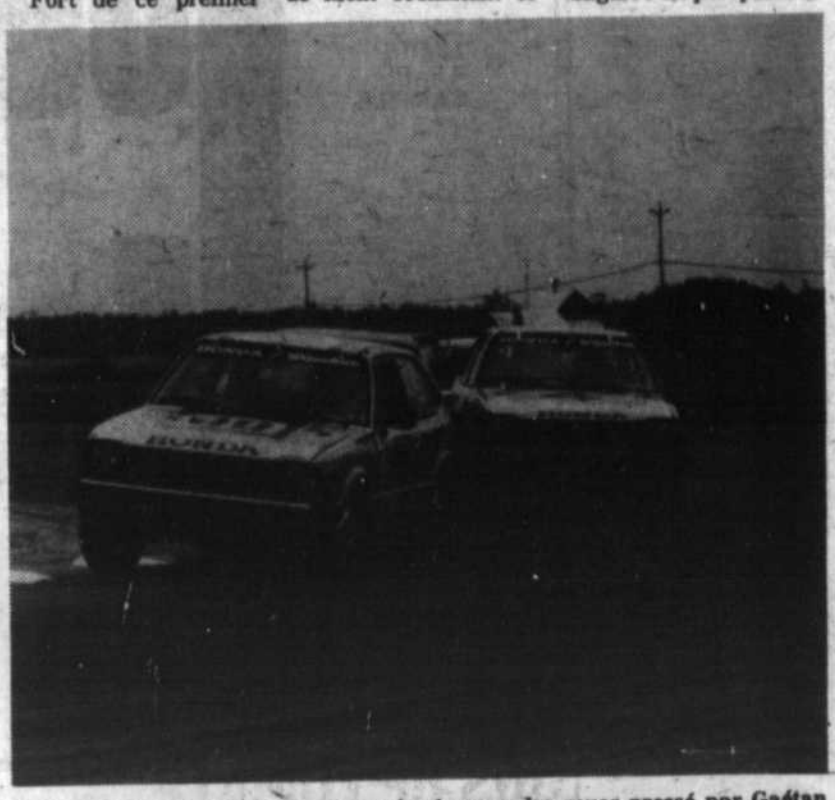


La photo dans le cercle du vainqueur. Au centre l'optométriste bien connu Victor Larose accompagné à gauche de Richard Spénard, du représentant de la Brasserie Molson et à droite de Gaétan Saint-Louis et d'une "Belle" Molson.

PROCHAINE ETAPE: LE CHAMPIONNAT DU QUEBEC

Fort de ce premier titre en première moitié de saison, le coureur optométriste s'attaquera maintenant au Championnat du Québec toujours dans la série Honda. Les points accumulés jusqu'ici par les conducteurs seront ajoutés à ceux récoltés au cours des trois prochaines épreuves soit le Grand-Prix de Trois-Rivières, de Mont Tremblant et du Grand Prix de Montréal à l'Ile Notre-Dame.

Pour s'assurer le titre, le docteur Larose devra obtenir d'excellentes performances pour tenir tête aux Spénard et Saint-Louis. Pour l'instant, c'est lui qui détient la commande et il n'a pas l'intention de la céder. De la bagarre en perspective.



Victor Larose aborde un virage sur le chapeau des roues pressé par Gaétan Saint-Louis et Richard Spénard [caché par la voiture du meneur]. Dans les 6 derniers tours, l'optométriste de Beloeil a conduit "la pédale dans le tapis" pour semer ses poursuivants.

Ligue de balle-molle Beloeil

L'équipe est formée pour le match contre le Journal de Montréal

Cette semaine, dans cette chronique, je ne parlerai pas des parties de la semaine mais plutôt des deux très importantes activités qui auront lieu très bientôt: la partie contre l'équipe du Journal de Montréal et le tournoi de golf.

PARTIE AMICALE

Comme chacun le sait, c'est mercredi prochain le 13 août au terrain Saint-Mathieu que se déroulera la première partie amicale de la ligue depuis son existence, et ce contre l'équipe du Journal de Montréal dans le cadre des fêtes de la mi-août. Chaque équipe sera représentée par deux joueurs qui évolueront sous les ordres de l'instructeur-chef Michel Joly qui sera secondé par Roger Simpson. Les joueurs qui composeront cette équipe seront les suivants: Serge De Noury et Yvon Dubé (Coyottes), Tim Agostinucci et Jacques Boucher (Panthères), Raymond Léonard et Raymond Gallant (Lions), Gilles Fortin et Michel Choquette (Loups), René Aubry et Gilles Prince (Bisons), Denis Poitras et Roland Germain (Lynx) Gilles Paré et Jean-Paul Marchand (Cougouars), Michel Lalonde et Jean-Marc Blouin (Castors). Cette partie débutera vers 20 h 30 à la suite de quelques activités ayant commencé vers 18 h 30. La présentation des joueurs des deux équipes se fera à 20 h qui sera suivi du lancer officiel par le député Jean-Pierre Charbonneau. Nous espérons que vous viendrez en très grand nombre à cette première.

TOURNOI DE GOLF

Le dimanche 24 août aura lieu le premier Tournoi de Golf organisé par la Ligue de Balle-Molle Beloeil Inc. au Club de Golf Rouville. Un maximum de 120 joueurs prendront le départ entre 10 h et 14 h 30 et l'objectif à atteindre est de combler ces 120 départs. Pour ce faire, les joueurs peuvent se former un quatuor avec des gens de l'extérieur ou encore avec toutes les personnes intéressées. On se procure des billets par l'entremise des joueurs de la ligue du lundi au jeudi au Terrain Saint-Mathieu. Le coût pour un départ comprenant le souper est de $30 et pour le souper seulement, $10. Nous souhaitons être obligés de refuser des participants.

POTINS DE DERNIERE HEURE

Avez-vous remarqué que certains joueurs de la ligue commencent à ressentir la lourdeur des années. Le premier cas que j'estime irrécupérable est celui de notre président Michel Joly qui, il y a quelques mois, se faisait opérer "au bas du dos". Cette semaine, à cause de très grande rapidité sur les coussins, il s'est brisé une jambe en courant sur les buts à cause de son manque de coordination à passer sur les coussins. Le deuxième cas est celui du lanceur Pierre Gauthier qui en déplaçant son mobilier de chambre, en particulier la tête de chevet, s'est blessé au talon. Son manque de coordination ou d'inattention a été causé par l'habitude qu'il a à se tourner sur un talon quand il lance soit pour les Castors ou pour les Faucons. Le troisième cas un peu plus douteux est celui de Yves Cardin des Coyottes également blessé à une jambe. Il est incommodé par un plâtre qui le tiendra à l'écart du jeu suffisamment longtemps pour permettre à son équipe d'avoir plus de chances de mériter le championnat. En tant que capitaine, je pense que Yves a pris la meilleure décision de la saison pour gagner le championnat.

Je souhaite à ces trois joueurs un prompt rétablissement et j'espère qu'ils pourront trouver des remplaçants pour le tournoi de golf.

Louis "Champlain" Gagnon

L'AHMB organise un tournoi de golf pour marquer son 10e anniversaire

Jean-Marc Bouchard

C'est dans quelques jours à peine que se tiendra à Saint-Jean-Baptiste de Rouville le premier Tournoi de golf de l'Association du hockey mineur de Beloeil, première manifestation marquant le 10e anniversaire de l'AHMB.

Pour cette journée mémorable, la direction de l'Association n'a rien voulu négliger pour en faire une journée parfaite.

DES PRIX ET QUELS PRIX!

Au septième trou, une normale trois, le premier golfeur à réussir un trou d'un coup méritera le prix "Meubles Ultra" soit $8,000 de meubles. Tandis qu'au 18e trou, une autre normale trois, le premier golfeur qui réussira le même exploit gagnera une voiture de $8,500, courtoisie de Dupré Automobiles.

Sur d'autres tertres de départ, la célèbre pizza de Cornelli et le vin Andrès seront servis. De nombreux instructeurs, directeurs de catégories, arbitres participeront à cette première qui aura lieu au club de golf de Saint-Jean-Baptiste le samedi 16 août prochain.

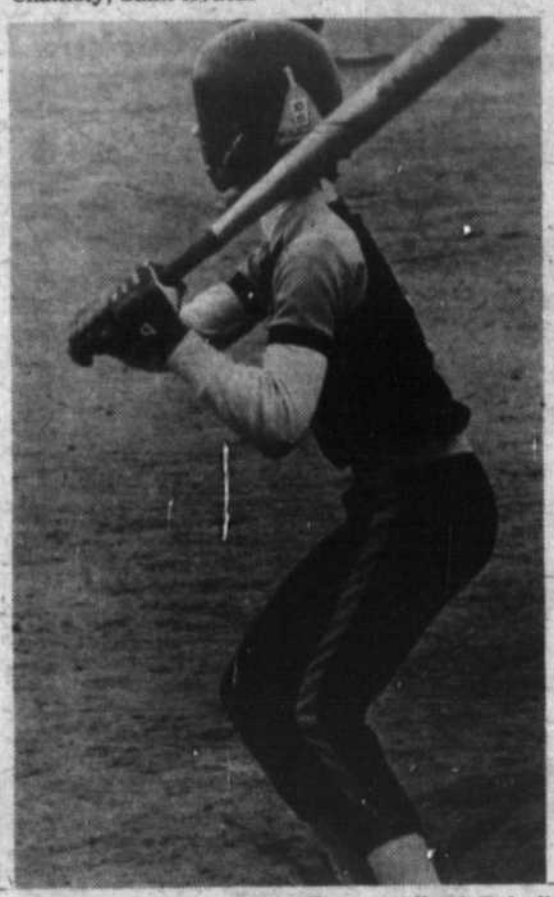
Le président de l'AHMB, M. Claude St-Pierre profite de l'occasion pour inviter les membres qui ont déjà oeuvré au sein de l'association ainsi que tous les autres intéressés à se joindre au groupe. Après la journée de golf, un souper sera servi, suivi d'une soirée dansante. Les intéressés peuvent participer à l'une et l'autre des activités: le golf coûte $15 et le souper $15.

Pour réserver: Claude St-Pierre 467-0513 - Jean-Marie Proulx 464-3663.

Le Championnat Elite régional à Beloeil pour la "miaou"

Dans le cadre des fêtes de la Miaou, l'Association de Baseball mineur de Beloeil présente le championnat élite régional Rive-Sud, catégorie Atome au complexe sportif de Beloeil. Les joueurs étoiles, âgés de 8 et 9 ans provenant des différentes villes de la région: Beloeil, Chambly, Saint-Hyacinthe, Brossard, Saint-Hubert, Longueuil et d'autres villes, se rencontreront le samedi 16 août en semi-finale et le dimanche 17 août en finale.

Les amateurs de baseball ne manqueront pas d'encourager leurs jeunes joueurs tout au long de la série.



Plusieurs événements sportifs auront lieu à Beloeil pour la miaou dont le Championnat Elite régional de baseball chez les atomes. [Photo: Christian Hébert].

Ca bouge à Saint-Basile

Bienvenue aux Jeux du Québec

En fin de semaine, Saint-Basile est l'hôte des finales régionales de balle-molle filles. Plus de 50 municipalités y ont été invitées. Des 9 h au Parc G.-Brosseau, Boulevard des Trinitaires, samedi, toute la population est la bienvenue pour vivre l'esprit des Jeux du Québec. L'entrée est gratuite pour tous.

Merci aux bénévoles du comité de baseball et bonne chance à toutes les équipes.

Concours des maisons fleuries

Une liste des 66 maisons les plus fleuries de Saint-Basile a été dressée à partir d'inscriptions et de visites de rues. Cette liste est affichée à l'Hôtel de ville et aux Loisirs. Des juges visiteront ces demeures d'ici le 12 août. Lors de la fête au Village des Jeunes le 14 août, les gagnants du parterre jeune et adulte seront dévoilés.

Félicitations à tous ceux qui ont fait un effort spécial pour fleurir et décorer leur parterre-avant, et bonne chance!

Le bottin s'en vient

Nous sommes en train de préparer le bottin des organismes et activités pour la saison 1980-1981. Si des organismes nouveaux désirent en faire partie, veuillez nous appeler au plus tôt.

Nous sommes intéressés à connaître les activités de loisir pour l'année qui vient de même que les différents responsables.

L'utilisation des salles et les horaires des différents cours y seront annoncés. Ce bottin sera envoyé par la poste avant le mois de septembre.

Dernière chance pour le hockey à Mont Saint-Hilaire

Les dernières journées pour s'inscrire au hockey mineur à Saint-Hilaire auront lieu le vendredi 8 août de 19 h 30 à 21 h 30 et le lendemain de 9 h 30 à 12 h 30 au centre civique.

Cette année, il en coûtera $40 pour le premier enfant et $20 pour le deuxième enfant d'une même famille.

Rappelons que l'association est à la recherche d'instructeurs pour diriger ses jeunes joueurs. Les intéressés peuvent communiquer avec le bureau des loisirs à 467-6982.

L'équipe du Journal de Montréal participera aux fêtes de la "miaou"

C'est le mercredi soir 13 août en soirée au parc Saint-Mathieu de Beloeil que toute la population pourra voir l'équipe du Journal de Montréal lors d'une partie de balle-molle contre les joueurs "étoiles" de la ligue de Balle-Molle Beloeil.

La rencontre sera précédée par un spectacle et une démonstrations de karaté présentés par les élèves du Le Duc Karaté Dojo à 18 h 30. Au programme: des numéros de Kata, de "break down", de "self défense", de combat, de cassage et autres.

Le public intéressé pourra participer à l'exécution des techniques de base, sous les conseils du Maître François Leduc, membre de la Fédération québécoise de Karaté.

A 20 heures le match entre les joueurs du "Journal de Montréal et de la ligue de Balle-Molle Beloeil débutera avec le lancer du député Jean-Pierre Charbonneau, au frappeur de relève monsieur Jacques Meunier, maire de Beloeil. Cette rencontre tant attendue des amateurs de sport à Beloeil sera sûrement un spectacle de qualité que personne ne voudra manquer. Les paris sont ouverts, qui seront les vainqueurs? Pour le savoir, soyez par "mìnou"!

André Mayer de Saint-Basile choisi sur l'équipe de crosse du Québec

Un gars de chez-nous s'envole pour Surrey, en Colombie Britannique. Et bien oui André Mayer a été invité à faire partie de l'équipe du Québec Midget en vue des championnats canadiens qui auront lieu à Britannique. Les championnats se tiendront du 28 juillet au 2 août. En premier lieu André Mayer a dû participer à Montréal au camp d'entraînement préparatoire à ces championnats du 15 au 22 juillet. Le comité de crosse de Saint-Basile, ainsi que tous les amateurs de crosse de la région, souhaitent à l'équipe, aux instructeurs, et tout particulièrement à André Mayer la meilleure chance.

Gilles Langlois

Le pré-camp des Elites de la vallée du Richelieu commence

Les Elites de la vallée du Richelieu classe AA entâment leur 3e session avec leur pré-camp de sélection qui débutera le 10 août à l'Olympia Saint-Hilaire jusqu'à la fin du mois d'août.

Les joueurs désirant avoir l'opportunité d'évoluer avec le AA devront appeler aux numéros suivants:
PEE WEE - 1968-1969 - Tél.: 467-2609
BANTAM - 1966-1967 - Tél.: 464-0515
MIDGET - 1964-1965 - Tél.: 467-0419.

Le match de balle-molle de l'année à Saint-Hilaire

Le mercredi 6 août 21 h aura lieu au terrain du Centre Civique, une rencontre qui pourrait décider du championnat entre les Pompiers Volontaires et l'équipe Boucherie Brodeur du propriétaire Jacques DeGranpré. Venez nombreux assister à cette joute qui promet de fortes émotions.

Avec deux semaines à faire en saison régulière le classement se lit comme suit:

	PJ	G	P	MOY.	DIF.
Les Amateurs	12	10	2	.833	—
Les Volontaires	11	8	3	.727	1½
Les Inconnus	13	8	5	.615	2½
Les Explosifs	13	5	8	.384	5½
Les Riverains	13	4	9	.307	6½
Les Patriotes	14	3	11	.214	8

Les Chevaliers de Beloeil dans les éliminatoires



Les Chevaliers de Beloeil qui ont échoué dans leur tentative de rejoindre les Tigres de Sorel au premier rang ont dû se contenter de la deuxième place. Ils entreprennent ce soir [mercredi] la série éliminatoire contre les Voyageurs de la Magdeleine. La série commencera donc ce soir au complexe sportif à compter de 20 h puis se transportera chez l'adversaire samedi soir à 20 h avant de revenir à Beloeil dimanche au complexe sportif à 20 h pour le troisième affrontement. Les dates des deux autres parties de la série trois de cinq n'ont pas encore été annoncées.

Un tournoi important pour les équipes de soccer de Beloeil

Après deux semaines de repos les équipes inter-cités se sont remises au bouleau pour la dernière partie du calendrier régulier de la saison.

Durant ce temps les équipes B et C, moustique, pee-wee et bantam se préparent fébrilement pour le tournoi de soccer de Saint-Hyacinthe qui pour une deuxième année se fait l'hôte de la finale régionale des jeux du Québec en soccer le (9 et 10 août).

La saison d'été s'achève rapidement avec regret, mais nous aimerions avoir la participation des parents pour encourager nos jeunes au jeux, et ils seront tellement contents de nous voir sur le terrain avec eux.

A bientôt.

Monique Royer

L'AHMB cherche des instructeurs

L'Association du hockey mineur de Beloeil a quelques postes d'entraîneurs à combler. Les intéressés sont priés de communiquer avec M. Réal Boileau, vice-président-entraîneur au numéro suivant: 467-7205.

Lucie Proulx

Pourquoi les usagers de la bicyclette ne respectent pas les règlements de la circulation

Bien que vieille comme la roue, la bicyclette a perdu beaucop de ses droits depuis quelques années. Si bien qu'aujourd'hui, les usagers du vélo sont traités comme des citoyens de seconde zone.

Cette situation en engendre une autre, bien plus grave. Désavantagés par une loi et des aménagements qui tiennent peu compte de leurs besoins et de leur réalité, les cyclistes doivent se battre pour revendiquer une place dans la rue. Mais comme sur celle-ci règne la loi du plus pesant, on devine aisément avec quel succès les usagers des deux roues se font respecter. D'où leur comportement de "déviants" face aux règlements de la circulation.

Si les policiers sont tolérants, c'est parce qu'ils constatent que la "lutte" est inégale. Si en plus de se voir exclus des rues principales et collectrices, les cyclistes se font arrêter lorsqu'ils ne s'immobilisent pas complètement au signal "Stop", bien peu d'entre eux s'aventureront dans les rues de nos villes. Il ne faut pas oublier, par exemple, que faire un arrêt total lorsque l'on circule à vélo commande trois fois plus d'énergie pour repartir que de ralentir à une vitesse de 8 km-hre. Le choix des cyclistes est donc facile à comprendre. Il faudrait peut-être que ceux qui considèrent les cyclistes comme des gens irrespectueux de la loi enfourchent une fois leur vélo dans la ville pour comprendre un peu mieux la situation.

Vélo Québec, à ce sujet, offre sa collaboration aux autorités municipales et policières pour trouver une solution à la circulation à bicyclette dans la ville. Une fois l'infrastructure urbaine aménagée en fonction de tous ses usagers, il sera dès lors possible de faire appliquer sans problèmes majeurs les règlements de circulation aux usagers du vélo.

Et de servir au besoin.

D'ailleurs, Vélo Québec a déjà recommandé au ministère des Transports dans son mémoire sur le code de la route que la police sévisse contre les cyclistes fautifs. La confisquation de la bicyclette et le visionnement obligatoire d'un document traitant de la conduite sécuritaire en ville sont nos deux principales recommandations.

Une chose reste claire: le problème est global. Plus que jamais, il importe aux autorités municipales de faire une place pour la bicyclette.

Vélo Québec,
François Marcil.

On interprète la nature au parc du Mont Saint-Bruno

Le parc du Mont-Saint-Bruno et le parc Côte-Sainte- Catherine offrent une nouvelle activité depuis le début de la saison estivale: l'interprétation de la nature.

Cette activité permet de découvrir les traits particuliers de ces deux parcs du Québec situés à quelques kilomètres de Montréal.

Dans le parc du Mont-Saint-Bruno, le programme d'interprétation est axé, entre autres, sur l'histoire géologique, la diversité des habitats et la culture des pommes. Chaque randonnée dure environ deux heures.

Le parc Côte-Sainte-Catherine est un poste d'observation idéal pour découvrir la héronnière de l'île aux Hérons et les rapides de Lachine. Il est de plus le site d'une écluse. Les visiteurs sont aussi invités à participer à divers jeux sur la végétation et à assister à une causerie sur les rapides de Lachine avec projection de diapositives.

D'autres sujets seront traités dans les futurs programmes de ces deux parcs.

L'interprétation de la nature est une activité gratuite.

Pour plus amples renseignements, le public est prié de communiquer au parc du Mont-Saint-Bruno, en composant 653-7544 et au parc Côte- Sainte- Catherine, en composant 632-1510.

Les inscriptions pour le hockey mineur de Beloeil se feront à la patinoire municipale

Les journées d'inscription pour le hockey à Beloeil se tiendront les samedis 9 et 23 août prochains de 9 h à 14 h à la patinoire municipale (aréna).

Pour leur inscription, les joueurs devront être munis de leur certificat de naissance s'il s'agit de la première fois et de leur carte obligatoirement d'assurance-maladie. Cette année, il en coûtera 25$ pour jouer au hockey. Les inscriptions seront limitées.

Une compétition spectaculaire

Le "derby" du 8e concours hippique de Saint-Bruno

Pour la 8e année consécutive, c'est aux Ecuries Marjo de Saint-Bruno, que se tiendra les 7, 8, 9 et 10 août prochains, le Concours Hippique Mont-Bruno.

Ce concours de classe "A" reconnu par les fédérations équestres canadienne et québécoise, comprendra plusieurs divisions totalisant $7,500. en bourses. Ce sera la dernière occasion pour les cavaliers de se qualifier pour la finale provinciale de 1980.

Au cours des trois premières journées, soit le jeudi 7, le vendredi 8 et le samedi 9 août, le public pourra assister à plus de 30 parcours pour chevaux de chasse et sauteurs. Enfin, le dimanche 10 août, deux compétitions majeures clôtureront cet important événement: la Classique pour chevaux de chasse à 10 heures et, à 14 heures, le spectaculaire "Derby" (parcours pour sauteurs sur une grande distance), une présentation unique au Québec.

Le tout se déroulera sous la présidence d'honneur de monsieur Marcel Dulude, maire de la ville de Saint-Bruno.

Compétition de nage

L'équipe de compétition de natation de McMasterville participera le samedi 9 août prochain à une compétition inter-municipales à l'Université de Montréal.

Il faut donc noter que les portes de la piscine ne seront ouvertes qu'à 14 heures.

Horaire de la piscine de la polybel pour l'été

LUNDI AU VENDREDI
7 h à 8 h: Bain libre pour les membres
9 h à 13 h: Cours de natation pour enfants
14 h á 15 h 30: Bain libre pour tous
16 h à 17 h: Cours de natation parent-enfant
17 h à 18 h 30: Cours de natation pour enfants
19 h à 20 h: Bain pour adultes et enfants
20 h à 21 h 30: Cours de natation pour adultes
SAMEDI
16 h à 17 h 30: Baín pour tous
DIMANCHE
16 h à 17 h 30: Bain pour tous

* Nous vous offrons trois sessions de cours de natation:
1ère session: du 26 juin au 11 juillet
2ième session: du 14 juillet au 25 juillet
3ième session: du 4 au 15 août
* La programmation "été 1980" est disponible au comptoir de la piscine.

Denis Dragon

Le parc Paul-Sauvé compte maintenant une garderie

Le parc Paul-Sauvé est maintenant doté d'une garderie.

Connue sous le nom de "La Maisonnée", elle est ouverte sept jours par semaine de 13 heures à 20 heures pour les enfants de 2 ans à 9 ans.

Le tarif est de $1.25 l'heure par enfant; le maximum est de $4 par jour. La garderie sera ouverte jusqu'au 5 septembre prochain.

Les activités suivantes peuvent être pratiquées dans le parc: baignade, pique-nique et randonnée pédestre. Le terrain de camping compte 1 073 emplacements.

Les Jeux du Québec débutent

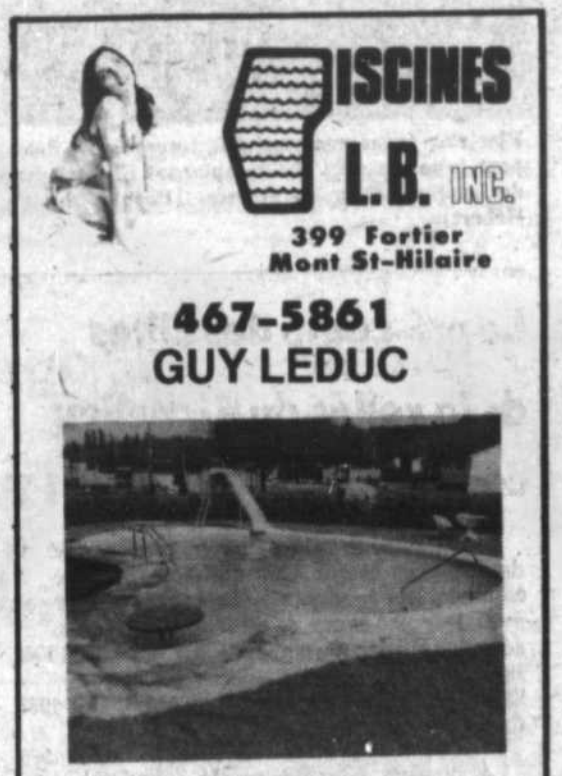
C'est les 9 et 10 août prochains que débutent officiellement les Jeux régionaux de la Rive sud qui s'échelonneront cet été sur deux fins de semaine.

Sur les treize disciplines sportives au programme, cinq se dérouleront au cours du premier bloc de compétitions. Il s'agit de la **balle-molle**, à Saint-Basile; de la **crosse**, à Longueuil; du **hockey sur gazon**, à Varennes; de la **natation** à Boucherville; du **tir sportif**, à Saint-Jacques-le-Mineur. On rappelle que toute la population de la Rive sud est invitée à venir voir évoluer les participants et que les accès aux sites de compétitions sont gratuits.

Erratum

Dans le communiqué "McMasterville organise son tournoi de balle-molle" paru dans l'édition du 30 juillet il eut fallu lire $75.00 pour le coût d'inscription des équipes, et $1.00 pour l'admission des spectateurs.





La physique du baseball

Pourquoi la balle courbe-t-elle?

Une balle courbe-t-elle vraiment? Comment cela se fait-il? Pourquoi le monticule du lanceur est-il surélevé? Il est possible d'apporter des réponses simples à ces questions ainsi qu'à une foule d'autres en se basant sur quelques principles fondamentaux de la physique. Une connaissance de ces principes ne fera pas nécessairement de vous un Steve Rodgers ou u n Gary Carter, mais elle vous aidera à mieux apprécier les diverses techniques de ce sport et même à améliorer votre jeu.

Le lanceur est sans conteste le joueur le plus important sur le terrain. C'est lui qui inaugure chaque jeu et de son contrôle dépend la performance du club adverse. Un bon lanceur possède plusieurs lancers qu'il varie constamment, sur les conseils du receveur: balle courbe, rapide, tombante, glissante, changeante, etc. La trajectoire de la balle dépend de deux choses: la façon dont le lanceur tient la balle et le mouvement de son bras et de sa main.

Il y a quelques années, le Dr. Lyman Briggs, ancien directeur du National Bureau of Standards aux Etats-Unis, fit des expériences en tunnel aéro-dynamique et trouva qu'une balle courbe en effet, jusqu'à 40 cm et plus entre le monticule et le marbre. Pour ce faire, la balle doit tourner à près de 1,800 révolutions par minute. A l'autre extrême, on a trouvé récemment qu'une "knuckle ball", balle qui peut courber dans n'importe quelle direction, ne tourne qu'à 40 révolutions par minute. Une telle balle ne fait donc qu'entre ¼ et ½ révolution entre le monticule et le marbre. La croyance populaire était que la "knuckle ball" ne tournait pas du tout.

Une balle parfaitement lisse ne courberait pas. Ce sont les coutures qui, en déplaçant l'air autour de la balle d'un côté à l'autre, créent une zone où la résistance de l'air est plus grande et une zone où la résistance est moindre. Résultat: la balle courbe du côté où il y a le moins de résistance. Toute imperfection au cuir de la balle pourrait modifier ces zones de résistance; l'arbitre s'empresse donc de retirer du jeu toute balle qui est endommagée.

Vous êtes-vous parfois demandé pourquoi le monticule du lanceur est élevé de 15 pouces (38 cm)? La physique nous fournit une réponse bien simple. Dès que la balle quitte la main du lanceur, la force de gravité est au travail; pendant le très court temps que la balle met pour se rendre au marbre, cette force fait tomber la balle d'environ 40 à 50 cm. Sans monticule, le lanceur verrait ses lancers atteindre le marbre beaucoup trop près du sol. La hauteur du monticule compense donc, en grande partie, la chute de la balle due à la force de gravité.

Une balle rapide met en moyenne 0,4 secondes pour parcourir la distance entre le monticule et le marbre, ce qui correspond à une vitesse moyenne de 150 km-h. Pour donner à la balle une vitesse maximale, le lanceur veut prolonger le contact avec la balle pendant qu'il accélère le mouvement de sa main, en se servant de son corps un peu comme un fouet ou une catapulte. La main du lanceur part donc de très loin en arrière et ne relâche la balle qu'au tout dernier instant, le plus loin possible à l'avant. L'instant où la balle quitte la main est des plus critiques; un peu tôt et la balle sera trop haute, un peu tard et elle traversera le marbre trop bas.

Même la température et l'altitude ont une certaine influence sur l'efficacité des lanceurs. Par une journée sèche et froide, l'air est lourd et dense. La résistance accrue de l'air produira de meilleures balles courbes. Et par une journée chaude et humide de juillet, ce sont des balles rapides qui en profiteront. Savez-vous pourquoi?

Claude Faubert
[Service Hebdo-Science]



Une balle peut courber jusqu'à 40 cm entre le monticule et le marbre. Pour un lanceur gaucher, la balle courbe naturellement de gauche à droite.





cinémas et spectacles



disques à l'oeil

Casablanca NBLP 7220
Village People: [Soundtrack] Can't stop the music.

Il n'y a pas de doute, c'est du disco. Ce 33 tours découlant du film "Can't stop the music" est produit par Jacques Morali. La distribution musicale comprend le groupe Village People, David London et le trio The Ritchie Family. Au niveau du film, il y a plus d'une trentaine de comédiens. L'extrait de YMCA est inclus. C'est bien fait mais l'originalité est loin de son point culminant. C'est ce qu'on appelle du commercial. **Cote: 4.**

Casablanca NBLP-7225
Kiss: Unmasked

Kiss prend du mieux. Il s'améliore. Son rock devient plus accessible. Je ne suis pas un "fan" mais je suis plus ouvert à ce long-jeu. Ce seizième disque obtiendra des records de vente, une fois de plus. Faut dire que le fan-club de Kiss est remarquable. De plus, Kiss a composé une mise en marché exceptionnelle. Le montage de la pochette est beau et les dessinateurs ont beaucoup de talent. **Cote: 3.**

Mercury SRM 1-3825
Scorpions: Animal magnetism

Il est temps d'en parler puisqu'il est sur le marché depuis au moins un mois et demi. Le son est aussi pesant mais le rythme a ralenti. De ce fait, ça nous donne l'impression d'une pesanteur un peu plus lourde. La voix du chanteur est aussi claire qu'avant. C'est un autre style mais ce n'est pas du soft rock. **Cote: 2.**

Virgin V 2153
Mike Oldfield: Airborn

A l'exception de deux extraits, c'est excellent. Le style se situe entre le rock électronique, le disco, la musique spaciale et le classique contemporain. J'irai même dire que c'est le mélange des trois. Les voix sont excellentes. Ce n'est pas un style conventionnel. Ceux qui ont écouté Tubular Bells, comprendront le sens "flyé" de Mike Oldfield. L'enregistrement est très bon. A part 2 extraits, j'aime beaucoup ce disque. **Cote: 2.**

Mercury 6302 018
Démis Roussos: Man of the world

Sa structure musicale s'est améliorée. Cependant, le style est aussi "old timer" qu'il était. Il chante juste mais il a un trémolo très agaçant. Les mélodies sont conçues pour vendre. Les chanteuses ont des voix superbes. La pochette illustre Démis Roussos avec des bottes à gogo pour donner un cachet de richesse. C'est comme les gâteaux, plus ils sont riches, plus ils sont difficiles à digérer. **Cote: 4.**

Les Canadiens prennent goût aux restaurants

Les repas pris en famille à l'extérieur du foyer étaient autrefois réservés aux occasions spéciales; aujourd'hui, ces sorties sont devenues chose courante dans la vie des Canadiens.

MM. Brian Davey et Saiyed Rizvi, économistes à Agriculture Canada, croient que cette tendance se poursuivra bien qu'à un rythme ralenti par rapport à l'explosion des 15 dernières années.

Selon eux, cet essor était dû en grande partie aux revenus plus élevés, à la taille plus réduite des familles et à la participation accrue des femmes sur le marché du travail.

Les restaurants accaparent par le nombre d'établissements et par les ventes nettes qu'ils enregistrent, les deux-tiers environ du marché des services de restauration. Le reste du marché est réparti entre les comptoirs de repas à emporter, les services de commande à l'auto, les cantines, les kiosques de rafraîchissements, les tavernes, les cafés et les boîtes de nuit.

Les restaurant à succursales multiples ont acquis une part importante du marché, celle-ci passant de 10,4% en 1970 à 22,5% en 1978. Cette croissance a surtout été enregistrée en Ontario, au Québec, en Alberta et en Colombie-Britannique, et est étroitement reliée à la densité de la population.

Toutefois, la croissance du secteur de la restauration est déjà au ralenti suite aux nouveaux défis auxquels les restaurateurs doivent maintenant faire face. La multiplication des points de vente au cours des années '70 a accru la concurrence au sein du secteur entraînant une chute générale de la moyenne des ventes. Cette situation s'accentuera probablement durant les années '80, et découragera ainsi les investissements.

Selon MM. Davey et Rizvi, la hausse du coût de l'énergie fera grimper les prix des repas, et il sera donc difficile de maintenir le niveau de consommation actuelle.

En outre, les familles utiliseront moins l'automobile et prendront plus souvent leurs repas à la maison. Dans les centres urbains, les Canadiens pourront manger à l'extérieur aussi souvent, mais ils choisiront sans doute les points de vente à proximité de leur domicile qui offrent des repas à bon marché. Cette tendance favorisera la croissance des restaurants à service rapide et des grandes salles à manger conçues pour les repas en famille.

Le secteur traditionnel de la vente au détail des aliments a réagi afin de s'emparer d'une certaine part de ce marché, en offrant davantage de plats précuisinés. Certains détaillants ont même ouvert leurs propres restaurants à service rapide en vue de mettre la main sur une plus grande part du secteur de la "néorestauration".

Malgré ces difficultés, les services de restauration planifient leur expansion compte tenu de l'évolution des habitudes alimentaires des Canadiens.

horaire des cliniques itinérantes

Le Service de Prévention Saint-Hyacinthe du Département de Santé Communautaire Honoré-Mercier Inc., vous informe qu'il y aura des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants aux endroits suivants:

Mardi le 12 août: de 10 h 00 à 12 h 00
A McMasterville au sous-sol de l'église.
Mardi le 12 août: de 13 h 30 à 16 h 00
A Beloeil (paroisse Maria-Goretti) à l'église.
Vendredi 15 août: de 10 h 00 à 12 h 00
A Saint-Jean-Baptiste à la salle paroissiale.

Les cliniques antituberculeuses et d'immunisation pour les voyageurs se tiennent au Service de Prévention (Unité-Sanitaire) au 2750 boul. Laframboise Saint-Hyacinthe le lundi de 13 h 30 à 16 h 00, mercredi de 9 h 00 à 11h 30 et de 13 h 30 à 16 h 00 ainsi que le vendredi de 9 h 00 à 11 h 30.

Nous vous remercions de votre attention et vous prions d'agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Exposition au Vieux-Moulin de Verchères

Les 16 et 17 août, de midi à vingt-deux heures, Pauline Ménard (tisserande et créatrice de vêtements tissés en fibres naturelles) et Daniel Cuerrier (ébénisterie et reproduction de meubles anciens) vous invitent dans ce lieu historique à venir voir les travaux. Le moulin est situé à côté du monument de Madeleine et du quai de Verchères. L'entrée est libre.

VOUS ÊTES SEUL(E)?
Amitié - rencontre
Profitez d'un lieu de rencontre idéal dans un site enchanteur, avec piscine et terrasse sur le bord du Richelieu.
Salle bien aménagée, bar salon avec musique.
Tous les vendredis soirs à 9 hre soirée de rencontre (en bas)
MARINA DE L'ILE GOYER
1889 boul. des Roses Carignan, Ile Goyer
Présidente: Carole Lambert
Directeur: Roméo Mailloux 348-3809
Directeur: Martial Tétreault, 460-4105
Pour plus de renseignements: 658-8727

"AU VIEUX HANGAR"
nouveau nom nouveau genre
nouvelle administration
atmosphère transformée & invitante
maintenant on s'amuse et on danse avec le fameux trio
Batterie — Pierre
Guitare — Jean-Pierre
Piano & Orgue — Sylvain

Une invitation toute particulière à tous ceux qui aiment le plaisir toutes les fins de semaine
Bar Salon
"AU VIEUX HANGAR"
Marieville 460-3080
prop. R. Lamer
Rock'n Roll Cha-cha Twist Slow Samba Disco

Liège: 1000 ans de principauté

La formation territoriale de la Principauté de Liège a commencé bien avant la date du 6 janvier 980 où Notger, qui avait reçu d'Otton 1er l'investiture de l'évêché de Liège, se fit confirmer, par l'empereur Otton II, toutes les donations faites à Notre-Dame et Saint-Lambert, église mère de l'évêché. Pour garantir l'immunité attachée à ces donations, Notger fit reconnaître que lui seul ou ses agents exerceraient les prérogatives du pouvoir public à l'exclusion des comtes et des juges investis par les monarques. Il ne fut donc pas seulement le reconstructeur de Liège et de sa cathédrale mais également le principal créateur du "Pays de l'évêché de Liège" qui devint, par la suite, un Etat constitutionnel et représentatif. Cet Etat était formé par la Principauté de Liège, le marquisat de Franchimont, le comté de Looz, le comté de Hornes et le duché de Bouillon dont les différents blasons forment les armoiries de l'actuelle Province de Liège.

LIEGE DE PROFIL

"Liège, Cité du bon accueil" ce n'est pas un slogan, c'est une sympathique réalité. Métropole active, centre d'art prestigieux, Liège est tout en contrastes. Ses vieux quartiers vous invitent à la flânerie. Ses musées réputés vous ouvrent leurs portes. L'esprit liégeois vous attend au café du coin. Liège, c'est aussi la saveur d'une "pomme de sucre" ou d'un verre de genièvre, le célèbre "pèkèt" que l'on boit d'un trait: - à votre santé! C'est la rengaine du vieux chanteur des rues, les p'tits bals musettes de la rue Léopold, l'exotisme du marché de la Batte où l'on marchande dans la bonne humeur.

La Capitale de l'ancienne principauté de Liège, c'est tout cela et tant d'autres choses encore... Ici, la Meuse est partout chez elle: dans les yeux des filles, dans la patine des toits d'ardoise, dans l'atmosphère bleutée qui est le teint de santé de la "Cité Ardente". A deux pas du centre animé, vous pouvez jouer la carte verte - c'est un atout! et choisir une autre forme de détente. Liège vous offre ses grands parcs classiques et ses roseraies, ses jardins discrets ou le XVIIIième siècle joue au berger, sa campagne de Chênée, ses circuits pédestres et ses ruines romantiques à Fayenbois. Pour la grande école... buissonnière, le domaine universitaire du Sart Tilman vous réserve ses sentiers de santé. Liège en vert? Liège en bleu? SAVOUREZ LIEGE....

GASTRONOMIE ET CUISINE REGIONALE

"Nous avons pain meilleur que pain" proclamaient les Liégeois au XIVe siècle. Aujourd'hui, ils affirment que "Bien boire et bien manger est une demi-nourriture!" Le guide gourmand de Liège vous conduira de la nouvelle cuisine à la table classique, des menus internationaux aux "potées" de grand-mère, de l'entrecôte minute à l'après-midi gastronomique, sans oublier les mille et une spécialités de la charcuterie liégeoise qui allie le raffinement français, la consistance germanique et la saveur du terroir. Chez nous, il y a toujours quelque part, quelque chose à votre goût! Le mot de la faim: choisir la cuisine régionale, c'est mettre le paysage dans son assiette...



PROMENADES ET BOUTIQUES, PLAISIR ET DETENTE

Berceau de l'art mosan, Liège a gardé le goût du bel objet et du travail bien fait. Joignez l'utile à l'agréable: découvrez la Ville au hasard des rues piétonnes bordées de boutiques de luxe et de magasins spécialisés. Aux terrasses des grands cafés, dans les tavernes au décor traditionnel, dans les bistrots d'étudiants, partout la bière coule à flots, fraîche comme l'eau des fontaines. Le Liège des noctambules à ses itinéraires hauts en couleur pour les nuits blanches. De la discothèque au café chantant, de l'accordéon à l'ambiance feutrée des cercles privés, DECOUVRIR LIEGE, C'EST PRENDRE LE TEMPS DE VIVRE...



CARE
aide l'enfance



Par millions outremer des enfants, déshérités, sans nourriture, sans abri, sans instruction, ni soins médicaux, attendent votre aide. Envoyez vos dons.

CARE Canada
1312 rue Bank Ottawa K1S 5H7

CINE·PARC
3 FILMS
Ouvert tous les soirs

Dès VENDREDI
Après le phénomène GOLDORAK
voici
POUR TOUS
l'invincible corsaire de l'espace



Sur écran géant
le GRAND
ALBATOR

PLUS! 2è film : TRANS-AMERICA EXPRESS
plus 3è film: LES SURVIVANTS DE LA FIN DU MONDE

ce soir jusqu'à jeudi
LE CHAMPION JON VOIGHT FAYE DUNAWAY
POUR TOUS
PLUS! MOONRAKER ROGER MOORE

ciné-parc MONT-ST-HILAIRE
Route 20, sortie 115 TEL: 467-3209 / 467-3833

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma

Les programmes débutent le vendredi 8 août

Les Cinémas Montenach
2 SALLES CLIMATISEES
MAIL MONTENACH BELOEIL

moins de 14 ans en tout temps $1.50

Cinéma 1

ROBERT REDFORD JANE FONDA
14 ANS



LE CAVALIER ELECTRIQUE

2e FILM LES YEUX DE LAURA MARS avec Faye Dunaway

LAURA MARS: tous les soirs 19 h 00 • matinée dimanche 13 h 00
CAVALIER: tous les soirs 20 h 50 • matinée dimanche 14 h 50

Cinéma 2 - tous les soirs sauf lundi -



POUR TOUS
L'HISTOIRE D'UN CHEVAL LEGENDAIRE QUE SEUL POUVAIT DOMPTER L'AMOUR D'UN PETIT GARÇON

au même programme Donald Sutherland dans LE SECRET DE LA BANQUISE

BANQUISE: sauf lundi 18 h 05 • matinée dimanche 12 h 55
ETALON: sauf lundi 21 h 00 • matinée dimanche 15 h 00

LE TAMBOUR: dès le vendredi 15 août

Ciné-Club

Le lundi 11 août à 20 h 00
18 ANS Adultes

L'homme de transition meurt
la « première femme » naît

REVE DE SINGE
GERARD DEPARDIEU
MARCELLO MASTROIANNI
JAMES COCO



INFOS: 464-1541 - 464-1553 MATINEE LE DIMANCHE

annonces classées 467-1821

TARIF: $3.00 pour 10 mots et moins, plus 0.15 du mot additionnel.
Les annonces classées doivent être payées avant 2 h. le lundi qui précède la parution du mercredi.
Vous êtes prié d'apporter ou de poster votre paiement au 513 boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H8.

cartes VISA et MASTER CHARGE acceptées par téléphone ou sur place.

APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

BELOEIL, 4½, coin Dupré & Bréboeuf. Chauffage électrique stationnement privé, prise pour auto, entrées laveuse-sécheuse service de concierge, place de rangement au sous-sol, près centre d'achats Montenach. Information: 331-8159 ou 467-9273.

LOGEMENT 2½, meublé, avec chambre fermée, chauffé, taxes incluses, stationnement, 801 Bernard-Pilon, no 4, $195.- mois. Après 17 h 00, 467-8088, 467-1433.

BELOEIL à SAINT-HILAIRE: 2½, semi-meublé, 467-7429.

BELOEIL ET SAINT-HILAIRE: 2½ et 3½ meublés, appelez José: 464-1719.

SAINT-HILAIRE, 2½ et 4½ à louer, vue sur la montagne, 728 Lavoie, 467-8139.

SAINT-HILAIRE: 2x3½, un haut et un bas, près église, rénovés à neuf, bas: $225.00; haut: $175.00, 677-8556.

LONGUEUIL 2x3½ demi-sous-sol, chauffage électrique, $155. par mois, libre juillet, 1-784-2414.

4½ meublé, laveuse-sécheuse, 1er septembre. 5½ 1er octobre. Références exigées. 467-8045.

MC MASTERVILLE, 175 Richelieu, 4½, tapis, chauffage électrique, non inclus, $190.00. 467-4246. Luc 8 h 00 à 17 h 00. Libre 1er août.

BELOEIL: 4½ près gare, 464-1858 soir ou 464-1951 jour.

BELOEIL rue De Lévis, 2½ meublé, éclairé, chauffé, poêle, réfrigérateur, taxes comprises, 464-5831.

BELOEIL, Grand 2½ meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes comprises, Tél.: 584-3137.

BELOEIL, bachelor à louer, 1½ meublé, chauffé, entrée privée, pour personne seule. Près centre d'achats, libre immédiatement. Après 18 h 00: 464-0122.

BELOEIL 2½ meublé, tapis, eau chaude fournie, stationnement privé. 464-0894 - 584-3269.

MC MASTERVILLE, à louer, 2½ meublé, dans bungalow, $165.00 mois. Tél.: 845-7742 heures de bureau.

SAINT-HILAIRE: Bachelor 1½ neuf, situé au 2e étage, tapis mur à mur, site exceptionnel, foyer, tranquilité assurée. 464-0690.

SAINT-HILAIRE app. à sous-louer, grand 2½, semi-meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, tapis, 467-8822.

SAINT-HILAIRE, appartement 3½, central, M. Blain 467-3591.

BELOEIL, 2½, meublé, chauffé, taxes payées, $175.-mois, 1er septembre. 464-2264.

2½, rue Brunelle, meublé, taxes incluses, $175.-mois, 467-2387 ou 464-1612, demandez Gilles.

BELOEIL, 2½, meublé, $195., 464-8048.

SAINT-HILAIRE, 4½ pièces, libre le 1er septembre, situé près de l'aréna et de la polyvalente, installation laveuse-sécheuse dans salle de bains, porte-patio, balcon privé, taxe d'eau, taxe vidange et déneigement inclus. Informations: Jour: 464-5009, soir: 464-3470.

GRAND bachelor 2½ neuf, très propre, laveuse-sécheuse, chauffé, éclairé, stationnement et entrée privée, $45.00 par semaine, village St-Jean-Baptiste, 3234 rue Bédard, 467-7897.

BELOEIL 3½, bien situé, libre 1er septembre, 464-0696.

BELOEIL grand 5½, très propre, libre le 1er novembre, chauffé, taxes payées, stationnement privé et déneigement compris. 464-5504.

McMASTERVILLE 3½ à louer, pour le 1er septembre, 467-4790.

BELOEIL: Rue Dumont derrière centre d'achats Montenach, bachelor meublé, $130.00 par mois, incluant, chauffage, taxes, électricité, N. Wehrle, 467-2166, 467-7256.

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER à la semaine, au Motel Saint-Hilaire. Aussi chambre avec cuisinettes disponibles. 467-2891.

CHAMBRE à louer, poêle, réfrigérateur, t.v., entrée privée, stationnement, $27.-semaine. 467-8527.

MAISONS A VENDRE

SAINT-HILAIRE: Foyer, cheminée en brique, face au parc, vente par propriétaire. Pour rendez-vous, 467-8966 ou 861-7371 ext. 281.

McMASTERVILLE: Bungalow brique-aluminium 1977, abri d'auto, terrain ombragé, clôturé, sous-sol partiellement fini, poêle combustion lente, chauffage électrique, libre fin septembre, cause travail à l'extérieur, $43,900.00. 464-1133.

SAINT-HILAIRE: Plane de montagne, maison "Victorienne" avec foyer dans salon, cuisine laboratoire incluant Jenn-Air, garage double. Un ruisseau traverse ce terrain boisé de 39,000 pi.ca. Tél.: D. Deserres, 467-8510.

BELOEIL, construction neuve, semi-détaché, genre split-level, brique, aluminium, grande salle familiale avec bar et foyer en brique au sous-sol. Particulier 464-3995.

BELOEIL, avec $13,000. de comptant vous serez propriétaire d'une maison de 4 chambres bien éclairées, décor naturel superbe, 2 chambres de bains, foyer, abri d'auto, etc. S.V.P. agent s'abstenir. 467-3163.

DU PROPRIETAIRE, maison canadienne impeccable, près montagne, bon secteur, pierre des champs, aluminium, foyer pierre, porte-patio, salon, salle à manger, cuisine-cuisinette, salle de lavage, 2 salles de toilette, 464-5915, 17 h 00.

SAINT-HILAIRE, subsinsi Superbe bungalow, entrée split, belle grande cuisine, porte-patio, 3 chambres, salle familiale, foyer, magnifique terrain avec grands arbres, $48,900. négociable. Albert Simont 467-2158, 658-8216. Imm. Sélects courtiers.

OTTERBURN: Urgent! Prix réduit! Excellent bungalow brique, grand salon, salle à manger, belle cuisine, 2 salles de bains, garage, beau terrain, emplacement idéal. Albert Simon 467-2158, 658-8216. Imm. Sélects courtiers.

McMASTERVILLE, cottage canadien, semi-détaché, $39,900., neuf, 6 pièces, cheminée, possibilité garage, taxes basses, tourbé. MLS. Pierre Jobin 467-2158, 467-6890. Imm. Sélects courtiers.

SAINT-HILAIRE, maison à paliers multiples, brique, tout a été pensé pour le confort, 11 pièces, salle familiale 17'x22', MLS. Claude J. Pagé 467-4323, 467-1211. Fiducie du Québec, courtier.

PROPRIETE située sur grand terrain à Otterburn Park, aubaine pour bricoleurs pouvant effectuer certaines réparations. Pour renseignements, téléphonez 467-2825 entre 8 h 00 et 18 h 00.

BELOEIL, dans zone commerciale, boul. Laurier, bungalow 5 pièces, 43x33, avec garage, 1953, terrain 12,000 pi.ca., vente privée, 671-9637.

SAINT-HILAIRE: Vous cherchez un grand bungalow avec superbe terrain, sous-sol fini, foyer, garage, très propre, secteur près école et parc. Téléphonez-moi, Esther Breton 464-2553, 467-1120. Montréal Trust courtier.

SAINT-HILAIRE, magnifique cottage tyrolien en pin horizontal, grand terrain paysagé, clôturé, piscine, intérieur impeccable, juste au pied de la montagne. Esther Breton 464-2553, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL, bungalow 25x42, à proximité de tout, chauffage électrique, parqueterie et rampe en chêne, terrassement avant fait. Faut voir Esther Breton 464-2553, 467-1120. Montréal Trust courtier.

SAINT-HILAIRE, split-level, dans quartier prestigieux, excellente construction, magnifique salle familiale avec foyer, vue sur la montagne. Rock Benoit 467-0381, 467-1120. Montréal Trust courtier.

BELOEIL — McMASTERVILLE joli bungalow moderne, chauffage électrique, hypothèque $25,000. à 10¼%, boiseries chêne, taxes $879.28, cheminée pour poêle à bois. A qui la chance. Gisèle Snape 467-3212, 467-1120. Montréal Trust courtier.

McMASTERVILLE, ne remettez pas à demain, 7 pièces, secteur taxes basses, $32,900. à vous de faire vite. Alice Boisvert 467-1120, 464-1300. Montréal Trust courtier.

MAISONS A LOUER

BELOEIL, bungalow, 5½ pièces, sous-sol fini, foyer, bar, $400.00. Libre. 464-3409.

A LOUER OU A VENDRE

SAINT-HILAIRE, bungalow 5 pièces, plus sous-sol fini, grand terrain 100x100. Pour informations: 460-4678.

MAISONS MOBILES

MAISON mobile 12x68 avec foyer, remise 10x12, terrain 90x60, clôturé, prix $17,500.00, St-Jean-Baptiste de Rouville. Jour: 439-2551, soir: 464-4464.

MAISON mobile 12x60, 6 app. non meublée, poêle électrique 30 po. Kelvinator. 1-787-3081.

ST-JEAN-BAPTISTE: Bon marché, maison mobile, très bon état, 62x14, véranda, auvents, 4 pièces confortables, prix raisonnable. Gisèle Snape 467-3212, 467-1120. Montréal Trust courtier.

MAISON mobile, 70x12, St-Charles, accès rivière, 4 grandes pièces, partiellement meublée, cabanon, balcons, auvents. Gisèle Snape 467-3212, 467-1120. Montréal Trust courtier.

ROULOTTES

ROULOTTE Thompson '74, 19 pieds, ne pèse que 1,900 lb, tout équipée, incluant auvent. Prix $3,000.00. Si intéressé, Saint-Hyacinthe 773-0430.

TENTE-ROULOTTE à vendre, 8 places, très propre, poêle, réfrigérateur, télévision, tapis, menus articles de cuisine inclus. Après 6 h 00, 467-7437.

TENTE-ROULOTTE, toit mou, avec tente-cuisine, pour 6 personnes, $495.00. 653-6617.

TERRAINS A VENDRE

McMASTERVILLE: Beaux terrains résidentiels avec services. Prêts à construire. Propriétaire: 653-7087.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, terrain 65x110, avec services. 467-2322.

SAINT-JEAN-BAPTISTE: Terrain 100 x 100 avec boisage et services, rue Sénécal 467-3670.

SAINT-BRUNO, 12,600 p.c., résidentiel, $1.50-p.c., 2075 rue Calvados, 467-6968.

OTTERBURN PARK, terrain avec services, 70x115, pour $5,000.00, 467-7781.

SAINT-MARC, terrain 11,700 pi.ca., face à la rivière, secteur tranquille, bonne qualité de vie, prix raisonnable, MLS, Madeleyne Laroque 464-0555, 467-1211.

SAINT-HILAIRE, terrain 100x100 pour construction résidentielle, tous les services, rue pavée, secteur de choix, Georges Meyer 467-2158, 467-5887. Imm. Sélects, courtiers.

OTTERBURN: Wooded lot 105'x140', residential zoning, good investment. Jacqueline Phelan 467-2158, 467-2196. Imm. Sélects courtiers.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

SAINT-HILAIRE, local commercial à louer. S'adresser à 250 Blain, Saint-Hilaire.

BELOEIL: Boulevard Laurier, 3 locaux commerciaux neufs à louer, prix à partir de $300.00, libre immédiatement. Pierre Jobin 467-2158, 467-6890. Imm. Sélects courtiers.

McMASTERVILLE: Bâtisse industrielle 80x40, bien située, partie finie bureaux, grand terrain, financement disponible. Pierre Jobin 467-6890, 467-2158. Imm. Sélects courtiers.

COMMERCE A VENDRE

BOUTIQUE de vêtements pour enfants, à vendre. Centre commercial des Villas, 464-0982.

BELOEIL: Commerce à vendre, $10,000.00, équipement et inventaire. Développement photos, caméras, films, cadres, etc. Idéal pour couple. Pour information appelez à 464-4102.

ROUTE de liqueur à vendre avec camion. 467-6418. Bon chiffre d'affaires.

BOUTIQUE vêtements pour dames, Mail Montenach Beloeil. Prix réduit, 674-3337, 649-3139.

COMMERCE de fleurs, établi depuis 11 ans. Pour informations complémentaires, après 7 h 00, 464-3498.

AGENCE de motocyclettes et pièces autoneiges, bon chiffre d'affaires, bonne clientèle. Appelez H. Sanders 467-8200 ou 467-4933.

SAINT-HILAIRE, très bon commerce [dépanneur], neuf, très rentable, bien équipé, clientèle établie, permis. Faut visiter pour apprécier. Rollande Barbeau 467-2158, 467-6109. Imm. Sélects courtiers.

SAINT-BRUNO, cafétéria dans industrie ouverture 40 hres par semaine, aucune dépense sauf les salaires, vraie aubaine. Vente pour cause maladie. Gilles Girard 467-6498, 467-2158. Imm. Sélects courtiers.

BELOEIL, snack-bar avec repas légers, très bien situé, très rentable, heures d'ouverture agréables. Pour informations Pierre Jobin 467-2158, 467-6890. Imm. Sélects courtiers.

BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer: $175.00 par mois. 467-8200.

IDEAL pour professionnel, face au centre d'achats Montenach, climatisé, bien éclairé, entièrement aménagé. 467-2844 ou 467-3480.

ON DEMANDE

ACHETONS autos pour ferraille de $5.00 à $15.00, 653-3538.

DAME OU JEUNE FILLE responsable demandée pour prendre soin de deux enfants et entretien de la maison, 5 heures par jour, 467-8094.

AGRICULTURE personnes demandées, récolte légumes et emballage, 584-3987.

CHERCHONS dame, 5 jours-semaine, pour aider mère de famille de 2 enfants, 20 mois et 4 mois, salaire horaire, transport non-fourni, début 18 août, 464-8323.

DESIRERAIS équipement de hockey, pour garçon mesurant 5'9", 140 lb, 464-0122.

BESOIN d'une gardienne à la maison à partir 1er septembre, 5 jours-semaine, 7 à 5 hres, Saint-Basile-le-Grand, 653-8261 soir, 677-1637 jour.

PERSONNE responsable pour garder enfants chez-moi, peut loger, 467-2724.

GOUVERNANTE responsable demandée, 40 à 50 ans, pour s'occuper de deux enfants [2 et 5 ans] dans famille monoparentale. Cette personne doit également prendre les responsabilités du fonctionnement de la maison [repas, etc.]. Elle doit être disponible au minimum du lundi au vendredi. Elle sera logée et nourrie. $150. par semaine. Il lui est également possible d'être logée à temps plein. Références exigées. Tél.: 653-1935 entre 17:00 et 19:00 hres.

PERSONNE responsable demandée pour garder chez-moi 2 jeunes enfants, 5 jours par semaine, de 7 h 30 a.m. à 10 h 30 a.m. à Saint-Basile, a besoin de voiture pour se voyager. Appelez après 11 h 00 a.m., 653-9339.

URGENT - TRANSPORT demandé entre McMasterville et St-Léonard, matin et soir, du lundi au vendredi. Téléphonez après 5 h 30, 464-6287.

GARDIENNE demandée pour garçon 1 an, 3 jours-semaine, devra faire quelques travaux ménagers, Saint-Basile-le-Grand. Après 6 h 00, 461-1178.

QUELQU'UN de responsable, temps plein, lundi au vendredi, à partir du 28 août, 3 enfants, 3, 6, 8 ans. Devra avoir transport et être capable de donner des reçus. Appelez après 6 h 00, 467-1367.

PERSONNE demandée, 30 ans et plus, pour garder 3 enfants, 5 jours-semaine, plus entretien de maison, 464-3237.

TRANSPORT de Beloeil à Otterburn Park, de 7 h 30 à 16 h 00 ou 16 h 30, 464-5253.

EMPLOYES DEMANDES

"POUR JEUNES MARIES et futurs, opportunité extraordinaire pour augmenter vos revenus dans vos heures libres. Pour rendez-vous 464-0530, après 18 heures.

FACILE, FACILE, PAYANT, PAYANT. Grande Possibilité d'avancement. Pour rendez-vous, téléphonez à 787-2767 entre 17 h 00 et 19 h 00. Entrevue à domicile, si désiré.

URGENT besoin de deux personnes d'avenir, salaire garanti selon entente. Appelle-moi à 774-5545 ou écris-moi à C.P. 695 Saint-Hyacinthe.

COIFFEUR[SE] avec carte A ou B, selon pour hommes, centre des Villas, Beloeil, 464-8322.

SERVEUSE demandée à temps plein du mercredi au dimanche et livreur à temps partiel avec auto. 467-9813.

FEMME DE CHAMBRE demandée à l'année pour motel dans St-Hilaire, du lundi au vendredi inclusivement, qualifiée requisea: sérieuse, très propre, avec expérience et être disponible. Salaire: $4.00. Personne non qualifiée s'abstenir, 464-2827.

GARDERIE

GARDERAIS chez-moi, 3 à 5 ans. Terrain clôturé. 464-1356.

GARDERAIS enfants chez-moi, soir et fin de semaine. Bons soins, jouets. Peut les garder à coucher, etc... 467-9293.

GARDERAIS enfants 3 à 5 jours par semaine, Saint-Hilaire 464-1738.

GARDERAIS enfants de 2 à 5 ans, rue Leclerc, Beloeil, environ 1 km de l'école Le Tournesol. 464-1564.

GARDERAIS enfants à la journée ou à la semaine, 464-2047.

SAINT-BASILE, garderais enfants, cour clôturée, bons soins, tél.: 653-4143.

GARDERAIS enfants tous les âges chez-moi, bons soins et beaucoup d'attention, 464-0638.

A OTTERBURN à 2 pas de l'école Notre-Dame, ex-enseignantes ouvre garderie pour septembre. Les élèves de la maternelle peuvent s'y rendre à pied. Inscription immédiate. Activités diverses, sorties, etc... 467-5524.

OTTERBURN PARK, garderais enfants, tout âge, à la journée, à la semaine, très bons soin, 467-2044.

BONJOUR! J'invite chez-moi les jeunes enfants ayant besoin d'une gardienne, activités dirigées, expérience, reçus d'impôt. Téléphonez après 18 h 00 à 467-3124.

GARDERAIS enfants chez-moi, 3 à 5 jours semaine, 464-3710, références, Beloeil.

McMASTERVILLE, garderais un enfant à mon domicile, 464-3209.

GARDERAIS enfants de tous âges, à Beloeil, 464-4786.

GARDERAIS, garçon 3-4 ans, à la semaine, 467-5991.

GARDERAIS enfants de 2 à 5 ans, chez-moi McMasterville, 464-1750.

GARDERAIS enfants chez-moi, rue Bourgeois, 464-4257.

COURS

DECOUPAGE, transfert d'image, poupées drapées, papier de riz, macramé, crochet. Boutique Transimage Inc. Produits artisanals, atelier, cadeaux à Beloeil. 464-4157.

COURS de rattrapage: français, anglais, maths. Professeur qualifié, longue expérience. Avant 17 h 00: 467-7936.

LECONS d'accordéon, piano, guitare. Réparation d'accordéons de toutes marques. Otterburn Park, 467-4340.

COURS PRIVES de français orthographique, conversation anglaise, comptabilité, sténographie, dactylographie. Cours commercial condensé par professeur compétent. Cours de rattrapage pour enfants, jeunes gens et adultes. Téléphone: 464-0410 à Beloeil.

COURS de musique "privée" enfants, adultes. Piano, orgue, classique, rythmique, harmonie, solfège, dictée musicale, chant, technique vocale. 464-4071.

COURS DE COUTURE. Mesdames, avec le prix des vêtements qui ne cesse d'augmenter, épargnez le montant de votre cours en apprenant à les faire vous-mêmes. Méthode facile. Ajustement personnel des patrons. Pour informations, appelez Mme Duchesne à 464-2786.

LECONS privées de piano, début septembre, B. mus. Université McGill. Tél.: 464-2520.

ANIMAUX

TRES JOLIS chatons à donner, poils courts, poils longs, 464-2217, 584-2524.

PERDUS TROUVES

SAC rempli: nappe, napperon, serviette, linge à vaisselle. Récompense promise. 467-9074.

ANTIQUITES

CAISSE enregistreuse, bibliothèque, lampe-plancher, radio Packards, sciotte, machine permanente, serre joint, disques, rideaux, cadres. 467-6083.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DRUM Oshino à vendre, $500.00, 653-4168.

GUITARE électrique Gibson RD standard, $750.00, 461-0785, vers 6 h 00.

DIVERS

PEINTURE intérieure et extérieure, tapisserie, restauration, dommages d'eau et de feu. 653-3816.

PEINTRE, tapissier, prendrait peinture, tapisserie, vinyle. 464-2182.

POUR REPARATIONS, rénovations, finition de tous genres, 584-3563, Estimation gratuite.

FEMMES de ménage. Offrons service d'entretien ménager par professionnels pour maisons privées, commerces ou bureaux, 653-8822, 464-1014.

Ouvrage brique ou pierre, pour foyers, cheminées, barbecue, patio. Pour estimation 653-3974.

CHAISES et tables à louer, 464-1778, 1100 des Chevaliers, Beloeil.

SERVICE ENTRETIEN SUPERIEUR ENR. Maintenance - commerciale & résidentielle. Spécialité: Planchers, décapage, sablage. 464-2570.

MENUISERIE générale, rénovation intérieure à extérieure, à l'heure ou au contrat. Spécialité: finition de sous-sol, armoires de cuisine et escaliers. Estimation gratuite. 464-4682 ou 670-1434.

MAINTENANCE-CLAUDE ENR. Entretien général. Peinture, tapisserie vinyle, aussi lavage murs, plafonds, vitres, planchers. 467-2247 ou 467-8313.

G.M. MAINTENANCE: Lavage de tapis à sec ou à la vapeur. Travail garanti, estimation gratuite. G. Martineau 467-7602, 28 rue Mesy, Beloeil.

COUTURIERE offre ses services pour confection de vêtements et altérations de tous genres. S'adresser à: 467-0184.

DIVERS

FERAIS lavage de vitres, murs au plafond, bon prix, 467-9293.

NETTOYAGE de tapis Lambert à Burns, commercial - résidentiel - industriel. Seulement .12 pi.ca., estimation gratuite. 464-4863, 464-2493.

MENUISERIE, rénovation, peinture, finition de sous-sol, 653-8380.

ACHETONS meubles usagés et neufs, estimation gratuite. Spécialité: réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse. Vente-échange. 189 Richelieu, McMasterville, 467-7314.

DIVERS A VENDRE

EQUIPEMENT de bureau, neuf ou usagé, provenant de liquidation de faillite et surplus de manufacture. Filière, coffre-fort, commercial ou résidentiel. Information: 464-0961, 467-6226, Liquidation Beloeil.

SECHEUSES remises à neuf, garantie. 467-7066, 467-4022.

ASPIRATEURS usagés, balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis. 467-9664.

BOIS DE FOYER 12 et 16 pouces. 1346 Chemin des Patriotes, Saint-Denis sur Richelieu, 1-787-3427.

BRIQUES de démolition d'un ancien four à pain, 10,000 briques disponibles. Tél.: 787-2748.

AMEUBLEMENT salle à dîner, salon, chambre à coucher, en frêne massif, style québécois. 464-3339.

GOLF-EQUIPEMENT de professionnel, Wilson Staff. Du 1 fer au Sand-Wedge, 3 bois. En superbe condition. 464-1403.

PIANO à vendre, très bonne condition, 467-2646.

CUISINIERE électrique 30 pouces, bon état, $50.00, 467-0560.

RADIAL T-A [4], 15 pouces, neufs, prix $350.00, 467-2948.

BOIS DE FOYER, 467-9288, 649-0723.

RIDEAUX de cuisine à l'état neuf, une paire couvrant 83"x 85" plus valence de 12". L'autre paire couvrant 42"x49" plus valence de 10". Couleurs: beige, brun et gold. 467-6342.

FOURNAISE à l'huile horizontale, chauffage central, prix à discuter. 467-8378.

POELE Bélanger 30", fournaise à l'huile, réservoir et humidificateur inclus, 787-2629, après 18 h 00.

BOIS de chauffage, 12 po., 16 po., 10% escompte pour 4 cordes et plus, bois d'allumage. S'adresser: Arbec Enr., usine de transformation de bois de chauffage, tél.: 1-773-2626.

POUR BEBE: Stroll-O-chair comprenant poussette, chaise haute, carrosse, lit auto, aussi couchette, marchette. Mobilier salon style Queen Ann refait à neuf. 464-2032.

MOBILIER salle à dîner Bahutier, table, 4 chaises, vaisselier, bahut, $2,300.00, 1-773-2317.

PATINS à roulettes, grandeur 5, fille, presque neufs, $30.00, 467-1098.

PUPITRE d'étudiant, $75.00, table à café,$85.00. Lampe sur pied, $60.00. 464-1242.

TABLE ping-pong, $40.00. Table pique-nique, $15.00. Epandeuse, $20.00. Lampe table, jaune, $10.00. Traîne-sauvage, $15.00. 464-1242.

MOBILIER dinette, table, 6 chaises, comme neuf, $300.00, cause déménagement. 464-1242.

MOBILIER de cuisine ou de salle à manger, moderne, comprenant 6 chaises comme neuf, lustres, valeselier, lampes, rideaux à 464-5714.

HUMIDIFICATEUR, stéréo, lampe, meubles de coiffeuse, séchoir, lavabo, outils, barbier, portes, châssis, moustiquaires, carburateur, couvre-pied, draperies, 467-6083.

AUTOS usagées, pièces d'auto usagées, pneus, 653-3536.

VENTE GARAGE SALE: Aubaines pour toute la famille. Fins de semaine: 10 h à 3 h. p.m., 22 rue Corbeil, Saint-Basile.

ENCAN

MARCHE AUX PUCES au Domaine du Lac Huron à Ste-Madeleine, route 116, à 20 minutes de montreal, accessible par route Transcanadienne, sortie 115 et 120, ouvert samedi et dimanche de 8 h 00 au coucher du soleil à compter du 28 juin 1980, possibilité d'environ 100 vendeurs extérieurs, terrain $10.00 par jour. L'étalage peut demeurer sur place durant la nuit du samedi au dimanche. Inf.: 464-5132 ou 795-3848. Interdit aux cantines et aux vendeurs d'animaux.

MOTOCYCLETTES

HONDA 350, 1972, moteur refait à neuf, 3,000 m., $350.00, intéressé seulement. Stéphane 467-2948.

HONDA CX 500 avec Windjammer 1978, 5,000 km. 467-5468.

SUZUKI Trails TS 185, 1980, bas millage, garantie, prix à discuter, 467-6910.

YAMAHA 1980, chez Sanco. Réparations toutes marques. Allons chercher. 467-8200.

MOBYLETTE CIAO, bon état. Prix $150.00. 584-2433.

KAWASAKI 350, 1973, $500.00. à discuter. Gilles 464-2505.

HONDA XL 175 1975, excellente condition, $600.00 après 19 h 00, 467-5401.

MOTOCYCLETTE CANAM 1979, 370 cc, mécanique parfaite. Prix raisonnable. Yves 467-7396.

YAMAHA 650, 12,000 m., équipée, $1,500.00, après 18 h 00, 464-1144.

KAWASAKI 250, 1976, 3 cylindres, 2 temps, $650.00, 467-5944.

BATEAUX

SAILBOAT Falcon 15', fiberglass with 3 hp motor and trailer, Call, 467-0457 evenings.

CANOT Wedco avec avirons $100.00, 467-1252.

CARAVELLE, 16 pieds, tout équipé, moteur 65 HP avec remorque Sealy. 323-7710 Gaston Lemieux 464-2743.

CRUSER en bois 22', moteur Graymarine inbord, moteur et transmission refaits à neuf, 464-4975.

YATCH 14', moteur 50 forces, bon état, $3,200.00. avec quai si désiré, téléphonez le jour 653-6561, le soir, 658-3835.

BATEAU 14', avec moteur Mercury 50 h.p., 1975, $1,300.00, bonne condition, après 18 h 00, 653-5628.

HORS-BORD 15 pieds, fibre de verre, Evinrude 60, parfait ordre, remorque, aubaine. 584-3319.

CAMION A VENDRE

TOYOTA 4 x 4 1979, 21,000 Km. en parfaite condition, cause départ, $6,900.00. 467-8818.

CHEVY VAN '78, 22,500 km, intérieur cèdre, eau, gaz, électricité, plusieurs extras, $7,500. Jour: 464-1014, soir: 464-0026.

AUTOS A VENDRE

PNEUS Pirelli - Michelin, jusqu'à 30% d'escompte. Installation et balancement gratuits. Sanco 467-8200.

DODGE Royal Monaco 77, 4 portes, 65,000 km, tout équipé, Michelin, air climatisé. Prix: $2,600. - 464-0949.

1975 OLDS DELTA ROYALE, 58,000 mi., mécanique A-1, besoin peinture, $1,000. 464-2963.

AUTOS usagées, si vous voulez vendre votre voiture usagée. Yamaska Auto vous propose de vous l'acheter immédiatement. Contacter Marcel Gaudreau, directeur des ventes Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 774-2000.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! Fairmont Futura Ghia 2 portes, '79, 6 cylindres, servo-direction, servo-freins, bas millage. Termes faciles, financement bancaire. Demandez Georges Paquin 467-1341, Yamaska Automobiles 2000, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

CHEVY VAN 1976, l'intérieur fini, tout équipé. Faut voir. Appelez après 19 h 00 à 464-0253. Marcel.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! FAIRMONT '80, station wagon, 6 cylindres, bas millage, transmission automatique, servo-direction, termes faciles, financement bancaire. Demandez Jacques Brodeur 467-1341, Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! S150 4x4, super-cab 1979, servo-direction, servo-freins, bas millage. Termes faciles, financement bancaire. Demandez Paul Gervais, Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, au 467-1341.

CHEZ NOUS C'EST MOINS CHER! Pontiac Grand Leman 79, très bien équipée avec roues sport, bas millage, termes faciles, financement bancaire. Demandez Normand Lafleur, 467-1341, Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! Dodge Omni 79, bas millage, transmission automatique, termes faciles, financement bancaire. Demandez Fred Pearson, 467-1341, Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe.

MERCURY MONTEGO BROUGHAM 78, 4 portes, tout équipée, air climatisé, 43,000 mi. Excellente condition, 467-4359.

HORIZON 1979, 22,000 km., 5 portes, 4 vitesses, comme neuve, $4,900., échange considéré, 584-2094, 27 rue Union, Saint-Charles sur Richelieu.

MARQUIS 1975, très propre, roues mags, prix $1,500., 464-3955.

PLYMOUTH Fury III, '74, 87,000 mi., très propre, prix à discuter. 467-3537 après 5 h 00.

BOIS DE FOYER, bois franc, 16 po. pour $35., 12 po. pour $30., 4 pieds pour $55. la corde. Livrée. 464-6313, 1-792-3426.

CHEVROLET Bélair 1974, 57,000 milles. 467-2324.

FORD Météor Rideau 500, 1973, 89,000 mi., excellente condition, $550.00. Michel 1-795-6551.

TOYOTA Pick-up, 1979, 4x4, 19,000 km., très propre, $5,875.00, 464-4626.

ASPEN 1976, 6 cylindres, automatique, p-s, p-b, 54,000 milles. $1,975.00, 464-4626.

NOVA SS 1974, 350, 4 vitesses, p-b, p-s, $1,475.00, 464-4626.

HONDA 1977, automatique, $2,000.00, en bonne condition, 464-2656.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1974, très propre, équipée, 467-1701.

La physique du baseball

Le gant, le coureur, la balle

Un joueur de champ intérieur qui doit capter une balle frappée à plus de 150 km-h a sûrement besoin d'un gant. Le cuir du gant répartit l'impact de la balle sur une plus grande surface et absorbe une bonne partie de l'énergie. De plus, le gant du joueur cède de quelques centimètres dès l'instant où la balle est captée. L'énergie que possède la balle est alors transférée au gant et à la main du joueur sur un certain intervalle de temps. Si le gant ne cède pas un peu, il y a grand risque de cinglage à la main. Quant aux joueurs de champ extérieur, ils ont à capter des balles beaucoup moins rapides.

Une balle qui quitte le bâton à 150 km-h et parcourt près de 90 m., à une vitesse finale de seulement 75 km-h, 4,5 sec. plus tard. Durant cet intervalle relativement long, le joueur a tout le temps nécessaire pour déterminer le point de chute de la balle.

Un coureur qui tente de voler le deuxième coussin se laisse toujours glisser au sol. Cela diminue évidemment les chances de se faire retirer par un joueur de champ intérieur en lui présentant une cible plus difficile. Mais il y a aussi une autre raison pour glisser au coussin: le coureur doit ralentir, sinon il dépassera le coussin et sera probablement retiré.

Glisser au sol est la façon la plus efficace de ralentir (à cause de la grande friction entre le sol et le coureur).

Les balles de baseball sont faites de la même façon depuis des dizaines d'années. Le noyau de liège est recouvert d'une couche de caoutchouc, puis de plusieurs couches de coton et de fil de laine. Finalement deux bandes de cuir blanc sont cousues ensemble avec exactement 108 points de couture. La composition de la balle lui permet de se déformer sous le choc du bâton. Il y a plusieurs années, certains lanceurs gardaient les balles au réfrigérateur. Une balle froide ne se déforme pas autant et ne peut être frappée aussi loin. Cette pratique donnait aux lanceurs un avantage certain.

Tout joueur de baseball, qu'il le sache ou non, est un peu physicien. Il connaît de façon intuitive les lois de conservation d'énergie, la force de friction, le centre de percussion. Mais il semble qu'il reste un petit quelque chose qui échappera toujours à l'oeil inquisiteur de la science. C'est d'ailleurs ce qui rend le baseball si imprévisible et par conséquent si intéressant.

Claude Faubert [Service Hebdoscience].

Montez un aquarium écologique

Un aquarium écologique se caractérise par l'absence de pompes à air, de chaufferettes et de tous les gadgets coûteux vendus dans les magasins spécialisés. Lorsque l'équilibre biologique est atteint, l'aquarium ne requiert aucun entretien sauf l'apport de nourriture une ou deux fois par semaine. La quantité de nourriture que l'on donne aux poissons constitue le facteur le plus important de l'obtention d'une eau claire.

En suivant les quelques règles qui suivent, tout le monde peut avoir son aquarium écologique à très peu de frais.

Le choix de l'aquarium dépend du nombre et de la taille des poissons désirés. Il faut compter 1 litre (environ 1 pinte) d'eau pour chaque poisson de 2 cm (2,5 cm - 1 pouce). Ainsi, un poisson de 10 cm exige un bassin de 5 litres. Par ailleurs, dans 5 litres, on peut placer 5 poissons de 2 cm. Il faut éviter les bocaux dont l'ouverture va en rétricissant car l'apport d'oxygène se fait à la surface de l'eau.

Il faut ensuite recouvrir le fond de l'aquarium de 3 à 4 cm de sable soigneusement lavé. Ce sable doit provenir d'une place naturelle. Remplir l'aquarium au trois quarts d'eau qu'on laisse reposer environ une semaine. L'eau s'éclaircit au bout de quelques jours et on y installe les plantes. Si on les choisit dans un lac ou un cours d'eau, il faut les laver avec précaution sous le robinet car les plantes sauvages peuvent abriter des parasites dangereux pour les poissons. L'achat des plantes dans un "pet shop" évite tous ces risques. En même temps que la végétation, il est bon de mettre des limaces aquatiques. Ces vidangeurs, en plus de servir de nourriture aux poissons, aideront à maintenir la propreté de l'aquarium.

On laisse les plantes et les limaces s'installer pendant deux ou trois jours puis on ajoute les poissons désirés.

La méthode la plus économique d'obtenir des poissons consiste à les capturer soi-même. Cependant, chez ces animaux sauvages, il est normal de compter environ 50% de mortalité avant l'adaptation au nouveau milieu. Cette adaptation dure environ deux semaines.

Les poissons vendus dans les "pet shop" ont l'avantage d'être déjà adaptés à la vie d'aquarium. De plus, plusieurs espèces acceptent facilement de se reproduire dans cet habitat.

Suivez bien ces conseils:

- attendez deux ou trois jours avant de nourrir les poissons nouvellement arrivés;
- nourrissez les poissons seulement 2 à 3 fois par semaine et enlevez la nourriture qui n'est pas absorbée après 5 minutes (un excès de nourriture cause une eau polluée);
- un aquarium équilibré peut passer 3 semaines sans apport de nourriture;
- ne changez jamais l'eau à moins que celle-ci ne soit très brouillée et ne dégage une odeur nauséabonde;
- l'aquarium doit être placé, à un endroit éclairé mais non ensoleillé.

Le choix de poissons du prof. Scientifix (les noms anglais ou latins sont entre parenthèses):

strigata (hatchet fish), vidangeur (corydoras), anguille kuhli (Kuhli), rasbora (rasbora), plecostomus (plecostomus), poisson de verre (glass catfish), gobius abeille (bunble bee fish), néon (tetra neon), guppie (guppy), variatus (platy variatus).

Attention!!! Les poissons rouges qui mangent des plantes ne sont pas recommandés dans un aquarium écologique.

Robert Richard, Service Hebdo-Science].

eau! eau! attention

Les solvants sont réutilisables. Ne les jetez donc pas dans l'eau!

Environnement Québec

cartes professionnelles

arpenteurs-géomètres

MONGIAT & MORETTI
Arpenteurs-géomètres

MICHEL MORETTI B. SC. A.
Arpenteur - Géomètre

275 Choquette, Beloeil, P.Q. J3G-1Z7
Bur: 467-9329 Rés: 467-2921

avocats

BASTIEN & WILLIAMS
AVOCATS

Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny

365 Laurier, suite 101, Beloeil
467-5849

Blain & Mousseau
AVOCATS
535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301
BELOEIL, QUEBEC 467-4999

ME RAYMONDE LASALLE
AVOCATE
844-3077 464-0132
205 Richelieu Sud, St-Hilaire

chiropraticiens

CENTRE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montenachi)
545 Boul. Laurier, Beloeil
467-5151

comptables

Tél.: 467-0183
467-8741
277 BOUL. CHOQUETTE
BELOEIL, QUE.
J3G 4V6

JEAN PREFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGREES

JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

dentistes

Centre Dentaire de Beloeil
Dr. Luc Chaussé
Chirurgien-dentiste
303 Duvernay, Beloeil
464-3737

Tél. 467-4631
Dr. Laurent Fréchette
CHIRURGIEN DENTISTE — DENTAL SURGEON
Centre d'Achats
St-Hilaire
Shopping Centre

DR HUBERT SOLIS, chirurgien-dentiste, 375 boul. Laurier, Beloeil J3G 4H6
Sur rendez-vous
Tél: 467-5941

Centre Dentaire de Beloeil
Dr. Pierre Gascon
chirurgien dentiste
303 Duvernay, Beloeil
464-3737

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Odino Riendeau
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. **467-1512**

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Jacques Philibert
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. **467-1512**

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Raymond Richard
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. **467-1512**

Sur rendez-vous
CENTRE DENTAIRE BERNIER-LEGENDRE
Pierre Bernier, d.m.d.
Ghislaine Legendre d.m.d.
MEDECINE DENTAIRE
TEL.: 461-1558
54 LONGUEUIL
ST. BASILE LE GRAND, QUE
J0L 1S0

TEL 464-1[illegible]
Dr. Michel Dauveau D.M.D.
MEDECINE DENTAIRE
DENTAL MEDECINE
555 Ozias Leduc
Otterburn Park

médecins

CENTRE MEDICAL COMMUNAUTAIRE DE BELOEIL
545 Boul. Laurier, Beloeil
Téléphone: 467-9331

Michel Benoit, m.d.
Emile Gosselin, m.d.
Marcel Marsolais, m.d.
Ferdinand Noël De Tilly, m.d.
Pierre Prévost, m.d.
Laurent St-Aubin, m.d.
Michel St-Onge, m.d.

Médecins disponibles de 9 h 00 à 22 h 00
tous les jours de la semaine et une fin de semaine sur deux
- Consultation sur rendez-vous
- Service d'Urgence et d'Obstétrique
- Service d'Appel téléphonique 24 heures par jour.
- Service de prélèvements sanguins 2 fois par semaine.

Médecins consultants

Psychiatrie	Dr. J.P. Berthiaume
Dermatologie	Dr. J. Rancourt
Chirurgie	Dr. P. Forget
Gynécologie	Dr. P. Dionne
Plastie	Dr. I. Charbonneau
O.R.L.	Dr. Pierre Arcand
Orthopédie	Dr. C. Sutton
Diététique	Hélène Polan DTP.
Psychologie	Alain Mongeau

N.B. Autres consultants à venir.

Clinique Médicale Mont Saint-Hilaire
Les Terrasses Mont Saint-Hilaire
261 BOUL. LAURIER
- Visites à domicile 24 heures par jour, tous les jours
- Médecine sur rendez-vous
- Clinique d'URGENCE
DU LUNDI AU VENDREDI
9H00 A 22H00
SAMEDI ET DIMANCHE
10H00 A 18H00

Lise Ste-Marie, m.d.
Réal Desranleau, m.d.
Lise Després-Cloutier, m.d.
Pierre Martel, m.d.
Marcel Bélanger, m.d.
Nicole L'Ecuyer, m.d.
Gilles Grenier, m.d.
François Brunet, m.d.
Marcel Denicourt, m.d.
Jules Gauthier, m.d.

Consultants disponibles:
Cardiologue
Laurent Bélanger, m.d.
François Lemyre, m.d.
Denis Carl Phaneuf, m.d.
Chirurgie
Diane Coutu, m.d.
Gynécologie
Robert Pichet, m.d.
O.R.L.
Serge Paradis, m.d.
Diététique
Marielle Boisclair, dt. p.
Thérapie indiv. fam. de couple
Christian Plante, t.s.p.
Denturologiste
Jean-Pierre Desmarais d.d.

Prélèvements sanguins
464-5151

optométristes

dr GRATIEN LEMIEUX od
Dr André Deveault o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
lentilles cornéennes
rééducation visuelle
lunetterie
CENTRE OPTOMETRIQUE BELOEIL
545 BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-6221
467-8939

cartes d'affaires

médecins

Clinique Médicale de la Montagne
à Mont St-Hilaire
457 boul. Laurier
464-1777
Médecine générale
Urgence
Lundi au vendredi: 9 h 00 à 21 h 00
samedi: 10 h 00 à 16 h 00
Marcel Brazeau md
Daniel Morasse md
Consultants disponibles:

gynécologie	Dr. A. Mupenda
o.r.l.	Dr. J. Sidani
psychologie	Cécile Lachance
diététique	Jocelyne Bouthillette

pharmaciens

OUVERT DE 9 A.M. A 10 P.M
7 JOURS PAR SEMAINE

HENRI PRIMEAU
pharmacien
Livraison gratuite
302 boul. Laurier blvd.
Place Beloeil
467-0296
Les Terrasses
Mont St-Hilaire
464-1363

jacques VINET
CENTRE D'ACHATS MONTENACH MAIL, BELOEIL, QUE.
467-2866
600 Boul. Laurier

denturologistes

SUR RENDEZ-VOUS TEL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRE (COIN LECHASSEUR)
BELOEIL J3G 3Z3

Sur rendez-vous, lundi seulement
Tél.: 464-5151
Jean-Pierre Desmarais, d.d.
DENTUROLOGISTE
CLINIQUE MEDICALE
LES TERRASSES MONT SAINT-HILAIRE
281 BOUL. LAURIER MONT SAINT-HILAIRE

opticiens

CHAMPAGNE & POULIN
OPTICIENS D'ORDONNANCES
"CENTRE PROFESSIONNEL"
545 BOUL. LAURIER, SUITE 112
BELOEIL
467-0254

Chapleau
OPTICIEN D'ORDONNANCES
DISPENSING OPTICIANS
Prescriptions | d'ophtalmologiste et d'optométriste
• Lunettes
• Lentilles progressives
• Verres de contact
Heures de bureau:
lundi-mardi-mercr.-vend.
9 h 30 à midi et 1 h 30 à 5 h 30
jeudi: 1 h 30 à 8 h 30 p.m.
mercredi soir: sur rendez-vous.
377 boul. Laurier
Beloeil
467-6555

physiothérapeutes

jocelyne lesage
Physiothérapeute
Membre de la Corporation Professionnelle des physiothérapeutes du Québec
Pour rendez-vous: **467-3111**

optométristes

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
BEL OEIL
• EXAMEN DE LA VUE
• VISION DES ENFANTS
• VERRES DE CONTACT ULTRA SOUPLES
• TRES GRAND CHOIX DE MONTURES
• SERVICE DE REPARATIONS ET D'AJUSTEMENTS
303 RUE DUVERNAY, BELOEIL
POUR UN RENDEZ-VOUS, LE JOUR OU LE SOIR
464-0000
Dr. VICTOR LAROSE L. Sc. O.

vétérinaires

CENTRE MEDICAL VETERINAIRE
Dr. Denis Champagne
Dr. Jean Demers
143 Boul. Laurier St-Basile
(Rte. 116)
653-7275

animaux

Coiffe Canine ENR.
TONTE ET TOILETTAGE DE TOUTES RACES
SUR RENDEZ-VOUS TEL.: 467-8424
Johanne de Repentigny

construction

Plancherbec ENR
Installation Sablage
Finition à votre choix
Luc Beaupré, prop. 464 6502
143 Oxford, Otterburn Park, Que. J3H 1E6

Menuiserie Bernard
RENOVATION
(GENERAL CARPENTRY RENOVATIONS)
TRAVAUX GENERAUX-TOIT (ROOFING)
Cuisine, Armoires
Salle de bains, Céramique, etc.
TEL: 467-8346

divers

Jean-Pierre Meunier Enr.
467-5926
Entrepreneur général
Rénovations de tous genres
Résidentiel et commercial
3475, rue Hamel St-Jean-Baptiste

PAVAGE
A. BRODEUR INC.
Vente et pose de fosse septique
Asphalte et Terrassement
Transport terre, sable et Tourbe cultivée
Service de Bulldozer
Sainte-Madeleine: 795-3997
Beloeil: 467-8441

design, textes, illustrations de tous genres.
Lucie Bourgeois
464-0203

Préfontaine Aluminium
REGINALD PREFONTAINE
Estimation gratuite
pose de revêtement d'aluminium et de fenêtres
215, rue St-Paul, Beloeil, Qué.
467-2159

TÉL. 467-5346
Robert Dubé, M. El.
ENTREPRENEUR EN ÉLECTRICITÉ
SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

electriciens

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
G. Charron Inc.
Résidentiel • Commercial • Industriel
Spécialiste en chauffage électrique
Maintenance • Contrôle électrique
Entrée souterraine
Fournaise électrique
BELOEIL 464 3409 MONTREAL 253 2427

esthétique

Denise Ouellet
Electrologiste diplômée
Enlèvement des poils superflus par électrolyse.
Résultats assurés.
Consultation gratuite.
328 de Rouville Suite 3, Beloeil, Qué.
Tél.: 467-7422

couture

Boutique de tissus
Le Cercle des Élégantes
Exclusivité
Importations
3525 Bernard Pilon
Ouvert aux heures d'affaires
464-5342
Création Marie
Haute couture
CONFECTIONS ET ALTERATIONS SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

entretien

J. BIENVENUE REFRIGERATION
Réparation de réfrigérateurs
Domestique - Commercial
Air climatisé
Dépositaire chambre froide [foster]
467-0600

Tél.: 584-2449
Bernard Choquette Excavation enr.
Excavation et déneigement
195, Ruisseau Nord, Saint-Marc

paysagistes

Belle terre brune, terre mélangée, terre noire, sable à remplissage et tourbe cultivée. Nivelement de terrain.
Estimation gratuite.
467-6339

LES SERVICES TERRASSES J. E.
467-8424
EMONDAGE — ABATTAGE — DÉBOISEMENT

photographes

PHOTO PASSEPORT
5 MINUTES
SANECO INC.
MAIL MONTENACH
467-0855

christian hébert
Photographe professionnel
Mariage, portrait, commercial,
Photo passeport
2 minutes
269 boul. Cartier Beloeil 464-2147

peinture


les peintres décorateurs mont st-hilaire
TIRAGE DE JOINTS
PEINTURE & TAPISSERIE
marcel gagnon
467-1447

rembourreurs


Rembourrage NOVA Enr.
CHESTERFIELD - FAUTEUILS
TOUS GENRES
RÉPARATIONS GÉNÉRALES
SERVICE À DOMICILE
ATELIER: 467-0978
Master Charge accepté
315 Pasteur, Beloeil, Qué., J3G 1W4

vente - service

RENA WARE
GEORGES GRIMARD
représentant autorisé no. 100025
• batterie de cuisine, 5 pils • coutellerie • cristal • porcelaine • couteaux
467-9653

BÉTON MOBILE CONCRETE
construction roland inc.
cb

MARCEL CHABOT
PRESIDENT
TEL: 467-3129
467-5371

MACHINERIE GILLES INC.
Excavation, transport
top soil, sable, terre, remplissage, buldozer, pépine, etc...
Gros et détail
Gilles Brodeur 467-8180
Germain Archambault 467-6076
Rolland Millette 464-4422

PIÈRRE THERIEN INC.
ASSURANCES DES PERSONNES ET ASSURANCES I.A.R.D.
Nous pouvons répondre à tous vos besoins d'assurance
555 BOUL LAURIER, BELOEIL
467-2843
ASSURANCE

Un brin d'histoire de McMasterville

L'abbé Pierre Loiselle (1896-1965), premier desservant de Sacré-Coeur de McMasterville



M. l'abbé Louis-Adrien-Pierre Loiselle est né le 20 décembre 1896 à Notre-Dame de Richelieu, fils de Arthur Loiselle et de Louise Brodeur. Après la mort du curé fondateur de Sacré-Coeur de McMasterville - Beloeil, M. le desservant Pierre Loiselle devint, le 10 novembre 1928, le premier pasteur résidant à McMasterville. A son arrivée, M. Loiselle prit pension chez M. Oscar L'Espérance.

Il ouvre les premiers registres paroissiaux le 17 février 1929 avec le baptême de Marie, Alice, Denise, fille de Adolphe Beauchemin et de Louisianna Véronneau. Il ouvrira le premier registre des confirmations le 15 juin 1932 avec 43 enfants confirmés par Mgr. J.-Aldée Desmarais. La première sépulture enregistrée est celle de Herminie Beauregard, 88 ans, inhumée au cimetière de Beloeil le 2 avril 1929. Le premier mariage enregistré est celui de Maurice Blanchard et de Ernestine Borduas, le 4 février 1930.

M. Pierre Loiselle faisait l'achat d'une cloche pour l'église au prix de $372.40; cette cloche, pesant 600 livres et fondue en France, est bénite le 17 novembre 1929 par M. le délégué de l'Evêque de Saint-Hyacinthe. Le 5 novembre 1930, le curé se procure un sceau pour la paroisse, de M. Charles Fison.

En 1930, la population de la paroisse est de 95 familles et de 490 âmes, et en 1931, de 97 familles et de 476 âmes. Les activités paroissiales sont nombreuses: organisations pour aider la paroisse par Dame Zoël Larivière et Dame Albert Beauchemin, séances etc... activités religieuses: retraites, mois du Sacré-Coeur, Quarante - Heures.... En 1930, il y a déjà deux messes le dimanche, à 6 h 30 et à 8 h.

M. le desservant Pierre Loiselle préside au parachèvement de l'église Sacré-Coeur, au coût de $7,662.74. Les travaux sont exécutés par A.-D. Désilets, du 13 octobre 1931 à février 1932. Les travaux comportent: démolition du jubé existant et des cloisons du sanctuaire - charpente pour le jubé, les escaliers, les cloisons - cintrage de la voûte - lambris en planches murales - pilastres et consoles - corniches - moulures - escaliers au jubé - balustrade - châssis - autel etc... Les bancs sont achetés de St-Léon de Westmount.

Le 29 novembre 1932, le curé bénit les statues de l'église: celles du Sacré-Coeur de Jésus, de Marie, de St-Joseph, des quatre Evangélistes. Le 29 novembre 1932, Mgr l'Evêque de Saint-Hyacinthe autorise l'érection du chemin de la croix dans l'église.

L'abbé Pierre Loiselle procure à la paroisse un orgue Casavant pour l'église, le 30 juin 1933, au coût de $2,376.00. L'orgue arrive le 21 août et la bénédiction solennelle a lieu le 26 août.

M. le desservant quitte la paroisse Sacré-Coeur le 10 septembre 1933 pour poursuivre des études au Collège d'agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière, d'où il sortit bachelier en sciences agricoles en 1936. M. Loiselle fut curé à Sainte-Brigide et à Saint-Denis sur Richelieu. Il mourut le 24 novembre 1965 et fut inhumé dans la crypte du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Il fut remplacé, dans le ministère pastoral à la paroisse Sacré-Coeur par M. l'abbé Louis-Philippe Nadeau, deuxième desservant et premier curé de la paroisse, qui arriva ici le 17 septembre 1933. [Pierre Mongeau].

avis publics

ENCAN

Encan d'antiquités dimanche le 10 août à 1 h 00, dans la grange chez Robert au 95 Rang à Saint-Denis-sur-Richelieu, Co., Saint-Hyacinthe.

SERONT VENDUS:

Ens. de salle à manger très propre comprenant table, 6 chaises, bahut, vaisselier et desserte. -- Table à 6 pattes pour salle à manger avec 4 chaises. -- 2 belles tables de librairie. -- Table de cuisine canadienne. -- Table ronde à pattes tournées avec 2 panneaux et 6 chaises à dossier rond. -- Armoire 2 portes, 1 tiroir en pin. -- Set de salon en velours 3 mcx, très propre. -- Set de chambre style victorien comp.: grand bureau, bureau lave-main et table. -- Set de chambre 3 bureaux avec pied du lit bombé. -- Bahuts en chêne avec ou sans miroir. -- Vaisselier, chiffonnier, bureaux, commodes, coffre, valise, tables décoratives. -- Chaises berçantes. -- 1 tourne-disque à manivelle et 1 élec. -- Chaise berc. en rotin très propre. -- Lit en fer et brass. -- Fixture en brass et autres. -- Horloge style victorien. -- Cadres, vaisselles, bibelots, lampes à l'huile, pots et jarres en grès, miroir. -- Autres articles trop long à énumérer.

Inf.: Robert Labossière Enc. Llc.
Saint-Denis-sur-Richelieu
Co. Saint-Hyacinthe
Tél.: 787-3198

La Ville de Beloeil

AVIS PUBLIC est donné qu'à une séance régulière du conseil de la Ville de Beloeil, tenue lundi, le 28 juillet 1980, les règlements suivants ont été adoptés:

a) **Règlement numéro 933-80:** Abrogeant le règlement no. 694-75 adopté le 25 mars 1975 prévoyant l'achat de matériel électrique;

b) **Règlement numéro 934-80:** Amendant l'article 2 du règlement No 929-80 déterminant le mode de paiement par Construction Alyre Tanguay du coût des services municipaux dans la rue No de cadastre 41-276 (Brunelle).

Les règlements ci-dessus en vigueur conformément à la loi et toute personne intéressée peut en prendre connaissance au bureau du greffier à la Mairie de Beloeil.

DONNE à Beloeil, ce 30 juillet 1980.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.

La Corporation Municipale de St-Marc

Bureau du secrétaire-trésorier
220, rue Richelieu
Saint-Marc, Comté Verchères, Qué.
J0L 2E0

DEMANDE DE SOUMISSIONS

ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER SAISONS 1980-81 1981-82 - et 1982-83

Des soumissions, dans des enveloppes scellées, portant la mention "Soumission Chemin Hiver" seront reçues au bureau du soussigné, secrétaire-trésorier, au 220 Richelieu, Saint-Marc, Qué., J0L 2E0, (514-584-2258) soumissions concernant l'entretien des chemins d'hiver de la Municipalité précitée.

Les soumissions seront reçues le ou avant le 29 août 1980, jusqu'à 17 hres et seront ouvertes le mardi, 2e jour de septembre à la session régulière du conseil tenue à la salle municipale à 20 hres 30 minutes.

L'entrepreneur choisi devra maintenir en tout temps durant les saisons de son contrat au moins 80% de sa machinerie dans les limites de la municipalité.

Les personnes intéressées pourront se procurer les documents de soumissions au bureau du secrétaire-trésorier durant les heures de bureau.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jacques Hébert
Secrétaire-trésorier

AQUEDUC INTERMUNICIPAL DU BAS RICHELIEU

A.I.B.R.
INSTALLATION D'UNE CONDUITE D'AQUEDUC
RUE STE-CATHERINE
DANS LE VILLAGE DE ST-DENIS
RUES CHARRON ET GISELE
DANS LA PAROISSE DE ST-MARC
APPEL D'OFFRES

Nos dossiers: 2-791273 - 2-801282

Le comité de l'Aqueduc Intermunicipal du Bas Richelieu recevra jusqu'à seize heures trente (16 h: 30), heure en vigueur, le 12 août 1980, des offres pour l'exécution des travaux d'aqueduc rue Ste-Catherine dans le village de St-Denis-sur-Richelieu et rues Charron et Gisèle dans la paroisse de St-Marc-sur-Richelieu.

Les soumissions devront être livrées au bureau de Monsieur Pierre Bélanger, secrétaire-trésorier du Comité, 737 Chemin des Patriotes, St-Denis-sur-Richelieu et seront ouvertes publiquement le même soir à une assemblée du Comité.

Toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé équivalent à au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission, fait à l'ordre de l'Aqueduc Intermunicipal du Bas Richelieu ou d'un cautionnement de soumission bid bond du même montant, valide pour quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

En plus d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission, la soumission devra être accompagnée d'un document émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire, confirmant que dans le cas d'adjudication du contrat, celle-ci émettra en faveur de l'Aqueduc Intermunicipal du Bas Richelieu, un cautionnement d'exécution du contrat pour une valeur de 50% du montant de la soumission et un cautionnement de paiement de la main-d'oeuvre et des services des créanciers et sous-traitants d'une valeur de 50% de la soumission acceptée.

Les plans, cahiers des charges, formules de soumission, avis aux soumissionnaires pourront être obtenus à partir du 4 août 1980 en s'adressant au bureau des Ingénieurs-Conseils Roy, Bergeron, Gariépy, Leroux, Dupont, Desmeules & Associés, 3637 est boul. Crémazie, suite 1400, Montréal, Québec, moyennant un dépôt de trente dollars ($30.00) non remboursable émis à l'ordre de Roy, Bergeron, Gariépy, Leroux, Dupont, Desmeules & Associés, Ingénieurs-Conseils.

Le Comité se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le Comité de l'Aqueduc Intermunicipal du Bas Richelieu
par: Pierre Bélanger, sec. tré.

Emis à Montréal
le 21 juillet 1980.



COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE DÉCRETS DE ZONE AGRICOLE

Conformément à l'article 53 de la Loi sur la protection du territoire agricole, PRENEZ AVIS que les décrets de zone agricole des corporations municipales dont la liste apparaît ici ont été émis par arrêtés en conseil adoptés par le Cabinet des ministres:

Municipalités (Comtés)	Numéro de l'arrêté en conseil	Date d'adoption	Date d'entrée en vigueur
Otterburn Park V [Rouville]	1703-80	1980-06-11	1980-07-05
Verchères VL [Verchères]	1551-80	1980-05-28	1980-06-28

Les personnes intéressées peuvent consulter tous les documents relatifs à la zone agricole (décret, plan, description technique) auprès du greffier ou du secrétaire-trésorier de la municipalité, ainsi qu'auprès du régistrateur de la division d'enregistrement dans laquelle est située la municipalité pour fins d'enregistrement. Les personnes intéressées peuvent également consulter ces documents au Greffe de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (200-A, Chemin Ste-Foy à Québec, 2e étage) téléphone: 643-3867. Toute personne peut même obtenir copie de ces documents auprès du Greffe de la Commission en payant d'avance les honoraires requis en vertu du Règlement 3979-78 émis conformément au paragraphe 8 de l'article 86 de la Loi sur la protection du territoire agricole.

Le Président,

PIERRE LUC BLAIN

Commission de protection du territoire agricole du Québec

ON DEMANDE COMMIS-DACTYLO AVEC EXPERIENCE

DESCRIPTION:

- Prendre des avis de sinistres;
- Effectuer du travail général de bureau: classement, correspondance, etc.;
- Recevoir et diriger les visiteurs.

EXIGENCE:

- Une bonne connaissance de la dactylographie est requise.
- Personne possédant diplôme Sec. V.

TEL.: 467-3085

Les personnes intéressées à cet emploi sont priées de communiquer avec:

Gilles Mathieu
533 boul. Laurier,
Beloeil

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances

offres d'emplois

BOUCHER DEMANDE

avec expérience

IGA Boni-Prix Saint-Basile-le-Grand

653-4721

Hygiéniste dentaire
demandée immédiatement
à Saint-Basile-le-Grand
S.V.P. contactez le Dr Ghislaine Legendre
au
461-1558

On demande personne pouvant demeurer jour & nuit avec dame distinguée

[très bien rémunérée]

584-2405
584-2235

AVON

C'est payant de rendre les gens heureux

Il est si agréable de vendre les produits Avon. Tout le monde veut les acheter. Les heures sont flexibles et les produits intéressants. Renseignez-vous, composez 677-1651 ou 584-3833.

Caissière avec expérience demandée
à temps partiel

Si intéressée, communiquez avec M. Raymond Généreux ou M. Jean Migneault à 653-1585.

Caisse Populaire St-Basile Le Grand
206 Principale
St-Basile Le Grand, Qué.
J0L 1S0

UNIQUE. NOUVELLE APPROCHE

Nouveau concept de mise en marché dans la "tenue de livres" pour petite et moyenne entreprises. Nous sommes à la recherche de franchisée [es] pour la province de Québec. Cette offre est faite pour la première fois, et s'adresse aux individus qui désirent atteindre une indépendance financière rapide et le succès en affaire. Revenu illimité.

Nous fournissons.
territoire protégés.
possibilité clientèle.
entrainement complet.
matériel complet pour ouverture de votre bureau.

Vous fournissez.
bonne réputation.
Investissement de 6,500.00$ à 7,000.00$
Ambition.

Si vous vous qualifier envoyer curriculum vitae à:

T.L.P. Inc.
Casier Postal 544
Limoilou Québec
G1L 4W4

ASSISTANTE DENTAIRE

DEMANDEE

parfaitement bilingue

secondaire V ou plus

19 ans minimum

Dr. Pierre Lamarche

545 Boulevard Laurier,
Beloeil, Qué.

467-7377

SERVEUSE DEMANDEE

avec expérience

Salle à dîner et bar

s'Adresser à:

M. Meilleur

Club de Golf de Beloeil

tous les jours

entre 15 h 00 et 18 h 00

Immeubles Plante & Charbonneau Inc.
525 OZIAS-LEDUC
OTTERBURN PARK.
467-1990



BELOEIL
BOUL. RICHELIEU - 1½ étage avec garage, très propre, 8 grandes pièces, 1½ s. de bains, S. à manger séparée, foyer pierre, planchers bois franc, terrain de 11,572 p.c. Appelez Ginette Olivier 467-1990 - 467-1693. excl.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA

270 rue Malhiot
Saint-Hyacinthe, Qué.
J2S 4G3

OUVERTURE DE POSTE

PRINCIPAL - ECOLE SECONDAIRE CASAVANT

NIVEAU I - CLASSE 2

DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité du Directeur général, l'emploi de Directeur d'école comporte la responsabilité de la gestion tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école secondaire, conformément aux responsabilités définies par la Commission scolaire régionale.

Cet emploi comporte aussi des relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents au Comité d'école.

Cet emploi comporte notamment les responsabilités suivantes:

- Participer à l'élaboration des objectifs et des politiques de l'organisme de même qu'à la programmation et la règlementation visant leur mise en application dans les établissements de l'organisme.
- Définir des objectifs particuliers de l'établissement et établir une programmation adaptée aux besoins de la clientèle, compte tenu des objectifs, des politiques et des règlements de l'organisme.
- Evaluer les besoins de l'établissement et faire les recommandations appropriées à la direction générale ou à la direction des services concernés.
- Diriger et animer le personnel de l'établissement, fixer les standards de réalisation et évaluer le rendement de ce personnel.
- Développer une gestion participative de style consultatif au niveau de l'école.
- Participer à la Table de consultation des directeurs d'école et à la table de consultation des responsables d'unité administrative de la Commission.

Qualifications minimales requises

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation.
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Education.
- Huit (8) années d'expérience pertinente dont au moins trois (3) dans un emploi de cadre.

Salaire et bénéfices marginaux

En conformité avec le règlement relatif aux conditions d'emplois du personnel de cadre et de gérance des Commissions scolaires (A.C. 2902-77).

Salaire annuel pouvant varier entre 26 626 $ et 39 940 $.

Date d'entrée en fonction: le plus tôt possible.

Veuillez faire parvenir votre candidature et votre curriculum vitae au plus tard le 15 août à 12 h.

M. Michel Berger
Directeur du Service du personnel
Commission scolaire régionale de l'Yamaska
2270 rue Malhiot
Saint-Hyacinthe, P.Q.
J2S 4G3

A UN MILLE
DES PROMENADES ST-BRUNO

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT

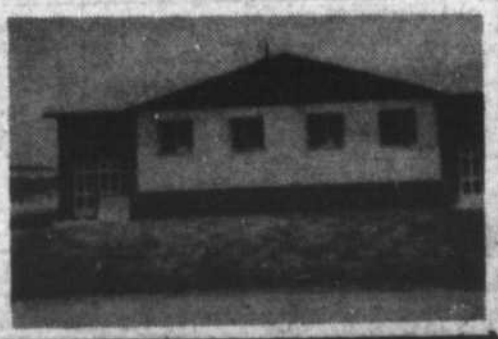
BUNGALOWS - SEMIS-DETACHES

NOUVEAUX MODÈLES

A PROXIMITE DES ECOLES

Bureau des ventes 5800 rue Magnan St-Hubert

SPÉCIAL DE SAISON
$39,500





MAISONS
COMPLÉTEMENT FINIES
SOUS-SOL COMPRIS

LES HABITATIONS ROBERT BOUCHARD

Heures d'ouverture
Lundi - Mardi - Mercredi
de 19 h 00 à 21 h 00
Samedi - Dimanche
de 13 h 00 à 17 h 30

LIQUIDATION

EQUIPEMENT D'EPICERIE

- Comptoir Huseman pour fruits et légumes 16 pieds de long dont 6 pieds réfrigéré - 2 caisses National - 2 comptoirs-caisse - 44 pieds de tablettes murales - 2 îlots de 19 pieds de long - 12 carrosses chromés - étagère à liqueur - balance Hobart 24 lb. - balance Toledo 5 lb.

Epicerie R. Gaudreau
1615, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
1-773-0848.

Montréal Trust
Chez nous, vos intérêts sont bien servis.
MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120

Visite libre:

STE-JULIE, sortie 102,
540 Charles De Gaulle

Dimanche 10 août de 1:00 à 4:00 P.M.
Grand bungalow avec magnifique terrain.
Raymond Cusson 467-1120, 583-6591.
Manon T. Forget 467-4411
MONTREAL TRUST COURTIER

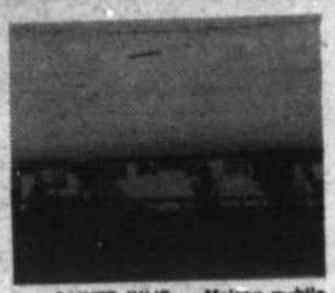
le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST
A vendre
OPTIMUM - VIDEO

le Permanent · 464-3401

À L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE



2 — SAINTE-MADELEINE — Nouveau sur le marché, maison mobile 14x68, grand terrain, 2 salles de bains. Lise Beauchemin 467-0474, 464-3401.



7 — SAINTE-JULIE — Maison mobile super propre, 64x14, patio, cabanon, foyer ext., terrain 8937 p.c., taxes basses, $25,500. P. Champigny, 464-3401.



11 — SAINTE-MADELEINE — 4 chambres, construction de luxe, grand terrain, sous-sol fini, beaucoup d'extras. Jacques Deschenes 464-3401, 464-4428.



15 — SAINT-MATHIEU DE BELOEIL — Propriété luxueuse sur grand terrain, située dans un secteur privé et boisé, à proximité de Montréal, faut voir. Monique Lebrun 464-3401.



1 — MC MASTERVILLE — Cottage rénové de 7 pièces avec garage, sous-sol libre de 7', taxes $500.47. France Arbic 464-1823, 464-3401.



4 — CARIGNAN — Propriété de 20,000 p.c. avec beaucoup d'arbres fruitiers, grand jardin, vue sur le Richelieu. Antoine Blanchette 464-3401, 464-0291.



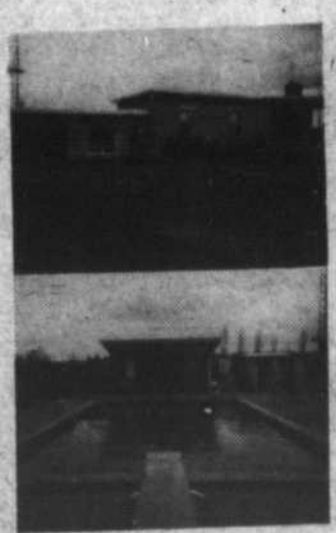
8— SAINTE-JULIE HAUTS-BOIS — Résidence de choix, terrain 13,000 p.c. boisé, paysagé, foyer, parc mont Saint-Bruno. P. Champigny 464-3401.



12 — SAINTE-MADELEINE — Maison aluminium 24x40, foyer Franklin, sous-sol 7' divisé avec base pour foyer, terrain de 135x100, garage détaché, 21x21. André Giard 464-3401, 467-5962.



16 — MARIEVILLE — Belle propriété 4 logements, tous loués, bons revenus, en plein centre de la ville. Nicolas Lelotte 464-3401, 649-5629.



3 — SOUTH-DURHAM — Vous rêvez d'un domaine à la campagne, terrain paysagé de 105,625 p.c., piscine creusée 20x40, chalet pour accomodation. Antoine Blanchette 464-3401, 464-0291.



5 — SAINT-HILAIRE — Près montagne, magasin, école, aréna, autobus, cottage semi-détaché, 5 pièces, à louer ou à vendre. P. Champigny 464-3401.



9 — REDUIT — $35,900., grand terrain, 3 chambres, très propre, sous-sol isolé prêt à finir. Reina Deschamps 464-3401.



13 — SAINT-DENIS — Cottage dans village, à être rénové, planchers en pin large, poutre apparente, nombreuses possibilités. André Giard 467-5962, 464-3401.



17 — SAINTE-JULIE DOMAINE — Bungalow 8½, sous-sol terminé, foyer au salon, terrain paysagé, piscine, face à la montagne, pour moins de $50,000. Nicolas Lelotte 464-3401, 649-5629.



6 — SAINTE-JULIE — Ce bungalow est fait pour plaire, 7 pièces, foyer, sous-sol fini, 2 salles de bains, piscine, $52,000.00. P. Champigny, 464-3401.



10 — STONERIDGE — 3 chambres foyer, salle familiale, fini au sous-sol, magnifique terrain paysage, prix abordable. Jacques Deschenes 464-3401, 464-4428.



14 — ACTON VALE — 3 chambres, salle familiale et bureau, 16,150 p.c. avec bâtisse. S. Hardie-Gagné 467-7947, 464-3401.



18 — SAINT-MATHIAS — Chemin des Patriotes, sous-sol semi-fini, 18,200 p.c. de terrain. Roch Parent 464-3401, 467-5719.



Optimum-
Unique et exclusif

NOS PRETS-MAISONS SONT A
DES TAUX COMPETITIFS!
Profitez de la baisse des taux hypothécaires pour l'achat de votre propriété.

BUREAU A LOUER

956 pieds carrés. Tapis mur à mur. Libre immédiatement - 4 rue Robert, Saint-Basile.

653-0621 le soir

AVENDRE

Trust Royal
L'enseigne qui fait vendre

Trust Royal
Services immobiliers

537, Sir Wilfrid Laurier Beloeil 467-9362
COURTIER

BELOEIL: AUBAINE! Bungalow $36,500.00, hypothèque 11 3-4%, propriété très accueillante. Appelez Pauline Belec, 467-3088, 467-9362.

BELOEIL: Coquette, propre comme un gant neuf, grand foyer, terrain clôturé. IMPECCABLE! $42,500. Thérèse Desmarais, 467-6461, 467-9362.



1 — BELOEIL — PROFESSEURS ATTENTION! Près nouvelle école, grande maison 46x26, atmosphère chaleureuse, terrain fermé, paysagé. Thérèse Desmarais 467-6461, 467-9362.



2 — SAINT-HILAIRE — Ce cottage vous plaira sûrement, 9 pièces, sous-sol fini, 2 foyers, terrain paysagé professionnellement. Faut voir! Paul Laroche 467-5068, Léo Bouchard 467-9451, 467-9362.



3 — BELOEIL — URGENT! Bungalow, 4 c.c., salle familiale, belle cuisine, comptant léger. Christine Deeks 467-6494, 467-9362.



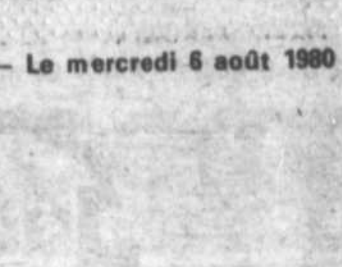
4 — BELOEIL — IMPECCABLE! Tout brique, 5 pièces, terrain superbe, 9,106 p.c., MLS, Ginette Tousignant 467-6865, 467-9362.



5 — SAINT-HILAIRE —Vue sur Richelieu, 9 pièces, construction grand luxe, terrain boisé 28,706 p.c., prix à discuter. MLS, Ginette Tousignant 467-6865, 467-9362.



6 — BELOEIL — Tout brique, 9 pièces, magnifique terrain 9,000 p.c., taxes seulement $798., très centrale, financement 11¼%. AUBAINE! $43,000. Pat Lessard 467-9428, 467-9362.



7 — SAINT-HILAIRE — Cottage entièrement brique, garage double, pièces spacieuses, très grand terrain boisé dans secteur de choix. Pour information communiquez sans obligation avec Jacqueline Foster 467-9543, 467-9362.



8 — BELOEIL — Secteur de choix, idéal petite famille, foyer, terrain splendide, taxes basses, prix intéressant! Thérèse Desmarais 467-6461, 467-9362.



9 — BELOEIL — Split-level 4 paliers, pierre & aluminium, carport, 9 pièces, près centre d'achats, aréna, écoles, subaine! HATEZ-VOUS. A ne pas manquer. Claire Provençal 467-7395, 467-9362.



10 — McMASTERVILLE — Superbe bungalow surélevé, salle à manger, piscine avec deck 14x10, hypothèque $27,000 à 11 3-4%. AUBAINE! Alice Tremblay 467-9362, 467-7425.



11 — BELOEIL — NOUVELLE INSCRIPTION! Bungalow ultra moderne, beau décor, piscine creusée, 2 pas centre d'achats, autobus. FAUT VOIR! Alice Tremblay 467-7425, 467-9362.



12 — SAINT-HILAIRE — REDUIT! Grand bungalow, 5 chambres, 2 foyers, salle familiale, 2 salles de bains, secteur de choix. BON ACHAT. Madeleine Legendre 467-2846, 467-9362.



13 — BELOEIL — Prix $34,500., belle maison propre, près des écoles, transport pas cher! Léo Bouchard 467-9451, 467-9362.



14 — OTTERBURN — Bungalow brique dans secteur très tranquille, 4 chambres coucher, terrain bien paysagé. FAUT VOIR. Julius Distaulo 464-3068, 467-9362.



15 — BELOEIL — Près aréna, transport, centre d'achats, joli split-level sur très beau terrain, prix raisonnable! Madeleine Legendre 467-2846, 467-9362.



16 — McMASTERVILLE — Coquet bungalow avec foyer, terrain, impeccable, taxes basses. Prix intéressant! Gilberte Mongeau 467-1167, 467-9362.



17 — SAINT-HILAIRE — Split, transfert bonne hypothèque, près du parc. MLS, Rollande Richard-Wenkoff 467-1058, 467-9362.



18 — SAINT-HILAIRE — Cottage très bien situé, très propre. Pour plus d'informations, appelez Rollande Richard-Wenkoff 467-1058, 467-9362.



19 — BELOEIL — ENTREPOT-GARAGE! chambre frigorifique, central deux terrains adjacent inclus, idéal pour distributeurs. Maurice Quesnel 467-5767, 467-9362.



20 — McMASTERVILLE — Bungalow grand terrain, idéal pour débutant, taxes basses, près transport, $30,000. Maurice Quesnel 467-5767, 467-9362.



21 — McMASTERVILLE — Bungalow brique & aluminium, très grand terrain de 12,832 p.c., très beau paysagement taxes très basses. FAUT VOIR! Julius Distaulo 464-3068, 467-9362.



22 — McMASTERVILLE — BON INVESTISSEMENT! Maison avec deux logements, 40x26, terrain bien paysagé, maison très propre! pour information Julius Distaulo 464-3068, 467-9362.



23 — OTTERBURN — $19,500., bungalow 4½ pièces, intérieur électricité et toit refait, terrain 70x140. Paul Laroche 467-5068, 467-9362.



24 — BELOEIL — IMPECCABLE! Décor chaleureux!, grand terrain clôturé, près des commodités. AUBAINE! $39,900. Denise Manny 658-2713, 467-9362.



25 — OTTERBURN — TRANSFERT! FAUT VENDRE! Spacieux cottage brique, construction Plante et Charbonneau "1967", 10 pièces, 2 ch. bains, magnifique terrain boisé sur crescent! Adrienne Walker 671-7953, 467-9362.



26 — OTTERBURN — Le charme de l'ancien et le confort du moderne, cottage 8 pièces, "bay window", foyer, magnifique terrain. Adrienne Walker 671-7953, 467-9362.



27 — OTTERBURN PARK — GARAGE DOUBLE! Split brique & aluminium, 4 chambres, grand salon, très beau terrain paysagé, secteur prestigieux! Adrienne Walker 671-7953, 467-9362.



28 — BELOEIL — QUEBECOISE! Façade pierre taillé, 3 chambres, chauffage électrique, base foyer, Gilles Chamberland 467-1167, 467-9362.



29 — SAINT—HILAIRE — Bungalow électrique, 6 pièces, terrain 100x100, haie cèdre, foyer, REDUIT! $53,500. Gilles Chamberland 467-1167, 467-9362.



30 — SAINT-MATHIEU BELOEIL — Vous aimerez ce grand plain-pied tout brique, immense terrain! Mireille Morrissette 464-1877, 467-9362.

Fiducie du Québec

Courtier

467-1211 BELOEIL MAIL MONTENACH



1 — BELOEIL — Ecole à pied, 3 chambres spacieuses, 2 salles de bains, solide construction, grand terrain, seulement $44,900. MLS. Claude Chaussé 467-6660, 467-1211.



6 — OTTERBURN PARK — La tranquillité! Terrain 105'x140', bungalow $38,900, aluminium, 2 chambres, cachet à l'ancienne, taxes $400, MLS. Murielle Plouffe, 467-1385, 467-1211.



11 — BELOEIL — Secteur Maria-Goretti, environnement intime, paysagé, piscine, sous-sol de rêve, chaleur et espace, confort, MLS. France Jaquillard, 467-1104, 467-1211.



2 — BELOEIL — Peu de comptant requis, excellent financement, situé près de tout, salle à manger, foyer, soyez avisé, MLS. Robert Colteux, 464-4884, 467-1211.



7 — SAINT-BASILE — Payez moins de taxes! Inutile de chercher plus loin, bungalow avec arbres matures. Un coin à vous, MLS. Thérèse Allard. 653-3944, 467-1211.



12 — BELOEIL — 3e maison de la rivière dans secteur "huppé", cottage brique 1921, 10 pièces, beau terrain, arbres, fruits, potager, MLS. Madeleyne Laroque, 464-0555, 467-1211.



3 — BELOEIL — Bungalow aluminium, très propre, 3 chambres, bien situé, grand terrain sur coin de rue, près des écoles, Richelieu, EXC René Bouchard, 653-3339, 467-1211.



8 — SAINT-BASILE — Paysagement intime. Ici on est chez soi! Salle à manger, 5 chambres, 2 foyers, 2 salles de bains, passage marbre, MLS. Lucien Lauzé 464-0887, 467-1211.



13 — BELOEIL — Maison 6 pièces, brique-aluminium, impeccable, bien décorée, hypothèque 11%, échéance en juin 1984, rabais de $70.00 par mois, tranel., MLS. Andrée Rouleau, 467-0686, 467-1211.



16 — BELOEIL — Votre coin paysagé à 2 pas du centre-ville. Coquette maison, sous-sol chaleureux et foyer. Un bijou. MLS Denis Bienvenue 467-2693. 467-1211.



4 — McMASTERVILLE — Je suis une jolie québécoise avec foyer, bâtie sur 16,000 pieds en campagne. A 2 pas de la ville, EXC Denis Bienvenue, 467-2693, 467-1211.



9 — SAINT-HILAIRE — Tout brique, bungalow, 6 pièces, salle à manger, foyer, porte-patio, salon, 3 chambres, sous-sol semi-fini, MLS. Claude-J. Pagé, 467-4323, 467-1211.



14 — CHAMBLY — Bungalow excellente condition, pour amateurs de belle maison, près de l'autoroute. Venez voir! MLS. Michel Quesnel, 464-2250, 467-1211.



17 — BELOEIL: "CAUSE TRANSFERT" — Excellente propriété, secteur recherché, près des écoles et centre d'achats. Prix abordable, MLS Robert Colteux, 464-4884.467-1211.



5 — BELOEIL — Vous aimeriez une grande maison confortable avec un foyer dans salle familiale sur une rue tranquille? MLS Claude Tanguay, 467-9575, 467-1211.



10 — VIVRE EN CAMPAGNE — Près de Drummond, magnifique maison, terrain bien paysagé, petite écurie, plantation 17 arpents, MLS. Céline Bergeron, 467-2638, 467-1211.



15 — BELOEIL — Prix réduit! Belle décoration. Très bien paysagé, clôturé, arbres matures, garage, MLS Lucien Lauzé 464-0887. 467-1211.



18 — LANTHIER — Vue magnifique sur lac Dorion, non pollué, chalet tout meublé, terrain paysagé et accès direct au lac, MLS. Michel Prieur, 464-1356, 467-1211.



19 — SAINT-ANTOINE — Belle québécoise pièces sur pièces, face à la rivière, beaucoup de décapage, jardin magnifique, potager, MLS Madeleyne Laroque, 464-0555, 467-1211.



La Fiducie du Québec est heureuse de s'associer à monsieur Michel Prieur pour mettre à votre service sa vaste expérience commerciale au niveau National. Monsieur Prieur se fera un plaisir de vous conseiller dans l'acquisition ou la vente de propriétés commerciales ou investissement ainsi que pour toute transaction résidentielle.

464-1356



Yolande Dubois directrice



Claude Tanguay meilleur agent inscripteur



Lucien Lauzé meilleur agent vendeur



René Bouchard



Lise Fortin secrétaire



Jean-Guy Blain



Claude Chaussé



Céline Bergeron



Murielle Plouffe



Robert Colteux



Diane Gauthier



Claude Pagé



France Jaquillard



Michel Quesnel



Madeleine Larocque



Denis Bienvenue



Andrée Rouleau

desjardins

BROKERS

Montréal Trust

COURTIER

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1120

1 — Cet espace vous est réservé. Si vous songez à vendre, assurez-vous d'un service efficace. Appelez Normand Théberge 464-5485, 467-1120.



7 — BELOEIL — A voir sans tarder! Ce bungalow est un placement pour l'avenir. Accès facile à la route 20 ou 116. 7 pièces modernes et facile d'entretien. Alice Boisvert, 467-1120, 464-1300.



11 — SAINT-MARC SUR RICHELIEU — $35,000., bungalow 4 chambres, salle familiale, Franklin, garage, patio. Entouré d'arbres. Propriété impeccable. Huguette St-Germain 584-3456, 467-1120.



15 — SAINT-HILAIRE — Chemin des Patriotes, cottage pierre, 14 pièces, maison centenaire, grand terrain 30,000 p.c. env. Bien paysagé. Prix raisonnable. André Vandry 464-5301, Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



19 — CALIXA-LAVALLEE — Cottage Cape Code, 4 pièces, chauffage électrique, refait à neuf, salle familiale au sous-sol Terrain 100x360. 2 milles route 30. Lionel Hébert 467-1120.



2 — BELOEIL — Près de tout, grand bungalow 25x44, tout brique, 6 pièces, terrain boisé. Faut voir. Normand Théberge 464-5485, 467-1120.



8 — BELOEIL — Maison ancienne, pierre, magnifique emplacement, 6 arpents, parfaite condition, près des commodités. $138,000. Rock Benoit 467-0381, 467-1120.



12 — OTTERBURN PARK — Split-level, intérieur style européen et les floralies dans votre cour arrière, cuisine et boiseries en chêne blond, 4 chambres, foyer dans salon et encore et encore. Micheline David 464-1863, 467-1120.



16 — SAINT-HILAIRE — Propriété 4 chambres sur magnifique terrain paysagé avec arbres fruitiers. Taxes $985. Etat impeccable. André Vandry 464-5301, Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



20 — CALIXA-LAVALLEE — Cottage 6 pièces, très fonctionnel, chaleureux, 3 arpents. Yvan Boulanger 467-1120, 584-3456.



3 — BELOEIL — Grand bungalow, sous-sol avec foyer, plusieurs extras. Entretien impeccable. $43,500. A voir! Huguette St-Germain 584-3456, 467-1120.



4 — SAINT-HILAIRE — Belle comme une image! Mariage parfait du grand terrain et la maison tout brique. Hypothèque à 10¼% pour couronner le tout. Manon T.-Forget 467-4411, 467-1120.

Pour connaître la valeur marchande de votre propriété, n'hésitez pas à faire appel à nos experts en immobilier. Vous pouvez les rejoindre à 467-1120.



21 — SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU — La véritable pièces sur pièces, remontée sur terrain de 25,000 p.c., tous les systèmes sont neufs. Deux foyers. Grand sous-sol. Solange Riendeau 584-3232, 467-1120.



22 — SAINT-MARC — Bungalow québécois, 6 pièces de dimensions exceptionnelles, garage double, foyer, planchers et boiseries de pin, appareils ménagers inclus. Terrain de 15,150 pi. car. Taxes très basses. Faut voir! Manon T.-Forget 467-4411, 467-1120.



5 — BELOEIL-McMASTERVILLE — Joli bungalow moderne, chauffage électrique, hypothèque $25,000. à 10¼%, boiseries chêne, taxes $879.28, cheminée pour poêle à bois. A qui la chance. Gisèle Snape 467-3212, 467-1120.



9 — BELOEIL — Maison neuve avec garantie de l'A.P.C.H.Q. et surtout hypothèque enviable 11% jusqu'en 1984. Près école. Prix compétitif. Occupation immédiate! Nicole Trudeau 464-1856, 467-1120.



13 — OTTERBURN PARK — Split-level pierre-aluminium, 8 pièces, 4 chambres, garage double, foyer, hypothèque 10¼% due'en 1982, transférable, taxes basses. Terrain très privé. Christyan Rivet 467-0946, 467-1120.



17 — SAINT-HILAIRE — Cottage pierre-brique, 19 pièces, 2 foyers, garage double, terrain clôturé, mur en pierre, intérieur de grand luxe, faut tout voir pour apprécier. Camille St-Gelais 464-4273, 467-1120.



23 — VERCHERES — Jolie petite ferme 30 milles de Montréal avec étable, remise et cottage. Excellent pour agriculteur amateur. Raymond Cuseon 583-6591, 467-1120.



6 — BELOEIL — Prix réduit, excellent bungalow 28x40 (1975), 7 pièces impeccables, cuisine exceptionnelle, poêle, four, salle familiale avec foyer. Propriétaire transféré. Appelez Fabienne Boulanger 467-1578, 467-1120.



10 — BELOEIL — Magnifique split, façade pierre, 4 chambres, foyer pierre, abri d'auto, terrain paysagé professionnellement, clôturé, piscine hors-terre, cabanon. Propriété en excellente condition, très propre. Secteur tranquille, près de tous les services. Faut visiter pour apprécier à sa juste valeur. Prix intéressant. Hypothèque 12%. Fernand Salada 464-1282, 467-1120.



14 — SAINT-HILAIRE — Bien situé, bord Richelieu, bungalow très très propre, 49x24, terrain 156x100, chauffage électrique, isolation maximum, bonne construction. Appelez Dora Germain 467-2310, 467-1120.



18 — SAINT-HILAIRE — Split 3 paliers, 2 minutes de Transcanadienne, 15 minutes de Montréal, terrain 10,000 p.c., sous-sol fini, foyer. Prix très intéressant. Esther Breton 464-2553, 467-1120.



24 — BELOEIL — Bungalow brique-aluminium, 5 pièces, garage, entrée pavée, paysagé, clôturé, très propre. Hypothèque 10% due 83, $44,500. A voir. Joanne B.-Surprenant 467-861-, 467-1120.

IMMEUBLES SELECT

527 boul. Laurier, Beloeil

467-2156

Un service exclusif et gratuit

Sélecta Vidéo

Une façon unique de voir les propriétés à vendre dans notre région.

Select vous offre le service d'inscription:

PHOTO MLS et Selecta Video





1 — OTTERBURN — Nouveau sur le marché. Demande bricoleur, beaucoup de potentiel. Garage, grand terrain. Prix dans $30,000. Jacqueline Phelan: 467-2196.



7 — SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU — Cherchez-vous un domaine boisé avec magnifique canadienne, 20 minutes de Montréal. Robert Landry 467-1785.



13 — SAINT-HILAIRE — Grande maison en excellente condition, proche Richelieu, prix très négociable. Bernard Fuseiller 467-9720.



10 — BELOEIL — Superbe bungalow brique et pierre, garage, 6 grandes pièces. Construction superbe, secteur choix, près commodités. Thérèse T.-Larivière 467-6115.



27 — OTTERBURN — Urgent! Prix réduit! Excellent bungalow brique, grand salon, salle à manger, belle cuisine, 2 salles de bains, garage, beau terrain, emplacement idéal. Albert Simon 467-2156.



2 — SAINT-HILAIRE — Dans secteur du château, magnifique propriété, grandes pièces, 2 foyers, terrain paysagé, patio. Idéal pour professionnel. Jacqueline Phelan 467-2196.



8 — BELOEIL — Bungalow tout briqué, grand terrain paysagé, quartier tranquille près commodités, foyer, carport, sous-sol fini, taxes basses, $48,200. Pierre Jobin 467-6890.



14 — SAINT-DENIS SUR RICHELIEU — Idéal jeune couple ou célibataire, petite propriété excellente condition, chauffage électrique, facile d'entretien, propriétaire vendrait meubles. Bernard Fuseiller 467-9720.



20 — SAINT-HILAIRE — Bord de l'eau, 25,022 p.c., bungalow brique et pierre, 6 pièces, 2 foyers, rempart ciment. Thérèse T.-Larivière 467-6115.



28 — SAINT-HILAIRE — Aubaine! Superbe bungalow entrée split, belle grande cuisine, porte-patio, 3 chambres, salle familiale, foyer, magnifique terrain avec grande arbres. $48,900. négociable. Albert Simon 467-2156.



3 — OTTERBURN — Prix dans $40,000. Maison brique, construction supérieure 1958, foyer dans salon, très propre. Occupation discutable. Jacqueline Phelan 467-2196.



9 — ATTENTION PROFESSIONNELS — Vous cherchez une résidence luxueuse dans secteur commercial avec possibilité d'installer vos bureaux. Téléphonez-moi Pierre Jobin 467-6890.



15 — OTTERBURN PARK — Totalement clôturée dans secteur calme. Propriété avec piscine, proche école et tous services. Sous-sol avec beaucoup de potentiel. Bernard Fuseiller 467-9720.



21 — BELOEIL — Superbe bungalow 6 pièces, salle familiale 22x26, foyer, bar, tapis, magnifique piscine creusée. Appelez Claudette Tessier 464-1440.



29 — OTTERBURN — New on market, impeccable brick bungalow with carport located on blind street, surrounded by tall trees. Under $50,000. Lise Dufresne 467-6576.



4 — OTTERBURN — Split-level très propre, foyer, garage, grand terrain, arbres fruitiers, piscine, taxes très basses. Prix réduit. Gilles Girard 467-9439.



10 — OTTERBURN — Bungalow tout brique, carport, foyer, grand terrain boisé, cuisine et sous-sol signé "Le Paysan", faut voir, $49,500. Pierre Jobin 467-6890.



16 — OTTERBURN — Cottage canadien rénové au complet, 9 grandes pièces, secteur central, taxes $407.18, balance d'hypothèque à 12%. Faut voir, Georges Mayer 467-5687.



22 — SAINT-HILAIRE — En montagne, canadienne, splendide, pierre, 5 chambres, sauna, foyer, garage. Mérite visite. Claudette Tessier 464-1440.



30 — SAINT-HILAIRE — Pour amateurs de sports nautiques, superbe chalet suisse en bordure du Richelieu. Plus de 1 acre de terrain, impeccable! Appelez Lise Dufresne 467-6576.



5 — BELOEIL — Magnifique cottage secteur Maria-Goretti, unique, foyer, garage double, plus de 15,000 p.c., terrain, taxes basses. Prix réduit. Gilles Girard 467-9439.



11 — SAINT-HILAIRE —"Stoneridge" joli bungalow 9 pièces, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle familiale, foyer, magnifique terrain, potager, piscine creusée. Rollande Barbeau 467-8109.



17 — SAINT-HILAIRE — Split-level impeccable, beau terrain paysagé et clôturé, décoration intérieure de bon goût. Propre au possible. Faut voir. Georges Mayer 467-5687.



23 — SAINT-MATHIAS — Avec terrain riverain, 173 pi. front, bungalow cèdre, 6 pièces, 3 chambres, occupation discutable. Avec bon comptant, propriétaire financera. Site fantastique. Idéal amateurs bateaux. Yves Gendron 464-2336.



31 — Vous aimez le charme des vieilles maisons avec le modernisme d'aujourd'hui, 2,900 p.c. de verdure au pied du mont. Appelez Lise Dufresne 467-6576.



6 — OTTERBURN — Cottage aluminium, 3 chambres, grand terrain paysagé, arbres matures, garage détaché, taxes basses. Occupation immédiate. Prix bas. Gilles Girard 467-9439.



12 — SAINT-HILAIRE — Maison québécoise, 5 pièces, jolie décoration, base de foyer, magnifique terrain paysagé, endroit recherché, hypothèque $30,000. à 10¼% pour 2 ans. MLS, Rollande Barbeau: 467-8109.



18 — SAINT-HILAIRE — Vous aimez les beaux paysages, je suis construit dans ce site enchanteur, j'ai neuf belles pièces, pour vous. Appelez Agnès Clément 467-6296.



24 — BELOEIL — Demande $39,900. Comptant $2,000. ou hypothèque transférable 10%. Occupation immédiate, bungalow 6 pièces, foyer, chauffage électrique, terrain 70x100. Impeccable. Visitez, faites vos conditions. Yves Gendron 464-2336.



32 — BELOEIL — Près centre d'achats, bungalow, sous-sol fini, foyer, boisé, face au parc, taxes basses, hypothèque 9¼% fixe, $46,500. Pierre Jobin 467-6890.

OUVERT LE DIMANCHE

DE 10 h 00 a.m. à 5 h 00 p.m.

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

Cascade format 50 oz.
détergent pour lave-vaisselle

$2.39



Valeur $3.09

Tampax format de 40
tampons - régulier - super

$2.59



Valeur $3.29

Reach
Brosse à dent

.99



Valeur $1.49

Colgate
dentifrice 50 ml.

.69



Nutri-diète
régime d'amaigrissement

$8.95



Valeur $11.95

Soie dentaire
format de 50 vges. de Johnson & Johnson

.99



Valeur $1.49

Stayfree
format de 30 Mini-serviettes

$1.79



Valeur $2.59

Wilkinson
5 lames

.59



Valeur .89

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 AOUT '80

FINITION DE PHOTOS

ESCOMPTE DE 25%



	rég.:	Saneco
12 POSES	$5.99	$4.49
20 POSES	$9.29	$6.99
24 POSES	$10.69	$7.99
36 POSES	$14.59	$10.99

Saneco photo
CARTOUCHE DE CIGARETTES

Rég.: $8.09

Limite de 2 cartouches par client

KING.: $8.19

Dimanche seulement le 10 août

SUPER DIMANCHE

NOUS PAYONS LA TAXE DE 8%

SUR TOUS LES PRODUITS EN MAGASIN

excluant les appareils photos

SANECONOMIE

SANECO INC.
467-0855

MAIL MONTENACH
Service photocopie • Photo passeport 5 min.
600 boul. Laurier, Beloeil